No. 7236, Shanghai Thursdy Snpt 4 1924 THE EASTERN TIMES Published every morning: including Sundays

時報

本報今日第二張教育世界閱者注意

寶和洋行啓事

本行今聘王筱庵君爲華經理於陽歷九月一號接手倘有與前經理陳秉鈞手續未清以及人欠欠人概歸陳秉鈞君負責與王筱庵君無涉特此聲明此後如蒙惠顧貿易請與王筱庵君接洽可也

王筱庵啓事

今於陽歷九月一號鄙人承寶和洋行聘爲華經理之職所有以前手續未清及人欠欠人等情概歸前華經理陳秉鈞君負責與鄙人無涉特此聲明此後荷蒙各界惠顧無不竭誠歡迎而副雅意也 1573

中華民國十三年

九月四日 星期四

舊歷甲子年八月初六日

今天四張售大洋三分

第七千二百三十六號

中華郵政特准掛號立券按照總包特別優益寄送之報紙

本館開設上海福州路山東路轉角 電報掛號二五一四 電話營業部中央一二〇一 編輯部中央一二〇四

外埠寄報連郵費 ○中國境內 逐日寄全年十二元半年六元 ○日本境內 逐日寄全年十二元半年六元 ○歐美各國 全年二十四元半年十二元 (報費先惠郵票九五)

廣告刊例

特等 登於規定之本外埠新聞欄內每天每行四角五分

頭等 登於新聞前半面及時評封面每行二元起每行一元起碼四角每

二等長行 登於後幅每行三角起碼每日每行七角起

三等短行 登於後幅通地位以五十字起碼每日每字一分

上海中國銀行廣告

近因時局影響江浙兩省交通時有障礙所有中國銀行鈔票印有江蘇及浙江地名者除由當地中國銀行照兌外與上海地名兌換劵一律由本行照兌現洋 特此廣告 乙1882

上海交通銀行廣告

近因時局影響江浙兩省交通不便所有交通銀行鈔票印有江浙皖三省各地名者除由當地交通銀行照兌外仍照向例可與上海地名鈔票一律由本行照兌現金 特此廣告

鹽業 金城 中南 大陸 四銀行準備庫公告

中南銀行鈔票在該行未發行以前爲謀增加社會有價值之通貨起見特嚴訂十足現金準備及準備公開制度聯合鹽業金城大陸三銀行於四行之外特設四行準備專庫專辦保管十足現金準備發行中南鈔票不許兼做其他營業發行以來社會到處歡迎必有流通內地者頃因時局關係江浙交通或有阻滯茲爲內地持有中南鈔票各界便利兌現起見特訂辦法兩條如下 ㈠凡上海中外各界持有中南銀行鈔票者不論星期六星期日隨時可赴二馬路三號本準備庫兌取現洋 ㈡凡江浙兩省內地各界持有中南銀行鈔票仍照常向原定各該兌現處兌現洋設或內地因交通阻滯請向上海本準備庫隨時兌現

ABC中國內衣公司新出秋季內衣

秋季大減價○底貨六折○九月一號起至念一號止 花樣極多○當然使君滿意○

發行所 南京路P字一五三號(工廠在麥根路) 乙1880

晏摩氏女學注意

新建校舍不及佈置改期陽歷九月十七日上午九時考驗新生十八九日上午九時繳費念二日入學念三日開學上課 家本橋新校舍內 招考繳費在北四川路底一七五號懷恩堂開學在西寶興路底方附屬小學不改期九月四日在懷恩堂舊址開學 丙7796

南方大學續招新生

大學各科專修科高級中學並特別生均有餘額訂於陽歷九月十三十四兩日舉行第三次入學試驗函索詳章附郵票十二分簡章附郵票一分即寄 校址英租界麥根路四四號 校長江亢虎啓

大陸商業專門學校通告新舊學生

近因時局不靖本校懍接新舊各生來函詢問開學日期並與否展期云云用特專函通告本校地居租界絕對安全不受戰事影響開學日期決不更改仍定於九月五六七八四日註冊納費九日開學凡急欲進校寄宿者准即日起納費入學其一時因重大原因礙難來校者准照章程告假規則辦理叙明緣由函告學監所缺課程入校後由本校設法補授惟假期不得過三星期又本校宿舍楊位均用三英尺寬六英尺長之鐵床寄宿生所需之被褥帳與此尺寸相合以示整齊各楊位將近人滿寄宿各生於九日不能到校須先快函通知舍監陳請預留楊位並須郵滙預定楊位費五元否則至八日滿時須自尋宿舍特此通告

大陸商業專門學校招生

商業技術科 郵務海關科 高級商科 銀行專修科 初級中學

本校定於九月九日開學各級尚有餘額可以報名班隨到隨考報名費四元○凡初讀英文者得入初級中學專修英文其中學肄業或畢業者可考高級商科各級及各專修科○詳細情形載在詳章函索即寄○凡執有畢業或轉學證書或成績報告單者先期送交本校審查合格可以免試入學其內地及本埠學生因時局不能開學或因時局影響者均可按照程度分入各班○本校下季各科教員業經聘定留美經濟學士周捻平商學碩士周德熙銀行科學士鍾偉成商科碩士陳長桐及張宗成碩士上等主任各級英文山西教員Kleene先生Shults先生Smith先生等專任○本校附設圖書室打字室簿記練習室球場浴室等均已布置完善宿舍楊位悉用鐵床○校址上海英租界新閘路辛家花園斜對面七九號洋房宿舍新閘路六十八號洋房及新閘路甄慶里二處 甲1286

新教育

中華教育改進社編輯 八卷三期

初小默讀測驗編造程序……陳鶴琴

法國高等師範學院……黃仲蘇

爲什麼課程不合人生的需要……王克仁

巴黎大學(續)……黃仲蘇

設計教學法原理(續)……曹芻

職業指導問題與方法……顧樹森

皖省科學教育狀況調查報告及關於科學教育之建議(完)……推士

社會研究科試驗課程(續)……夏承楓

日本學制五十年史(續)……傅代言

國內外教育新聞彙編……夏承楓

每册二角 全年十册一元七角

商務印書館啓

滬江大學通告

本校大中兩部照原定九月八號起繳費開課凡遠來學生已到埠或未到埠者本校爲便利學生起見準予先期入校此佈 上海滬江大學教務處啓

南方大學開學通告(二)

本校訂於陽歷九月十六日開學舊各生即日到校註冊特此通告 乙1989

交通部南洋大學暫緩開學

本校向例九月八日開學一切因時局不靖暫緩開學俟再定期登報佈告此啓 乙1985

南洋高級商業學校招考

本校定於九月二號招考商科(三級)初級英文科(二級)男女生除額有限有志研究商科暨欲得學英文之良好基礎者須即日報名(報名費一元)道遠者准先用通函試驗 校長鄺富灼博士 吳醒濂 同啓 校址上海英租界卡德路山海關路二號

南洋高級商業學校特設銀行專修科招男女生

我國通年銀行林立銀行人材求過於供本校第一屆銀行科畢業生大半能服務於各處銀行今招第二屆新生(一年畢業)畢業生由本校擇尤介紹事業凡各省立或著名舊制中學畢業者免考詳章備索定於九月六日開學 校址上海山海關路二號大洋房 校長鄺富灼 吳醒濂 同啓

上海惠靈英文專修學校緊要通告

上海現安靜如常時局雖有變化教育實無影響本校下學期一切進行仍照原定計劃九月五號照常開學唯交通阻滯外埠學生或難如期報到本校特以變通辦法准其於交通恢復原狀後隨時到校所缺課程本校亦當代爲設法補足因此除意外風潮本校不得不停辦外解學生一切困難也新生報名事務現仍照常在西門外斜橋上海校舍辦理特此佈告 乙4037

上海南華學院招生

(大學)商科一二三年級(中學)英文高初各級除國文外各科均用英文本(程度)十二歲至念五歲不論已讀未讀英文均可入學(教員)本院爲留學歐美各大學畢業生暨現任國內各校教授所創辦共有博士三十一位十二學士十一國文教員前清附生一師範畢業生一(報名)自即日起(考試)隨到隨考按照程度插班(開課)陽歷九月四日(章程)函索即寄(校址)大學及中學高初各級均設在南市薛家浜即惠靈英文專修學校正科校舍舊址並另分設初級中學於閘北寶山路廣安里(遷移啓)索章報名投試均請到薛家浜

蘇州萃英中學校展期開學

(甲)新生第二届考期九月九號(乙)繳費九月十二號(丙)開校十三號 校長白本立啓 甲3399

南京正誼中學通告

本校照常開學遠道新舊諸生見報後即行來校 校長楊匡啓

膠濟鐵路管理局招商承辦消防器具廣告

本局呈奉交通部令准招商承辦各種消防器具業於前次招標購得一部份其有一部份亟待標購如願承辦者可向本局材料處索閱投標章程及說明書並備投標押款青島通用銀元一千元或殷實銀行之實款保單於十一月三十日上午十二時以前寄到本局局長查收即於是日下午三時開標過期無效特此廣告 中華民國十三年八月 日

京漢鐵路沿站招登商務廣告啓事

第一百六十二號啓 查於此特於沿線除地界內及各大小車站牆壁客廳車客車內招登商務廣告並聘有上等畫師代辦彩畫取價從廉中外商號恐未週知特此登報申明簡章函索即寄

上等翡翠珍珠鑽石首飾掛件廉價出售

照押本出售翡翠珍珠金鋼鑽寶石等種種首飾掛件自八月初一日起每日下午二時至六時陳列本行經理室照本定價絲毫無扣 欲得便宜好貨者從速 惠臨爲盼 定期一星期過期不展 地址在大世界西隔壁日夜銀行

銀行公會會員 上海商業儲蓄銀行廣告

本銀行於民國四年創辦實收資本二百五十萬元公積金五十三萬元專營銀行各種業務如蒙惠顧無不周妥 總行上海寧波路九號 分行虹口界路二百另二號 北四川路十五號 甲3390

中國名畫第二十五集出版

▲趙松雪飼馬圖(清宮藏) ▲范華原雪景(虛齋藏) ▲趙千里雲棧圖(平等閣藏) ▲黃子久松溪高隱圖(平等閣藏) ▲惲香山幽澗鳴泉圖 ▲鄒之麟山水(平等閣藏) ▲八大山人翠筆鷹(平等閣藏) ▲石溪上人松溪垂綸圖(平等閣藏) ▲石濤上人翠筆蘭石(平等閣藏) ▲王廉州擬子久山水 ▲王石谷關山蕭寺圖 ▲王麓臺仿大痴山水 ▲郎世寧花卉(清宮藏) ▲沈南蘋柳陰鸞禽圖(胡二梅君藏) ▲李復堂煙江颿影(平等閣藏) ▲汪士慎墨竹(平等閣藏)

●定價大洋一元五角

上海 北京 天津 有正書局發行

俄僑副券 第八期

頭獎二萬元

一二等有末一字獎 一三四等有末二字獎 三四五等有上下附獎

八月十五日(中秋節日)在上海本會開獎

共發劵乙

一至二等均有末一字 一至五等均有末二字 一至六等均有末四字 一至十等均有上下附獎

壹等奬籤兩萬元 八月十二上海開籤

江西水災義賑會第四次鳴謝

聯義齋會捐洋五百元 鄭丑旺洋念元 大通中國銀行 祥慶恒 立成莊 厚餘莊 胡儕茂 鄭永翰 志謙 余長茂 申泰源 不留名 劉壽福以上五元 和德以上三元 會長青 駿發 涂順和 五百元 數榮生以上一十元 周蘆生 豐莊八元 升大莊 六元 永亨 隆祥 名氏 五金 裕豐莊以上四元 祝笏山 [illegible]

大前門
烟中極品
分大號普通兩種
CHIENMEN
GRANDE
CIGARETTES
10 CIGARETTES
50 CIGARETTES
BRITISH CIGARETTE CO LTD
B.A.T
CD-15

中華書局總店

文具大廉價（四馬路棋盤街轉角）

各種鉛筆 金銀活動鉛筆 各種玩具
各種鋼筆 各種自來水筆 各種美術畫
各種西洋墨水 中國墨汁 大小風琴
各種圖畫器具 繪圖紙 各種紗簿
各種中西信箋信封 簿冊書器 大小講義夾
◎此外各種名目繁多不及備載（冊240）

▲廉價 照實價再讓：百分之五，百分之十，百分之十五
▲期限 八月廿五號起，九月廿二號止。

錢舜舉畫濟公佛像

有正書局新出（珂羅版）
▲五彩珂羅版印
▲每幅定價大洋四角 ▲裱工每幅實洋四角

濟公于江浙夙著靈異隨時隨地導人向善故滬上梨園至今尚演此劇足證社會信仰之深此像乃錢舜舉筆最爲神似也

五彩珂羅版印
宣和御題周文矩畫兜率宮盧氏佛像 八角
清順治帝書達摩渡江像 二角
五彩印描眞金西方三聖像 三角
五彩仇十洲絹本觀音像 八元
五彩章獸像 三角
五彩報普賢像 二角
五彩身三聖像 二角
丁羽書觀音像 三角
五彩釋迦佛全身端坐像 二角
五南準提菩薩像 二角
五彩地藏菩薩像 二角五分
五彩觀音大士渡海像 二角
五彩千手觀音像 二角
五彩文殊菩薩像 二角
五彩西方極樂世界依正莊嚴圖 八角
五彩散花佛像 三角
五彩白衣觀音像 一元
五彩龍王觀音圖 二角
靈山花會佛像 十六元

腦的作用

◎腦爲思想萬事之本◎亦爲人生立志之源◎
◎大腦能聯合種種的觀念、掌管高貴的智力作用
◎小腦能調節隨意肌的運動、保持適宜的地位、
延髓有呼吸和循環的中樞、並司咀嚼嚥下、咳嗽、瞬目、和分泌涙液、唾液、胃液、
◎艾羅補腦汁◎滋補腦筋◎療治腦病◎立奏神效◎
大瓶二元 小瓶一元二角半 上海三馬路中法大藥房發行

洋房出租

靜安寺巡捕房西對門愚園路十一號甲乙丙丁新式洋房四宅出租此屋西名福勒池蓋每宅一大門計三層樓共可住六家每家有客廳餐室臥房浴房廚房箱子房下房各一間且有冷熱水龍頭并備有熱水汀汽爐一切與飯店無異惟須自備火食耳要者請至望平街時報館賬房接洽可也

社說

●戰端開（笑）

戰端開而所謂和平者絕望矣所謂是非曲直者無力矣今後之所恃者惟實力耳人人能以實力助其以爲是者直者則後必有成故今之國民對於戰事當沉默當奮實力當不自亂步伐當不作無益之勸告與調停人人有自由之意旨則人人知所取舍人人有五官百體則人人有所作爲人人有身家生命則人人當知所保衛患難未來而多所驚懼患難既至雖驚懼亦無益國民須知之今日戰端之開非一時一地方之戰於短促時間所能了也故不能以苟且圖成之念所可應付之也

電報

江浙戰端已開

▲奉張表示武裝調停
▲粵省籌議北伐計畫
▲外團阻止淞滬戰事

蘇齊表示贓楊卽不遣散、淞滬必須收回、故政府討伐贓楊令未下、新聞取締甚嚴、（本館三日北京電）

三日軍事會議議決、浙滬聯軍總司令部、分參謀財政交通外交四處、又設總參謀長、以陳樂山充任、（本館三日杭州電）

江浙同鄉接兩軍已開戰消息、甚惶急、請府院速令停止戰爭、（本館三日北京電）

旅京江浙同鄉、以國會議員向府方呼籲和平無效、主張罷稅弭戰、（本館三日北京電）

三日晨、府方尙接蘇齊由甯來電、外傳已赴常、非事實、蘇軍稍有變更、局勢益緊急、（本館三日北京電）

二日夜顧維鈞宅特別會議、顧辭代閣、衆慰勸、對江浙事對外辦法、大致已定、十一點入府報告、（本館三日北京電）

三日晚閣員在顏惠慶宅會議、軍警要人均列席、結果僉以各處軍電、均直達公府、當由府主持、惟對戒嚴令詳加討論、擬暫緩下、無形戒嚴、由軍警加班維持京師治安、（本館三日北京電）

二日閣議、密談江浙問題甚久、將下重要命令、（本館二日北京電）

使團又照會、聲明各國聯合艦隊、駛赴淞滬、並游弋洋面、如戰事碍及淞滬、决武力阻止、（本館三日北京電）

義翟使因江浙事、由北戴河趕回、向外顧聲明加入英美日法四使照會、請中政府負責保護僑民、（本館三日北京電）

江浙當局對使團照會、各有覆電、均謂釁不我開、（本館二日北京電）

外部將外團要求保護外僑照會、函請軍事處主持、昨該處仍將原案發還外部、自行提案、交閣議决定、（本館三日北京電）

外團以中英公司接甯電、蘇齊派周善同爲滬甯路局長、吳孟南爲滬杭甬局長、今向交部質問、吳毓麟答未接此報告、或係暫充運輸主任、非正式局長、（本館三日北京電）

奉張函曹、首段謂天災民困、不堪黷武、中謂舉債用兵、國權必損、武力統一、尤背民意、末請制止攻浙、曹復函謂實由浙省收容贓楊、破壞和約、（本館三日北京電）

張作霖致書曹錕、請消弭江浙戰事、張表明對江浙事武裝調停、態度甚爲強硬、（本館三日北京電）

奉張派張九卿一次來京謁曹、勸對浙勿用兵、否則東省不能坐視、

孫中山連日召集高級軍官會議、經議定北伐計劃、豫湘贛粵閩軍隨孫出發、東江軍事、由滇桂軍負責、林海山已招土匪散兵六千餘、欲隨孫北伐、並陳四大利、孫已交軍政參謀兩部核議、（本館三日香港電）

大本營會召集軍事會議、浙奉代表均列席、討論對直計畫、東江方面防軍、撥減至最小額、組織北伐聯軍、以朱培德樊鍾秀李明揚等部合計二萬人爲主力、以滇軍第一軍及湘軍全部粵軍一部爲支隊、集中韶關、由贛北上、惟軍餉問題、尚在籌議、（本館二日香港電）

李烈鈞語人、江浙如有事、將爲全國大戰之導火線、反直派必乘機紛起、取得最後之勝利、現廣州政府極重視此事、已準備編制北伐軍、由孫中山親自指揮、（本館三日香港電）

鄒洪年稱病赴滬、聞奉孫中山命、有特別任務、到滬接洽、鄒將於兩三日內離粵、（本館三日香港電）

豫軍李鴻翥圍抵徐、（本館二日徐州電）

政府催胡景翼回豫、預備陝軍開駐贛東、並飭部速撥開拔費、（本館二日北京電）

江鯤海鷗二艦、奉李景羲命、即赴甯聽調、（本館二日漢口電）

軍事處以浙僱俄飛行家、函請外部向俄使抗議、（本館三日北京電）

當局由洛運來射擊飛機砲多尊、保衛京畿、（本館三日北京電）

參謀部製圖局連夜趕製江浙東三省軍用簡明地圖二千份、（本館三日北京電）

孫傳芳電京、報告對浙計劃、惟閩境山嶺叢雜、軍行甚緩、（本館三日北京電）

聞第九師卽日開拔赴灤州、（本館三日北京電）

第九師在天津向美商購辦軍用爐灶、（本館三日北京電）

鄂軍署一日會議鄂省水陸防務軍事、（本館二日漢口電）

蕭耀南諭警廳、注意對江浙事勿使造謠、（本館二日漢口電）

軍事處電漢陽鞏縣德縣兵工廠、趕造子彈、（本館二日北京電）

三日實業會議、陳伯範提議江浙戰事、影響實業、請府院電齊盧息爭、又黃炎培演說中國擾亂、由私人慾望太大、致實業不進、應各界聯合謀根本解决、（本館三日北京電）

日艦龍田、三日離佐世保赴滬保護日僑、（東方三日東京電）

巡洋艦一艘、載兵一百五十名、今日開往上海、（路透三日東京電）

參院開會與衆院議程

三日參院大會、關於派員出席國際議會聯合會問題、有所討論、又議省議會選舉法案、贊成反對不一致、旋散、（本館三日北京電）

衆院行政委員會三日開會、決星期五議程六案、（一）同意案、（二）代閣案、（三）恢縣議會案、（四）限期恢縣議會案、（五）議員兼官案、（六）桂省振災案、（本館三日北京電）

交還俄使館之波折

交還俄使館又生波折、因加拉亨有新提議、使團認加覆牒不明瞭、且與退還附件亦有關、（本館三日北京電）

三日使團會議、交還俄使館問題、各出政府訓令傳觀、因某兩國均持反對、遂無結果、（本館三日北京電）

八月二十五日俄使加拉罕關於俄使署事所致英使之牒文、曾與英使商妥暫不發表、今已發表、加氏稱彼意交還俄使署、實因蘇俄爲其主人之故、八月十八日日使牒文中所稱各節、彼雖不能完全同意、然彼深信目下意見上之歧異、不致阻礙蘇俄大使署與使界其他使署之和好相處、據俄人方面消息、英使接加拉罕氏牒文後、曾言非俟辛丑條約簽字各國均已認可、不能交還俄使署、（路透三日北京電）

芳澤將加拉亨二次退回附件、交荷歐使辦理、（本館三日北京電）

加拉亨開單照會外部、奉蘇聯政府訓令、津滬煙漢領事、即以現駐代表改任、（本館二日北京電）

全國商聯會、又呈外部、請對於俄亂損失、迅向俄使嚴重交涉、（本館二日北京電）

外交事件

外部派王景春爲國際聯盟會帮辦全權代表、王巳赴日內瓦、（本館三日北京電）

捷克代表來京、提議修好訂約、（本館三日北京電）

外部覆電、湘六一案、日使允電該國政府請示、得覆再告、（本館二日長沙電）

荷歐使巳由日回京、領袖一席、仍屬荷使、（本館三日北京電）

匯理存款可收回

法使照會外部、奉巴黎訓令、前此匯理所存鹽欵、抗議即行解除、中國即可收回、（本館二日北京電）

財部一日咨外部、滙業電信借欵、展期五年手續已完、請轉知日使備案、（本館二日北京電）

國務院職員、二日晨向顧維鈞索薪、顧云、一二日內有點綴、（本館三日北京電）

張國淦函財部、各校開學在卽、請速發經費、（本館三日北京電）

勸業銀行以鈔票準備金放債圖利、致發生擠兌風潮、幸經中交兩行借三十萬、金城中南鹽業懋業大陸各借五萬、新華滙業農商合借五萬、得渡難關、卽以收回鈔票由華團保管爲抵押、（本館三日北京電）

哈埠金融已稍穩、（本館二日哈爾濱電）

湘鄂金融之緊迫

金融益緊迫、漢滙漲至一千零五十元、初四至十四之短期拆息、暴漲至二十九元、商店已有週倒者、（本館三日長沙電）

漢口商銀錢三會、一日渡江見蕭耀南請維持官票、否則將破產、蕭允會財廳錢局幣廠集欵收票、（本館二日漢口電）

滙豐銀行不收流通劵、經商銀錢三會交涉、今允轉期、到秋節須見欵、（本館二日漢口電）

教育界消息

八校代表二日赴國務院、請顧維鈞速派俄欵特別委員、又八校聯席會决函王克敏、請發開學費、（本館三日北京電）

一日晚、鄂教育界五百人、在省教育會開會、對京代表在交部受辱事、决全體入京請願、推張龍雲等十人請蕭代要車、（本館二日漢口電）

蕭耀南令教廳、擬不日往各校視察、（本館二日漢口電）

粵桂之軍事

東江聯軍中左右三路、同時退數十里、戰事全停、（本館三日香港電）

桂戰復起、沈鴻英率兵分攻興安全州、（本館二日長沙電）

沈鴻英部鄧右文佔桂林後、二十八日沈由平樂赴桂林、並派陸雲高追擊韓彩鳳、（本館二日香港電）

川省變兵入鄂境

巫山知事電川變兵六百人入境、已請八師秦營往勦、（本館二日漢口電）

川省楊森鄧錫侯設護商事務處、委周虎臣爲處長、隨時調沿江各軍捕匪保商、（本館二日漢口電）

修改省憲案、省縣議會署名均滿法定數、因公布手續尙待討論、故公布期須稍緩、（本館二日長沙電）

孫中山以范石生廖行超未奉令、擅與商團簽訂條件、甚憤、（本館三日香港電）

孫丹林葛豪由贛來漢、（本館二日漢口電）

本星期五閣議、因丁祭停開一次、（本館三日北京電）

上海茶業會館提出改良華茶出洋說帖於實業會議、（本館三日北京電）

迪化開闢商埠章程第九條、亦巳改正、（本館二日北京電）

政府通電各省、禁自由赴鄰省招兵、（本館三日北京電）

鮑貴卿三十一日返京、中止來哈、聞中東路督辦人選又變化、（本館二日哈爾濱電）

●中國代表當選聯盟會副議長

路透二日日內瓦電、中國代表被舉爲聯盟議會之副會長者、乃唐在復、計在四十六票中得三十九票、

二日日內瓦電、中國代表團以唐在復被選爲副會長、甚爲滿意、聯盟議會六個委員股之委員長已舉出、第一股之委員長爲澳洲代表羅木、第四股之委員長爲日代表安達、第三股之委員長爲羅馬尼亞代表杜佩斯、第三股最爲重要、因此股辦理裁減軍備事也、諒會將於星期四日英法總揆到會時、討論裁減軍備問題、

●英法首相赴日內瓦

路透二日倫敦電、英相麥克唐納爾在赴日內瓦之途中、與路透社訪員晤談、謂今日途徑較昔已少障礙、可冀正討論裁減軍備與國家安全之問題、雖尚未有人提出美滿的弭兵計畫、但種種障礙漸將消除、則美滿計畫當不在遠云、英相言及英俄條約、謂論者對此條約、頗多謂言、實則該約之地位、已因俄國對英之讓步而改變、但英國則未嘗變其已往之地位、蓋始終態度明顯、非俟債欵與義務問題有解決後、英國不借債與俄國、或爲俄國担保借欵也、英相又譯述英政府拒絕相互担保條約一舉、謂此約若成、將使英帝國之若干殖民地及他國脫離國際聯盟會、且將永遠閉塞美國等加入聯盟會之門、渠不贊同用武方以實行聯盟會之決議、因其徒破壞聯盟會之權力也云、

二日日內瓦電、法總理赫里歐今日抵此、備受歡迎、明日將赴日內瓦市政局之茶會、

二日巴黎電、英相赴日內瓦、今晚七時可過巴黎、殖民部長劍代理外部之達拉狄爾氏、將往車站迓之、

二日日內瓦電、英相今晚到此、衆在車站大聲歡呼、高呼麥克唐納爾萬歲、

●美國不派取締軍械委員會代表

路透三日華盛頓電、國務部發表與國際聯盟來往之文件、謝絕派代表至日內瓦、參與討論取締軍械買賣之公約、謂美政府贊助聯盟議會取締軍械委員會、除考慮公約是否能爲召集國際會議商訂公約之滿意基礎外、不能有所作爲、且美政府之地位、處處爲人所共知、故以爲派員參與委員會會議、實無裨益、惟將來如有合宜之國際會議商訂公約時、美政府欲考慮參與問題云云、

●西班牙派援兵往摩洛哥

路透二日直布拉陀電、從西班牙人方面探悉西班牙已在過去半個月內派援兵五萬、往摩洛哥、今日從直布拉陀高處、可瞭見斐洲海岸之開花砲彈、據湯吉爾傳來消息、賴蘇里之黨徒已加入叛黨、

二日倫敦電、西班牙京城傳來之最近公報、謂摩洛哥大局稍有起色、但據湯吉爾消息、時局仍甚嚴重、倫敦各報之外交記者、以爲西班牙之拋棄其一大部份保護地、非絕對意外事、若西班牙果退棄之、則歐洲執政者將受政治上之反動、蓋重行分配摩洛哥之問題、將牽涉地中海諸國及英國美國之重大利益也、衆信自去年湯吉爾合同締結後、西班牙所享湯吉爾最高地位之權利、在實際上已在法國之次、故西班牙更不願作無理的重大努力、以期保留目前所有之廣大城區云、

●藍格爾島所有權問題

路透二日哇太華電、傳聞俄國軍艦紅十月號、奉命載步兵一隊駛往藍格爾島、俾佔據此島、並拘留去年諾益斯氏於援救史台方森探險隊後所留於該島之人、現加拿大政府已通知英殖民部、聲明加拿大政府未核准史台方森氏之探險舉動、今後對於藍格爾島之任何行爲、聽英政府自爲之云、衆料藍格爾島所有權之問題、終將由國際聯盟會決定之、

●英相之蘇丹亂事談

路透二日倫敦電、英相告每日新聞之巴黎訪員、謂渠曾請埃及首相柴魯爾往倫敦、但柴魯爾置不理、渠確信近來蘇丹之亂事、及埃及政府中人所主動、渠本擬在未來之討論中維持現狀、但今不得不鞏固英國在蘇丹地位云、

●英國工團大會紀

路透三日倫敦電、工團大會通過工人憲章、規定田地礦產鐵路收爲國有、工時每週四十四小時、每種工業之最低工資、失業之充分救濟、充分住屋、完全教育之便利、各工人至六十歲時之贍養金、大會主席繼介紹美國加拿大及俄國同志代表、俄代表以全俄工人行政會會長湯姆斯基氏爲領袖、當德代表登壇時、衆皆起立、歡呼數分鐘、

二日倫敦電、赫爾之工團大會今日大多數通過一修正案、准工團總行政會有權干涉罷工等爭端、提議人謂資本家聯合、其手腕乃日見强硬、而工業界之爭鬭愈形劇烈、工人於此不可無集中之指導云、

●飛行消息

路透二日倫敦電、紐約消息、美世界飛行家於今晨起程赴印度灣、

二日紐約電、美國世界飛行家飛起後、閱兩小時飛過拉白顙部之哈克斯灣、現向紐約芳倫進發、

●各國近事

路透二日紐約電、比政府六厘半三千萬元公債、由摩根公司發行、實收九四、現已認購溢額、

二日莫斯科電、外傳俄國下動員令、調集赤軍、以攻波蘭與羅馬尼亞之說、現由俄當道否認之、

三日馬尼剌電、八月三十一日明達諾地震、損失甚重、亞古桑及米薩米斯兩處房屋均倒、但無死者、

三日馬尼剌電、第三十一美步兵隊之兵士柯太氏、被控潛售柯里吉杜之地圖、據當道稱、該圖絕少軍事價值、

要聞

●江浙開戰後之浙方表示

▲盧永祥之宣言　各報館暨江浙兩省和平代表鑒、父老兄弟均鑒、四省攻浙、喧騰中外、重兵壓境、日事尋仇、竟敢勾結奸人、潛入我境、在滬杭路王店毀壞鐵軌、於楓涇埋藏地雷、割斷吳淞松江電線、種種挑釁、共見共聞、我前方軍士、雖憤懣塡膺、迭請應敵、仍嚴飭謹守防地、勿得輕事動作、九月二日五時、蘇軍强佔安亭車站、離我軍僅距十餘里、會飭該處官兵、勿許輕動、乃本日下午一時半、據前方報告、蘇軍已由安亭向黃渡方面進攻、勢甚猛烈、當即電飭我軍、盡力防禦、本日復自行拆毀滬甯鐵路、遮斷交通、擾害商旅、視此情形、是彼方已明白挑戰、和平希望、業經斷絕、惟保境安民、責無旁貸、亦非空言所能補救、自當鞭我軍旅、爲國勦奸、彼方甘爲戎首、使我兩省人民、酷愛和平之心、一旦成爲泡幻、言之實滋心痛、推厥禍始、實由齊燮元爲贊助曹氏賄選最力之人、故不惜殘民以逞、助桀爲虐、淫威所及、安有底止、大憝不除、國難奚寧、除將曹氏罪狀另檄揭佈外、謹將此次戰禍所由起、訴諸全省同胞、以明責任而別是非、臨電旁皇、惟希亮察、盧永祥江印、

▲臧致平楊化昭通電　各報館轉和平代表諸位先生台鑒、四省對浙稱兵、風雲險惡、此事造端、頗有牽涉敝軍駐浙一事、爲興戎之原因、致平等深佩諸公酷愛和平之熱忱、尤不願以百戰餘生、貽害於江浙兩省之父老、今擬表明不獲已之苦衷、以期天下人作萬一之諒、爰電告齊撫萬先生一文曰、南京齊撫萬先生鑒、天禍民國、兵亂連年、致平等受國家一成一旅之寄、捍衛收圉、不敢告勞、詎料鋒鏑餘生、動爲異己所擯、致平等不忍以保衛地方之軍隊、縱而荼毒地方、又仰蒙浙江盧督辦素能主持正誼、安民保境、上下歸心、聲應氣求、望風投止、祗綏安之是斷、詎非分之敢存、區區此心、可質天日、豈意征袍未解、謠諑朋興、謂浙軍容留客軍、爲得罪鄰省、謂致平等[illegible]受編配、爲浙省有野心、恣雜紛挾、貫言致至、不知致平等所部、爲國家正式軍隊、乃頻年受人偪迫、任意凌侮、致平等苟聽人踐踏、非惟壯士之羞、亦貽國家之恥、是以苦戰於閩、奔走於贛、棲息於浙、在致平等爲國家愛惜武力、重視職守、故得全軍至此、然各省疆吏亦無任意解散國軍之理由也、今貴省乃以浙江收容本軍爲啟釁之由、聯合閩皖贛各省、示威迫脅、謀報紛來、致平等暫住浙境、於人無尤、更不忍兩省父老人民爲致平之事深起恐慌、致罹兵禍、今因戰機既迫、萬不得已、擬與公約、如公以閩贛浙三省或未能解散、或未肯解散敝軍者、則致平等願率所部、退離浙土、前赴貴境、佇聽鞭策、公可劃出郊原隙地、俾敝軍暫得客駐、公可蒐集精銳、親臨檢閱、解散容納、悉惟尊意、敝軍自當整軍前進、以相周旋、勿得藉口興戎、恣逞暴虐、徒苦吾江浙人民也、慷慨陳詞、立候明教、臧致平楊化昭江印、發外、伏乞鑒察爲幸、臧致平楊化昭江印、

●江浙風雲中之各方消息

▲三號黃渡安亭間之戰況　現在江浙兩方、作戰區域、計爲三路、沿滬甯線者爲安亭黃渡、環太湖者東爲平望震澤、西爲宜興長興而廣德(皖屬)與泗安附屬焉、滬甯線一路左翼爲瀏河右翼爲青浦、據昨日消息、十時十分、安亭黃渡間、首先接觸、同時瀏河宜興長興亦同時作戰、不過安亭黃渡間之接觸、以有鐵路電線之傳遞、故滬上消息、於此獨詳、

計是日列前線者、蘇方爲第六師之一部、浙方爲十師二十旅之一部、指揮者爲前駐吳淞之旅長朱深廣(非楊化昭)先由蘇軍以五百人突然突入浙軍防禦線、浙軍乃以大砲轟擊、蘇軍遂退、惟浙軍始終取守勢、並未馳逐、蘇軍退後、亦不再進攻、以是開場第一幕之血鬥、遂戛然而止、計是役浙方傷五十人、蘇方傷五百人之一部、(其數不能詳紀)以是三號之戰、完全爲一種小接觸、惟今日浙方則臧致平已率其所部開赴前線、蘇方則陳調元亦將出馬、大戰之開端、勢亦非遠矣、

▲四公使提出保護外僑三項要求　頃據東交民巷外交界消息、英國公使麻克類、日本公使芳澤謙吉、美國代辦公使貝樂、法國代辦公使博鄂四氏於三十日上午十一時二刻、聯袂到外交部、謁見外交總長顧維鈞、詢問中國政府保護江浙各省外僑辦法、首由領袖英使麻克類發言、謂江浙方面開戰消息、喧傳甚盛、此是貴國內政問題、使團不便干涉、然江浙兩省爲商業繁盛之地、各國僑商甚多、如戰事發生、外僑生命財產、難免遭受傷害或損失、自應由貴國軍民長官負完全保護之責任、惟使團爲預防外僑危險減少貴國政府責任起見、昨經會議議決、擬向貴政府提出下項之要求、㈠請劃出上海爲中立地點、附近三十里以內、雙方不準作戰、㈡吳淞口爲中外輪船出入之地、亦應劃出戰線以外、㈢有必要時、各國軍艦得自由開至長江巡弋、保護僑民云云、顧維鈞鄭重答復、謂江浙方面、刻下確無開戰之事、政府對於各國僑民、無論何時、均應負完全保護責任、刻正由本部(外交部)會同內務、陸軍、海軍、交通各部、商擬保護外僑切實辦法、星期二提出國務會議之決議、即可公布施行、必使各國僑民、立於萬分安全之地、請貴使可釋注念、至貴使等所表示各端、容與有關係之各方面、詳加審慮、再行答覆云云、至十二時二刻、各使遂告辭出外交部云、

▲留而有待之平和令　政府現爲息事寧人計、已決計於必要時機、下一平和令、以阻止戰事、唯所謂必要時機、乃指雙方有所表示而言、蓋以雙方如無衝突之通電、政府如下和平令、未免近於無的放矢也、日來政府方面會議、日人方面盛傳討伐令已秘密頒發、茲據確訊、並未發出、至類此之文件、則不敢斷言絕無、但亦僅對臧致平楊化昭二人所發、聞在政府未有表示以前、孫傳芳當先有一種通電、此電如已披露、則政府即根據彊吏之請、明令蘇齊解散臧楊所部、亦意中事也、

▲五省議員請明令制止軍事行動　蘇議員陶保晉等建議請府暫維持和平、並由皖籍議員吳日德等電齊盧呼籲和平各等、迭誌本報、昨悉蘇皖浙贛閩五省議員、陶保晉恩華、陳士髦、李振鈞、余棨、彭昌福、陳則民、徐象先、劉景烈等、於三十日下午四時、同至公府、擬爲進一步之表示、要求明令制止五省軍事行動、府曹因公事繁般、無暇接見、致此事不得要領、各議員多廢然而返云、

▲浙議員對時局問題之談話會　浙江省議會、對於時局問題、原定於必要時、與省自治法會議、共同表決、現因江蘇省議會、對於上海問題、由各報轉致一電、主張頗爲激烈、無異代表蘇方下哀的美敦書、於是在省議員、於二日午後六時、齊集東縈木花沈鈞業議長公館、敘談此事、首由顧紹鈞謂現在蘇議會、並非開會期內、何以對外發電、竟用議會名義、且封閉製造局、拆卸砲台機件等事、均係國防問題、非省議會所能解決、張楚英云、查製造局不僅上海一處、如爲免軍閥利用、應將全國製造局及兵工廠、一律停辦、毛雲鵠云、本會應發通電國防軍均有專責、應各移國防地帶、無所謂江浙問題、張韶云、如蘇議會此電、直接抄發本會、應行正當之表示、倘僅有報紙轉達、本會可置諸不理、某君云、該電謂蘇之松滬、何以受浙支配、殊不知歷任浙督均由中央明令、以護軍使調充、實係浙受松滬支配、丁仁云、本會發電措詞、自應詳細研究、或用議長名義拍發、沈議長云、電文措詞、以不落邊際爲是、最後決定俟電到後、再開談話會解決、比散會已萬家燈火矣、

▲浙江劃界代表之通告　浙江紳商日前推出軍事專家、劃勘綏衛地點、浙方代表陳其采顧乃斌因昨日蘇軍業已開火、特發出重要聲明云、謹告江浙父老公鑒、鄙人等此次承諸父老委託、會同蘇方代表及參謀、劃勘綏衛地點、於九月二日、偕同浙方參謀陳鏞到滬、候蘇方參謀高曜鎭、同往前線會勘、不料高參謀延未來滬、今閱各報號外、兩軍前鋒已啓衝突、鄙人等無法進行、即日回浙、特此通告、陳其采顧乃斌啓、

▲津浦南段防務佈置完竣　津浦鐵路局長孫鳳藻、前此奉部令往南京布置津浦路南段防務、茲聞孫鳳藻來一極簡單之電報、聲稱津浦南段防務、現已與機務工務警務、各處長商定辦法、籌備完竣、日內當即回津云云、

又據交通確訊、交吳頃因江浙情勢緊急、津浦一路、貫穀蘇皖、關於軍事運輸、極爲繁重、且恐有土匪乘機竄發擾害路務情事、因會派遣京漢路警務處長錢秉鉞赴鄭州、調撥京漢路保安隊開赴津浦南段、以資協防、昨津浦局長孫鳳藻、已來電報告、大意略謂、此次保安兩隊已於二十九日到浦、鳳藻當即率同警務長申士魁前往部署、已將該隊分撥三界滁州等站、並即責申警長統轄、以維治安云、

▲皖馬閩孫向漢廠領械　皖馬(聯甲)在漢廠領快槍五千、彈五萬發、砲彈千發、閩孫(傳芳)在漢請去快手槍各百支、彈八十萬發、機槍十二架、蘇齊(燮元)電洛邸、請於漢鞏兩廠、各撥彈二百萬發、

▲杭州方面　軍務善後盧督辦、爲應付各方侵犯、自任浙滬聯軍總司令、對於所屬各路防軍、任總指揮之職、

第一師長潘國綱、由省赴衢防後、盧督辦委任杜持爲第一師留守司令官、

第四師參謀長范奎魁自調任補充團長、所遺參謀長職務、由第八旅長王鳴珂兼任、

前晚赴龍華軍隊、一部往上海南站、一部至麥根路、轉道應付崑山、係臧部補充旅、由覓橋站出發、實非衛隊第一團、

省署今日上午十時、召集各紳商、開糧食維持會、

盧督辦委任章鴻春周承稷爲第二師教官、李廷斌陳厚之爲第二師候差員、

財政廳籌畫軍費、飭令各統捐局長、向地方紳富籌募短期借欵、按月一分二釐計息以六個月爲期、從第四個月起、就統捐收入項下撥還、

杭州電線、因經過蘇州、於二日起中斷、北京亦不能通、幸有鐵路電線、堪供軍用、尚無影響、一面由電政監督處、籌設新線、

警備隊四區五營管帶周錦文、奉省令調任總司令部差遣、遺缺委楚建棟接充、

張財廳委杜鄒可權、充鐵路統捐總稽查、

浙江全省戒嚴司令官盧永祥布告云、查鐵路爲交通命脈、軍事商務、關係非淺、前已訂定簡則、分令沿路軍警切實保護在案、茲爲防止宵小施行破壞起見、特再嚴申禁令、以保安全、夜間沿鐵路線旁、不准行人往來、倘有施行破壞者、即由沿路軍警隨拿、來處從重法辦、如敢抵抗、格殺勿論、除分飭沿路軍警遵辦外、合亟布告、仰諸色人等、一體凜遵、

上海泰晤士報二日杭州通信云、此間除軍隊調動及被難者紛紜往來而外、並無其他變動、惟金融市面已失常態、街上行人較平時稀少、商店生意大減、茶店食物店及浴堂、不過做平時生意四分之一、惟批發貿易幾已完全停止、進出口已等於零、

平時駐在不甚重要之內地如衢州之北兵、現均送往前敵、而以本省兵塡防、昨晚十一時有軍隊約一千人經過拱宸橋、開往湖州大本營、聞昨日又有兵二千人離南星橋往嘉興、

由滬來杭之列車、因兵車阻礙、昨皆遲到、

當局曾派兵五百人經餘杭陸路往守皖邊之老竹嶺(從昌化至徽州府之大道)、不料前二小時已有皖兵先往佔據、浙軍遂退十里、據云長嶺極險峻、以五百兵守之、可抵當數千軍隊、

又一日餘姚通信云、此間附近情形、表面上尚照常、但人心頗爲惶惑、深望戰事可免、

字林報二日杭州通信云、駐杭日領事昨謁見盧督、担保必盡力保護日僑、紅十字會正在預備一切、

財政廳長發行臨時省庫券五十萬元、以救濟市面、絲綢製造家向省政府借欵五十萬元、以備工廠停閉、五千機工失業時救濟之用、

省城商界正在組織商團、以補警力之不足、今日戰事謠言較緩和、一般人猶抱和平希望、此間紳商均乏黨派觀念、而重視和平、盧督亦素愛和平、但如受他方攻擊、則不能不自衛、彼所部軍隊均經良好訓練、餉械充裕、大堪一戰、

星期二晚旗下營地方有大火、焚毀財產數千元、

▲南京方面　據財政界消息、蘇齊以軍事倥偬、需餉迫切、電請中央協餉二百萬元、否則請暫時扣留江蘇鹽欵、俟餉到後、即行撥還、原知鹽稅未便挪借、但非得已、請請原諒云云、

又訊、據財部消息、軍事當局同時以命令向鹽運使提取鹽欵、該鹽運使有急電來京、請示應付辦法、值此江浙風雲緊急之際、當局亦無法制止任何方面、結果祗好聽其各自提用云、

▲崑山方面　崑山昨日被匪放火搶刼、人民流離失所者、不知凡幾、

▲江陰方面　據航業消息、杜錫珪所部軍艦、魚雷艇悉開往下游、較大四艦、仍泊江陰、江陰至瀏河以軍艦速率計、二三小時可達、昨日杭輪進口、亦無阻滯、鎭江各埠、[illegible]江陰以迄[illegible]要塞、夜間不許通過、

▲松江方面　松滬護軍使署派員代理南滙縣知事、於本月三十一日、新舊移交後、該任馬文元知事、即行點視監獄、盤查倉庫、清算交盤、惟前知事尚欠空地方附稅等項、計達一萬九千餘元、致被地方紳士嚴重監視、尚難動身、現上海調往之軍隊千人、聞已駐紮於泥城灘角等處、以防東海、而省委之夏敬韓知事、亦適來南、觀此景況、旋即返省云、

▲嘉定方面　前數日駐紮滬軍甚多、後逐日向西開拔、三日又有一部分兵士回駐嘉定、倏來倏往、行動甚秘、

▲寧波方面　閩艦逼近外海、地方人心惶惶、又値砲台司令官張伯歧、外海水警廳長來海樵、因公相率晉省、民情益覺不安、茲接杭州盧督辦電覆商會及縣議會云、總商會、鄞縣縣議會鑒、卅電悉、已分飭妥密防範、勿輕啟釁矣、盧永祥、世、

鎭海兩長官已於三十一日先後返鎭、張司令官並電寧波商會云、寧波總商會鄞縣縣議會鑒、卅代電敬悉、閩艦逼近、人心惶惶、但能彼不來攻、決不輕啟釁端、請紓廑注、司令官張伯岐叩、東、

▲嘉興方面　嘉屬戒嚴司令部、於昨日出示招募輸送兵隊若干名、以作後方運送軍用物品之用、有下列資格者、均可入伍、㈠年在二十歲以上、三十歲以下、㈡身體強壯素無嗜好、㈢凡欲入伍、須先報名、將年歲籍貫開請、以憑核驗、㈣舖保或人保、

紅十字會禾分會、於昨日(二十)下午四時、在下塘街繭業公所開會、由陸初覺主席、議決事件如下、㈠設立收容所三處、一在廉讓區陶氏義莊、一在大和繭廠、一在興濟繭廠、擬向各米行暫賒米二百石、推蔣志新張西民顧企先、陸端臣、晤商米業總董陶恭斧、大約可望成就、並推陶販虹等八人爲幹事、㈡組設捍衛隊、定二組、共二十四人、㈢另組衛生隊、推夏趾麟等起草、

餘賢與善寺公民姜維賢等、集議籌組保衛團、預備招募團丁二十名、以資捍衛地方、業已呈請本縣當道備案、

新塍保衛團、如招團員六排、昨由江國總請發槍械五十枝、子彈五千顆、以資應用、

駐禾陳司令、昨將步哨線警備細則五條、宣示周知、㈠步哨應監察敵軍之方向、如有可疑、應當格外注意、見於關於敵人之事、即將令人報告大排哨或聯哨、若陷於危殆、或知有敵人襲而不遑報告時、應即發槍以待警知、㈡晝間吾軍之長官、與聚集步隊以及偵探傳達人、准其出田步哨出入、其餘須由大排哨長指示、如有不得從命令者、應發槍擊之、㈢夜間如有近乎步哨線者、須先問爲誰、若聯問三聲而不回答時、應即發槍擊之、其他處置、與日間同、㈣敵人持白旗由遠處而來、示其爲無使者、不可以敵相待、使之站住於步哨線外、再以報告大排哨長、如敵人單身棄餉、或內遠而來、示爲投降者、亦與相同、㈤步哨線間、不準諸色人等通過、免生危險、

▲湖州方面　蘇浙戰線、似已集中於淞滬、而各屬軍隊、依然聯翩調湖、頃又有四師補充團開到、團本部暫駐城內府學、並另有大砲十餘尊、過境運往長興、且官廳尚在嚴封民船、已被扣留百餘艘、集中城區月河漾、並擇寬敞所在、一一騰空、以備屯駐軍隊、日前曾有兵士强當數起、事後該業相率閉市、並恐爲官廳干涉、乃貼紙條於門上、推諉現洋缺乏、暫停營業、故雖有調人、然亦無從着手也、嘉湖鎭守使兼湖屬戒嚴正司令王賓、頃奉督辦令、宣佈戒嚴、如有擾亂地方者、一經拏獲、立即執行槍決、聚衆抵抗者、格殺勿論、刻已切實佈告、以安閭閻、

●江浙問題與金佛郎案

中美通信社云、據華北正報載稱、中國國會方面、對於東南戰事之風雲、極爲憂慮、非爲人民之幸福關心、乃因江浙戰事如果發生、則彼等一己之命運、必受危險、東南一經啟釁、政府即與法國商訂解決金佛郎問題、此節極爲可靠、其理至爲明顯、蓋中國久欲解決中法之爭端、但以國會與輿論方面之反對、未敢冒昧從事、江浙行將發生戰事、需欵必致孔亟、金佛郎問題、果能解決、國庫至少可以收入一〇•〇〇〇•〇〇〇元、如是則政府解決之意向、必求堅强、決非外面反對所可阻止、國會出而反對、可無疑義、聞爲剷除此種反對起見、政府擬將國會解散、以待戰事之延期、據各項報告而觀、知此種倡議、於政界方面、頗增勢力、一因當局擬提高凌霨組閣、一俟東南戰事發生、即組戰時內閣、高氏對於此舉、已表同意、並派署高氏以繼顧維鈞之命令、業經擬妥、江浙一經開火、即行發表、一因顧維鈞之辭代理與解散國會之提議、有密切之關係、顧氏爲政府最重要之官員、並在兩院有多數之友朋、顧氏不願將彼等飯碗打破、蓋此爲解散國會之結果、但顧氏如仍留職、江浙戰事如果發生、則顧氏須負副署解散國會之命令相當之責任、是以顧氏爲避此種嫌疑地位起見、於上星期五閣議席上、表示辭職、顧氏並未說明辭職理由、顧氏爲人聰穎、決不道破真相、實因爲進退維谷起見而辭職、至於贊成高凌霨爲戰時內閣之領袖一節、係因高氏爲直派之份子、並爲元首接近之人、況高氏對南又無若何之聯絡、將來解決國會之命令、由高氏發署、實與黨派之原理相符合云云、

●江浙風雲中之奉與贛

▲贛蔡積極準備對浙　自東南問題緊急、贛東方面、對於軍事上之佈置、早已次第進行、惟以蔡成勛尚在廬山養疴、省中軍務、無人主持、不特一切往來文電、封送廬山核閱、多覺未便、且關於軍機要務、參謀處有與蔡成勛面商之必要者、辦理尤多困難、故府曹洛吳、日前均派遣代表、携同醫生、至廬山探詢蔡之病狀、並促其早日回省視事、以主持攻浙之軍事進行、現蔡因病已告痊、已准於本月底回省、且對浙軍事手續、亦已積極準備、二十三日、已發表現任贛東鎭守使楊以來爲總指揮、現任軍署軍需課員邱國榮爲兵站總司令、洛吳所荐之王某爲前敵執法處長、聞蔡成勛自身所兼之近畿陸軍第一師長、亦經蔡電京保楊以來兼任、蓋楊本係近畿陸軍第一師第一旅旅長、以之升任本師師長、既無不合、且刻下該師全部、均在贛東、楊苟非兼任師長、則必有不便指揮之處、蔡成勛如此電保、其用意可謂甚深、又軍用物品、近月由省運往贛東者亦甚多、除米糧餅乾等食品不計外、計日前已運去機關槍十三架、步槍三千枝、子母彈四百粒、槍彈五十萬粒、電料七箱云、

▲奉天軍隊漸有調動　英文泰晤士報北京通信云、據奉天來人報告、奉張雖無集中軍隊以臨直方之表示、然山海關以北之平原、確已發現多數馬隊、約在長城之北洛千里地方、在奉天方面謂此項軍隊、僅係秋操調閱軍隊之一部、但在北京自視爲奉張或將有所舉動而無疑、北京方面恐奉張現係調集軍隊以候時機、在此洛吳軍隊未調赴他方援救、北京仍有可能之時、彼當暫不舉動、且在目下一時直省方有水災、於軍事亦多不便、但至相宜時機、當有所動作、曹吳對張、態度不盡相同、據記者所得報告、曹似不欲戰事之擴大、惟彼命令不行、凡事反逕吳之指揮、因無吳之擁護、彼即地位不牢、將如往日之黎元洪、故不敢不聽吳之支配、此次江浙戰事、吳亦不能逃犧牲人民生命及安樂之咎、

●奉張購買法械交涉之困難

▲法使答覆不得要領

洛吳前此因奉張向法商購買槍枝子彈、電請政府即與法使交涉一節、已誌本報、茲據東交民巷消息、外交部確已特派秘書劉錫長同代理法使爲含有抗議性質之質問、略謂中國政府、現得有報告、據稱奉天張作霖曾向法商訂購快槍三千枝、子彈六百萬發、暨其他軍用品若干、現該商已於某日將槍彈等項如數運至奉天交張作霖所派人員接收等語、查各省與外國商人間、如欲成立買賣軍火契約、必須經中央政府許可、方能成立、今該項契約、中國政府事前並未允許、與私互買賣無異、故不得不向貴署詢問、並請貴署徹查答覆云云、法代使聞此後、當即答覆外部、謂此次運入奉天之軍火、雖貴部謂係法商輸入、但貴部既不能將該船名指明、又不能將該船係由何地出口、何日出發指明、故本署頗無從着手調查、倘貴部能將上列之船名、出口地點、及日期見示、則本使當即電令法國駐奉天領事澈查核辦、劉秘書去後、法代使旋復接外交部照會、對於運送前項軍火之船名、出口地點、暨出入口日期、皆有所指摘、並請法使即行澈查、然法使對外交部發出覆照仍無結果、略謂貴部來照所指明之輪船、及出口地點日期、業經閱悉、唯該輪船究係屬於法國商人所有與否、貴部則仍未能指明、故本使尚難照辦云云、同時由稅務處方面得有消息、據云、外交部因向法使交涉、法使未予以滿意之回答、當復飭令總稅務司注意、謂前此奉省在巴黎定購軍械運往牛莊、海關理應加以阻止、今並未加以阻止、殊爲遺憾、但此後如有同一事件發生、則應着各海關注意阻止云云、唯稅務司得此後、亦即於前日具文呈覆外交部、略謂此事如在其他通商各口岸發生、則海關可設法阻止、唯如發生於情形不同之東三省通商各口岸、則非海關所能制止云云、但外交部對此、今後更將取如何之措置、則尚在不可知之數也、

教育世界
第四十七期

目錄

教育問題…………楊賢江講
現在中國音樂教育的狀況和今後提倡的方法…………陸宗贄
器械運動基本練習法（二）平槓…………丁嘉福
江蘇六中訓育實施計畫（續）…………曾鎬
中國留美學生之活動…………廣沅
介紹「婦女問題十講」
教育界消息

教育問題

楊賢江講　高爾松高爾柏記

引端

一般人講到了教育，就要講許多理論方面的或是實際方面的話，如教育是什麼教育的方法該怎樣等等。可是我不是一個教育學專門家也不是辦理教育的人，我不過是一個教育界的客串，常常歡喜向這條路上走走，所以我可以說是一個「教育客」，那末我來講些什麼呢？

我這次的講演可分二部分就是

㈠講現在中國的教育是什麼樣辦得對不對看看現在的教育能不能發生教育的效力，就是現在中國的教育究竟要得要不得。

㈡講我的意見。對於現在中國的教育，我是認為要不得的。那末應該怎樣呢？這里我就提出我的意見。

前篇

㈠教育與政治之關係

我們看了中國近幾十年來的歷史，我們便可知道教育與政治關係的密切了。在鴉片戰爭（一八四〇年，道光二十年）以前，中國是閉關自守夜郎自大之國。可是鴉片一戰，竟然敗了，於是有些人覺得中國終有些地方不及外國人，否則如何會打敗仗呢。自然，戰爭是全靠兵士的猛勇和熟練，軍備的多量和精巧；他們很聰明，一一都想到了。於是曾國藩左宗棠等都倡言中國非整頓武備不可；同時覺得中國不及外國人的只是海陸軍的沒有精強，除此外中國一切還比外國好。所以那時就有派留學生到各國去專學武備的。以後到了甲午中日之戰於是更覺得中國不單單是武備不及外國，單是講究武備是沒用的同時又看到外國政治的修明，教育的發達……所以他們便覺悟中國為什麼弱和怎樣可以強的答案是中國現在的政治腐敗，中國現在的教育不振，……非採用外國新法不可，於是在光緒三十一年（即一九〇五年）就有「廢科舉，興學校」的上諭這實是中國教育史上的一個大紀念。但是講到新教育，却老早已有。在道光二十年那時南京條約訂立後，外國牧師就有到中國來傳教興學的。中國自己辦的學堂則有北京同文館。中日戰後，更有北京大學的創立。光緒二十四年（一八九八年）是維新變法的一年，那時康有為梁啟超力倡廢止科舉光緒也有廢八股與學校的上諭；可是一年後，慈禧太后臨政，把一切新制撲滅了，把一般新人物都摧殘了，光緒也被幽禁。但世界潮流是非變法不可的，無論你有多大力量，也沒有法子阻止的。故到了光緒二十七年（一九〇一年）不能不下上諭把各地的書院改為學堂，但科舉仍在舉行，所以這時代我們可叫他為新舊並進時代。到了一九〇五年，光緒下上諭完全廢止科舉，於是新的制度便替代了舊的制度。同時在政治上也有極大的變動，如派五大臣到外國去考察憲政，創設學部，以管理全國教育事業，都在那年。到了一九一一年，發生了辛亥革命，把君主政體一變為民主政體，教育事業也受了大變動。在一九一二年蔡元培做教育總長時把學制等一切都改變了。直到民國十一年十二月才再有新學制。我們回顧這幾十年的歷史，我們可以知道在什麼樣的政治狀況之下，就有什麼的教育，政治的革新，同時就是教育的革新。我們更可知道在腐敗的政治狀況之下，決沒有好的教育發生的。所以要把教育澈底的改良，變為有效力的教育，那就不能不在政治上加以改革，先使政治變為好政治。

㈡現在中國教育的趨勢

自從民國以來教育上的趨勢是怎樣，現在我把他們分類來說一說，中國現在的教育最特別的有五種趨勢：（這里我說的前四種中國教育的趨勢，是採取劉伯明先生的意見，另外加些我的意思。）

㈠社會的意識　這是一種很好的趨勢。大家知道從前的教育和社會是沒有關係的，從前的讀書是為了個人而讀的，為了一個人的「名」「利」，希望能升官發財，能傳名後世；至多也不過為了一家，為了全家的經濟之種種關係而讀的；所以這種教育是自私的教育。一九一一年以來，政治不修，內亂不止於是有一般明達的教育家覺得現在的政治是民主政體了一切都靠着大多數的人民的，假使一般人民沒有政治力量，那改良政治是沒希望的，不像君主政體，只要君主一人好就好；換句話說，就是在民主政體下之國民，非今般有相當智識不可；於是教育的趨勢就不能再守着偏而不全的個人自私教育，而走到以社會為前提的有「社會的意識」的教育了。現在說幾件事實。民國八年的五四運動是表明智識界對於中國負救濟責任的最明顯的例。（在滿清代這種事情很少，在明時却有東林黨復社的活動）智識階級對於社會有注意了，並不再漠視了。故那時有一句很普通的話叫做社會服務。什麼興辦義務學校，露天演講，都是……對於社會有關係的。講到學生自身方面，又有學生自治運動，他們覺悟我們做學生的不單是讀書，同時又是個國民，將來更不能不在社會上服務，那末，在學生時代何不自治起來，一方對學校加以助力，一方能練習社會服務。但學生自治決不是幾個人能提倡成功的，他自有他的背影，不能不發生的緣故，一般人以為現在學生非常囂張，不知道是世界新潮所趨，不能不打破學校的專制關防，自建獨立旗幟了，即使加以阻止，也是無法可想的。還有一特別可注意的就是義務教育。全國以山西算辦得最好，推行也最早，據報告現在已有百分之六十人民已受過教育的了。（至於成績如何，讀書的是否比不讀書的好，這里暫且不問。）最近又有平民教育運動，從去年起，在一年中快有五十萬人受過教育了，這也是值得我們注意的。（未完）

現在中國音樂教育的狀況和今後提倡的方法

（陸宗贄）

引言

我對於音樂　沒有什麼研究，不過對於音樂的興味比較旁的功課高一些罷了。但是在現在的中國，要研究音樂實在沒有相當機關；並且我是一個無產階級者，雖然有了研究音樂的趣味，也只好望洋興歎。這是我作這篇文章的動機。

音樂教育的重要

音樂是可以發揮人們的性靈，刺激人們的感官，高尚人們的志趣，引起人們的美感的東西。樂記上有幾句話說：「先王本之性情，稽之度數，制之禮義；合生氣之和，道五常之行；使之陽而不散陰而不密，剛氣不怒，柔氣不懾；暢交於中，而發作於外，皆安其位而不相奪也」，我們看這幾句話，就可以知道「音樂能調和剛柔，使性情適中」。所以要使社會上一般人的思想和感情有美的傾向，非提倡音樂教育不可。

現在中國的政治腐敗不堪，社會也停頓着沒有進步；人民之墮落，人心之潰決昏昧，幾於不可收拾；因此，人民的生活，大多偏於枯燥悲觀方面去了。把自己的愉快，自己的個性，和一切天賦的美，完全喪盡！但這種現象，實在是文化前途的大障礙。推其原因雖非一端，但是音樂教育不普及，也是一個大原因。所以要除去那文化進步的障礙物，非提倡音樂教育不可。

世界各國之注重音樂已非一朝一夕了。在西洋各國已經承認音樂在教育上科學上佔了很重要的位置了。講到我們中國呢，非但沒有進步，反而一天不如一天；倘使仍舊沒有研究和提倡，勢必把人生必需的藝術，陷入淪亡的地位了！要保存，發揚，和創造人生必需的藝術，那末非提倡音樂教育不可。

照這樣看來，音樂教育的重要固無容多述。歐美人對於音樂一科，非但學校裡以為必修科，就是社會家庭中，無處不把音樂為人生必需的藝術。只有我們中國非但不把音樂為人生必需的藝術，反而把音樂為一種無用的學術，所以也沒有研究的必要，這真是大謬。要曉得音樂之注重於世，已非今日始。就以中國一國而論，古聖治國也以禮樂並施，雖因時代的變遷而音樂的趨向不同，但是音樂的本源，遞遷的成績，和實在的來跡，總是一樣的，不過自從秦燔樂經以後，一般朝野人民，既不研究，又不宣傳；所以到了現在，那優美的雅樂就此沒有聽見了。但是那些噪音淫樂，倒常常傳到我們耳朵裏來，這真是中國的不幸。因為這種噪音淫樂，關於一國的風教很大，所以「舜彈五弦之琴，歌南風之詩而天下治；紂為朝歌北鄙之音，而身死國亡。」照這樣看來，要改良中國的風俗，使人民的道德高尚，非提倡音樂教育不可。所謂「移風易俗，莫善於樂，」這句話說得真是不差。現在呢，大家都知道音樂的重要，居然有許多教育家在那裏大聲疾呼，提倡音樂教育；還有幾位自命為音樂家的在那裏竭力宣傳，把音樂為學校中的必修課，這確是很好的現象。但是西洋的音樂，是經過歷代許多音樂家，按樂理的研究，纔有今日的完美，在教育上也確能得着滿美的效果，我國設音樂為學校中的必修科，雖有數十年，其實不過是敷衍所以要得着滿美的效果，實在是不可能的事情。

一般音樂家的態度

中國的音樂教育，雖然幼稚，但是要計算中國的音樂家，確是不少，照我個人的眼光去分析來，中國的音樂家，大概可以分為三大派：

第一派　這一派的音樂家，在中國境內，實在不多。他們曾經到過外國，並且還有博士等等銜頭帶回。一般普通學者，因為他們頭上刻着博士二個字，就稱他們為音樂家他們自已因為人家看得起他們，所以不得不拿些成績來表示他們音樂家的本領。我對於這一派的音樂家，起初確是很欽佩；後來看他的作品，就不敢完全相信。因為要作出完美的佳曲，要靠着天才的。要是沒有天才，那末雖對於和聲學，作曲學，對位法等，十分熟悉，而他的作品，終不見高明。

第二派：這一派的音樂家，雖然也曾到過外國，但是因為他沒有博士等等的頭銜，因此，人家不信任他。他自己因為人家不信任他，所以拚命地作些不三不四的樂曲，常常在報紙上，雜誌上發表，要想表揚他的名譽。但是實在因為自己的學識沒有豐富，非但不能表揚他的名譽，反而倒顯出他的醜態。

第三派；這一派的音樂家，實在不能叫他音樂家。這音樂家三個大字，恐怕也是他自己加的。因為他對於音樂，沒有十分研究，不過學些皮毛罷了。

現在師範學校音樂教育的狀況

我們中國自廢科舉以來，雖然已經數十年，但是明白音樂為一種人生必需的藝術而竭力提倡的，能有幾處呢？老實說，師範學校裏設音樂，也不過敷衍罷了。因為中國人的心理，太多以為英文算術國文是主要的學科，其他許多學科，都可隨便敷衍的。因此，做校長的，因為教育部的部章關係，不得不免強敷衍學生呢，因為校長抱了敷衍主義，當然是上行下效；所以到了上課的時候，好的學生還是拿了幾本小說和旁的書籍到課堂裡去看書，總算是在上課，一般歹的學生，連課堂裡也都不到了。做教員的，只曉得上一點鐘課，可以拿到一塊錢，旁的事情也不去顧問了。在這裏我先要聲明一聲：我並不是有意說師範學校的不好，不過要希望「有則改之，無則加免」罷了。

現在中學校音樂教育的狀況

中學校裏畢業出來的學生，本來是不去做教員的，把音樂科來敷衍，更不必說了。所以私立中學，因為這種弊病，索性把音樂課取消了。省立中學，實在因為教育部的定章，不得不敷衍。校長存了這種敷衍主義，那末做學生的，當然也有這種心理，大家以為音樂是我們非必需的，就是將來要升學，音樂也不考的，那末要音樂來做什麼呢？落得敷衍敷衍好了！

現在小學校音樂教育的狀況

小學校裏的教師，就是師範學校裡的學生，要曉得小學校裏的音樂怎樣，只要看師範學校裏的音樂教育好了。老實說，現在的小學校，非但把音樂來敷衍，就是旁的功課也是敷衍的多。能夠認定小學教育為各種事業之基礎，責任非常重大，因此寧願犧牲一已的利樂，決心為小學教員的，能有幾人呢？大半因為一時找不到收入較豐的位置，不得已做小學教員，暫作謀生之計。你想小學教師存了這種心理，自然小學教育的腐敗。可不言而喻，音樂教育的腐敗更不必說了！

今後音樂教育應該怎樣提倡？

從上面看來中國音樂教育的腐敗，一致於此。小學如此，中學也是如此，實在是可憐得很。現在大家都知道音樂教育的重要，所以有幾位熱心的教育家，不遺餘力，竭力提倡，這確是很好的現象。現在且把我個人對于提倡音樂教育的意見。寫在下面，對與不對還望讀者諸正！

㈠創辦音樂專門學校　審察現在中國音樂教育的所以不發達，實在是因為缺乏人才，而一般似懂非懂的自命為音樂家的不管樂式，典質怎樣，只管張冠李戴，亂填歌詞。你想這樣的填歌，當然是詞譜不合，音律不和，使聽的人感着不快。最可恥的，就是那坊間出版的教科書，教育部竟茫然不察，批作小學校教本，中學校教本……試問坊間出版的教科書，究竟可以作為教本嗎？要除去這種弊病，非多設音樂專門學校，造就專門人才不可。況且現在各種科學，都有專門學校，惟獨音樂一科，除了北京大學附設的音樂傳習所和幾只美術學校添加的幾個音樂鐘點外，竟沒有旁的地方了。並且這幾處地方，也不是專門研究音樂的地方，所以音樂專門學校在現在的中國確有創設的必要，而一般有志于音樂的人，也可以有研究機會，不致有望洋興歎之憾。

㈡組織出版音樂書報的機關　中國為樂學發達最早的國家，關於音樂的作品，理當十分豐富，然在實際上適得其反。這雖然由於人才缺乏，但是最重要的原因，也由於出版書報太少。倘把各書坊的圖書目錄細看一看，關於音樂方面的書籍，覺得很少；並且都是從外國翻譯的樂典教科書，和幾本小學校唱哥書，倘使要找幾本高深的樂理，那實在找不到，就是原文西書，也是鳳毛麟角，不可多得的。所以我說中國不提倡音樂則已，要是提倡，那非組織出版音樂書的機關不可。把原有音樂書籍，完全改印：把泰西各國的高深樂理一介紹於國人，那末中國的音樂不難進步了。

㈢另闢音樂圖書館　在不論那一個圖書館裏，要找一本樂理較深的書籍，實在找不到，在現在的中國，音樂教育非常幼稚，倘使要提倡音樂教育，應當在現在的圖書館內，多備些音樂書籍，另闢一部音樂圖書報。

㈣時開音樂演奏會　音樂可以發揮人們的性靈，刺激人們的感官，高尚人們的志趣，引起人們的美感。並且生在現在的中國青年，因為政治的腐敗，社會的不良，所以一切生活，覺得非常枯燥，要是有了優美的雄壯的音樂，常常去刺激他們的感官，或者可以減少一些枯燥的生活，而振起一種勇往的精神。

結論

我對於音樂沒有十分研究，上面所說的也不過憑着主觀的眼光來陳述一些意見。現在我還有二層意思，寫在下面，作為這篇文字的結束；

㈠音樂家應該修養　音樂家必定要有一翻研究的功夫，並且還要有天才，纔能作出完美的歌曲來。不過我看中國坊間所出的音樂書，大概都是胡亂地作的，說他是長音階的旋法，又不是長音階的旋法；說他是西洋的旋法，又不是西洋的旋法；說他是日本的俗樂旋法，又不是日本的俗樂旋法；說他是中國呂律的旋法，又不是中國呂律的旋法；都是不中不西的自造旋法，廣為傳佈，以為新奇。要是長此以往，恐怕於音樂前途，要發生危險了。青年的音樂家呀！為自身謀將來的永久計，還是多蓄養些學問罷。不要再虛度光陰，要是一個不留神，作的不對，便留得個醜名聲。

㈡不要崇拜偶像　我們無論讀那一本書，不要做這書的奴隸。一定要把自己的眼光去批評一下，究竟他說的對不對。研究音樂也是這樣，我們不論看那一個人的作品，不要因為他的銜頭，就崇拜他的作品；也不要因為人家說他怎樣好，我就去崇拜他。要曉得銜頭是銜頭，學問是學問，二者不是不可分離的。有了很大的銜頭，他的學問未必是十分好。沒有銜頭的人，他的學問未必是一定不好的。總要憑著自己的學識和經驗，去批評他。我說不要崇拜偶像，就是這個意思。

器械運動基本練習法（續）

（丁嘉福）

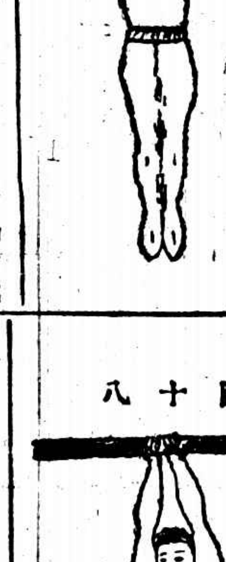
㈠單槓（Chinning Bar）

單槓運動，可分懸垂(Hang)，支撐(Rest)，騰越(Vault)，風車(Swinging-Wheel)，四部。騰越，風車，動作雖較複雜而難；然基本動作，乃懸垂與支撐。苟能一如平行槓的練習法，先從基本動作入手；則單槓雖變化較多於平行槓，而亦不難從事了。單槓運動，比平行槓變化多而動作劇烈；而對於身體上所起生理的變化，也大得多了。惟單槓運動的危險，較甚於平行槓；故從事單槓運動，極其注意；而對於基本動作，更要多放一點時間去練習的。

單槓運動的基本動作，略有幾種，今分述於下：

㈠第一步單槓運動的基本練習法　雙手正握(Ordinary Grasp看註)在鐵槓上，兩臂伸直，全體垂直，像圖十四的姿勢。雙手即用力屈曲，而引體向上(Drawing the Body Upward)，屈至不能再屈時為止，如圖十五。後再兩臂伸直，而又如前法屈曲，引體向上。這樣，兩臂一屈一伸，身體一上一下，繼續不絕的動作，直至兩手將呈無力疲勞狀態時為止。

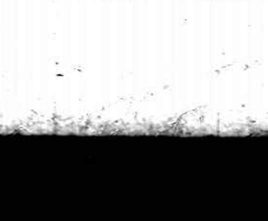
圖十四



單槓運動，大都應用懸垂動作，而以引體向上為用最大。這步動作，為單槓運動的基本，入手最好的第一階級；這步練習好了，則其他各種動作，都可「迎刃而解」了。凡於正懸垂的時候(In the Side Hang)，兩手握在槓上的距離，應與兩肩胛的闊度相等；頭部勿仰勿俯勿側，宜保持原有正確的姿勢；胸宜挺起，腹宜縮緊；兩足須垂直併緊，足尖也併緊而常向下；全體務宜垂直而保持正確的姿勢；於屈臂時亦然。兩臂伸時，務宜伸得極直；屈時，務宜屈到最高度。兩臂屈

圖十五

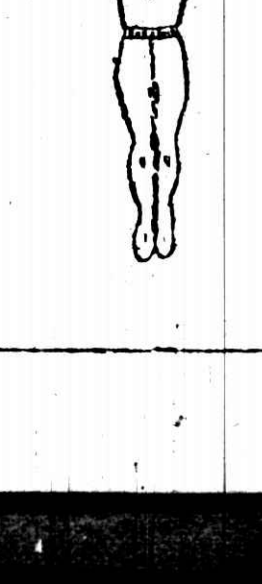
圖十六



而引體向上時，上臂須垂直而緊靠在上體兩側，下臂與上臂，屈成垂直而前後重疊的形狀，像第十五圖；胸與槓的距離，最好為二吋，則垂體向下時，下頷不致觸在槓上了。兩臂屈伸，身體上下時，全體須垂直靜止，不可擺動。

這種動作，於發達肱二頭肌，背闊肌，和胸大肌，最有效力；而提展肋骨，擴張胸部，使肺量增加，吸收氧氣充足；使生理上起極大的變化，達健康的境域，尤有極大的功用。凡身體衰弱，駝背凹胸，患有肺病的人；不論別的作用，即每天兩手提在槓子上，吊懸吊懸，也能驅病，比吃什麼良藥補劑，好得多了。

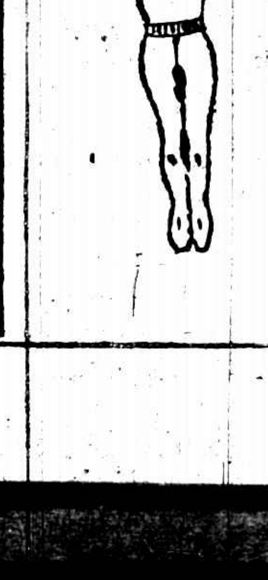
圖十七



這種動作，起先極難，不能屈臂引體，或屈度極小，體不能向上；宜漸漸加高屈度，增加伸縮的次數；等到練習稍久，肌肉發達，臂力增加了；則自覺身體輕便，屈伸自如，兩肩可高出槓子，或槓子到胸部了。不過起先練習了二三回，兩手及胸部，便覺酸痛，這是那裏的肌肉，正在改造的緣故；（按從事各種運動及工作，起先都有這種情形的；即俗諺所謂：「做一樣事體，換一付骨頭」者是。）宜繼續練習，不可畏難中止的。

（註）單槓運動，都用兩手握槓作為支點，兩臂作為力點，身體是重點的。所以，無論什麼動作，兩手是離不掉槓子的；於是，握槓的法子，也

圖十八



應該研究的了。考握槓的法子，共有四種：㈠正握(Ordinary Grasp)，乃握時，兩手掌向外，兩大姆指都在裏邊相對，兩手自靠身抓握槓子的；像第十六圖的形狀，這種握法，應用最大，無論什麼動作，都是應用這種握法的；且沒有危險，初學基本動作，宜用這法的。㈡反握(Reverse Grasp)，握時，兩手掌向內，兩大姆指都在外邊相背，兩手自槓外面拉握的；與正握相反，像第十七圖的形狀。這種握法，應用極少。除了翻身下，翻身上等二三種動作外，餘不多用；且有危險發生，學者勿學為妙。㈢併臂握(Close Grasp)，握時，兩手一如正握的法子，不

過兩手在槓上就緊好了，像第十八圖的形狀。反握時，兩手也可以併攏，成併臂握的。這種握法，應用較大；學者可使專練習的。⑧兩臂握。（Wide Grosp），兩手分開而握，像十六圖十七圖的形狀，都可以說兩臂握的，不過兩手在槓上的距離，大小不同罷了。兩臂開度的大小，稍有不同，看動作的需要而改變；普通與兩肩間的闊度相等，為適宜。這種握法，應用最大，學者宜練習這種的。以上四種握法，以正握兩臂握為最好。

（未完）

江蘇六中訓育實施計劃（再續）

（三）訓育之目標（續）

訓育不當懸空起。青年心理要為訓育之出發點。群居之適應，方可得自身之安樂，與謀人羣之進步，要為訓育之歸宿。如何不背自然之傾向，復能對人羣得正當之適應，是則當有人生正當之態度。合此三者即有訓育。究有何種目標，始免偏而不全之憾而使實施方法有所依據？茲進而論之。

廣義的訓育即學者全部之教育。故訓育之目標亦可謂為教育之目標。茲介紹美國學者所定之目標，再論採用何者為適宜：

美國全國教育會中等教育改制委員會所商定者為：㈠健康，㈡基本知識，㈢家庭職分，㈣職業，㈤公民訓練，㈥暇逸的利用，㈦道德的人格。七種目標大率屬於下之三團體中者：即家庭的，公民的職業的是也。

鮑比特Boddet 所定為㈠普通體質效能，㈡精神效能，㈢關於生產消托和保存之普通事業，㈣專門職業，㈤公民訓練，㈥社會之關係，㈦社交之工具，㈧宗教之態度與活動，㈨父母之責任。鮑氏所定以暇逸涵於各種事業與委員會所定最顯然不同者也。

北美中美聯合會課程委員會所定略為：㈠保持健康與相當之體格，㈡善用暇逸時間，㈢服務職業界有順利之結果，㈣在家庭地方與公民關係中有順利之活動。

般格利斯 Juglis 則定為㈠社會的—公民之目的如參與公民訓練之事業，㈡經濟的—職業的目的如關於經濟之生產和支配之事業，㈢個人的—暇逸之目的，如關於利用暇逸時間的事業。

由以上之介紹，概括以言之：不外完成個人方面之能力，即如般格利斯所述公民的，職業的個人的，茲就此三方面參以各家所定之目標，具體的規定如下：

㈠公民方面

㈠謹守規律。㈡勇於為公衆服務。㈢樂羣愛衆。㈣有制裁他人之能力。

㈡職業方面

㈠求預備上之效率。㈡有選擇確當職業之能力。㈢忠於職務之精神。

㈢個人方面

㈠有愉悅活潑之感情。㈡保持身體之健康並於運動。㈢藉藝術以利用暇逸時間。

根據此目標，定下列實施之計劃，分訓練的與教學的。訓練的分積極消極兩方面。教學的則另草計劃，茲篇暫缺。

（甲）訓練的

積極方面

（1）週會 A辦法每週月曜（或土曜）第一時舉行，編入正課？全校學生一體參與，不到者以缺席論？會中程序：㈠樂歌；（國歌校歌及其他能激發合羣向上之情感者）㈡校務報告，由校長將校中一週間發生之重大事情周知學者：㈢關於青年修養之演講，除本校職教員分任外間請校外名人；㈣餘興由各級級會輪流担任。或演一短劇，或合奏一種音樂，憑學者之意創造。但須經週會主持者之審查。取其能引起聽衆美的趣味為合宜。㈤樂歌。

（B）用意 分疏於下：

㈠激起羣體之愛心，以期養成愛國愛羣之品格；

㈡與以規律的訓練，以期養成守秩序愛整飭的習慣；

㈢與以音樂的陶冶。以期養成溫和靜穆奮發向上之態度；

㈣曉知校中實況，以激發其同情，期與校中辦事人協力合作求校務之增進；

㈤提倡正當的娛樂，漸提高美的欣賞；

㈥與以合理之修養知識，以期學者用為控制一己行為之依據。

（C）效果上最低之希望：

㈠學者參與此種集會有莊嚴慎重的態度；

㈡有愉快的感情；

㈢進出之排列會場中之舉止動作合乎節奏。

㈣俱能唱歌。

（2）級會 A辦法。由各級學生自由組織。級會事務亦由學者自定。大概如：

㈠約束本級守規律守秩序，以與他級會比較；

㈡提倡本級之運動，增進本級學藝上之技能，以求與本校各級比賽；

㈢每星期可開會一次，謀本級公共之幸福，或舉行正當之娛樂；

㈣關於學校公共事項之參與，由代表級會之人，集議後再期大衆實行。

㈤聯絡或協助他級會，作利他的事業，每級會可請教員一人以上為顧問，解決種種難題。

（B）用意：

㈠易教者消極之干涉，為學者公共之制裁，養成自治之精神；

㈡利用為小羣服務，而養成將來為大羣服務之習慣；

㈢利用社性刺激，而增進各項智能習慣；

㈣養成羣體生活之趣味，與正當之娛樂；

㈤因愛級會之名譽，而保障個人之名譽，維持公共之秩序，與遵守公共之規律。

（C）效果上最少之希望：

㈠秩序與規律賴級會維持與遵守；

㈡養成智能習慣上有與他級作正當爭勝之級風；

㈢希望各因愛級之名譽，而約束自己之行為。

（3）課外作業 學校課程雖十分能適應學者個性，然終不免於牽就客觀標準而少生動之趣味，因此頗易生訓育問題，勤奮者勉力研究，或可維持注意於不墮，而懶惰者則每別尋所好而從事矣，此為一般學校共有之現象，再青年精力彌滿，閒則恣其放佚，故日有所事，寄其放心，就消極言課外作業有此功效，就積極言，人不當祇求狹義之知識，一技之長，一藝之善，雖無與於職業之預備，然生活意義賴以豐富；知識之觀點，賴以寬廣，為人之道，於焉獲得，是不僅為消閒之資，實於訓育上有莫大之價值。茲分疏之：

A辦法 課外作業課程：就其大略性質分為二類：

甲學藝的 就能完成訓育上之功能為主，旁及於智識，茲區為下之各單位：

㈠演說，㈡辯論，㈢文學，㈣戲劇，㈤圖畫，㈥塑造，㈦音樂，㈧國藝，㈨攝影，㈩簡易工藝品製造，⑪烹飪，⑫簡易治療，⑬養家畜。

以上十三種學程，就其難易區為高初級，並定每週時數與學分數：

學程	級別	每週時數	學分數
演說	初級	一小時	半學分
辯論	高級	一小時	一學分
文學	初級	二小時	二學分
文學	高級	二小時	一學分
戲劇	高級	一小時	一學分
圖畫	初級	二小時	一・五學分
圖畫	高級	二小時	一學分
塑造	初級	二小時	一學分
塑造	高級	一小時	半學分
音樂	初級	二小時	一學分
音樂	高級	一小時	半學分
國藝	初級	一小時	半學分
養家畜	初級	一小時	半學分
攝影	高級	一小時	一學分
簡易藝品製造	初級	二小時	一・五學分
簡易藝品製造	高級	二小時	一・五學分
烹飪	高級	一小時	一學分
簡易治療	高級	一小時	一學分

總計初級學程八學分八・五・〇高級學程十二，學分九・五〇關於學藝之課外作業，有應行注意之事項：

㈠課外作業由教務訓育兩主任，商承校長主持；

㈡課外作業之教師，以本校教員兼任為原則，不得已時得請校外專家担任，除為特殊原因酌送酬勞外，餘為名譽職；

㈢課外作業之時間以每日午後三時至四時為宜。

㈣有特殊原因可略更改，但不得佔用自修時間。

㈤課程內容及畢業標準，由各担任教師擬定後，經教務訓育兩席會議審定施行；

㈥凡在本校畢業之學生，至少必選習初級課程四學分，高級課程六學分；

㈦某學程成績及格，即與以某學程畢業証書；

㈧課外作業學藝課業完全修畢，且正式課業成績列甲等者，與以學藝榮舉獎章，並留其照相於校內；

㈨有學生三十人連名請求添設新學程者，亦得添設之。

乙體育的

A早操 集全體學生舉行，有兩種辦法：㈠校外自由活動，即由教練員引導到空曠處所，聽學生各作其所喜之活動，㈡即普通之集合操。

B課外運動 分下之五項：

㈠田徑賽，每日認定各項之學生，分組練習；

㈡球類，按季練習：如冬日練習足球，春秋日練習籃球，夏日練習網球；

㈢拳術亦按日練習；

㈣器械運動亦按日練習。

C對內分期比賽，球類按季各級比賽一次，至田徑賽拳術等則在每學期開運動會時表演之；

D對外比賽就各級比賽最優之選手，參與省區運動會，與對其他各校比賽。

A關於體育之課外活動，有應行注意之事項：

㈠課外體育上之活動，由體育指導員訓育主任商承校長主持之；

㈡課外運動之時間，早操在每日晨六時半至六時五十分，課外運動則以午後四時至五時為宜。

㈢運動種類及田徑賽成績標準，由運動指導員訓育主任參照前一年省區運動會之成績商定；

㈣凡在本校畢業之學生，必超過本校規定跳遠五十碼賽跑引體向上最低之標準；（標準亦按照全省比賽最低之限度商定）。

㈤凡田徑賽有三種最優之成績，及球類器械操拳術中有一種之特長者，與以體育榮舉獎章，並留其照相於校內。

B用意：

㈠引導學者過剩之精力用之於學藝，俾其情感得所寄托而不致氾濫橫恣，且可提高美的欣賞，可使之知一己能力之成就，而益發展其愛智愛美的欲求；

㈡引導學者過剩之精力，用之於體育：使身體得積極之發達與激揚蹈厲之精神，兼以養成合羣互助公正之態度；

㈢校內比賽激起其愛級心，校外比賽激起其愛校心；

㈣一技之能即可用為休閒時自娛之工具，不正當之習染自可得一重保障，彬彬君子之風，不難獲得；

㈤求身體之美與性靈之美。

C效果上最低之希望：

㈠有愛好一種學藝之興趣；

㈡有自動的嗜好一種運動之習慣；

㈢積極競爭但不失公正之態度；

㈣有藉學藝以消遣閒暇時間之習慣。（未完）

介紹『婦女問題十講』

婦女問題十講，為婦女問題研究會出版婦女問題叢書的第一種，原書為日本本間久雄先生所著，由章錫琛先生譯成漢文。全編共分十講：㈠婦女運動的由來及其意義，㈡新性的道德，㈢自由離婚的是非，㈣婚姻的進化，㈤戀愛觀的變遷，㈥近代的婚姻改造案，㈦婦女與職業問題，㈧婦女參政權運動，㈨新馬爾塞斯主義與產兒制限，㈩中國婦女思想的發達。其中第十講為譯者所撰，並將原書第十講「日本婦女思想的發達」節成短篇作為附錄。另有索隱十餘頁，將書中重要名詞一一摘出，註明頁數，尤便檢查。全書共三百十六頁，目錄及序文等十六頁，卷首並附原著者照片，用上等道林紙精印，法國式精裝，實售大洋八角，郵費(掛號)一角。發行處上海寶山路華興里一五五號婦女問題研究會，外埠可直接郵購。各大書店寄售。茲並錄本書序文二篇如下：

㈠譯者序

婦女問題，近來在我國有思想的青年男女間，頗被當作一個嚴肅，重大的問題，而加以研究及討論，這不能不說是最可喜的傾向，但因我國出版界的貧弱，致大多數的研究者，關於這方面，常苦於沒有適當的書籍可讀，這實在是我們所不勝抱憾的，本書為日本本間久雄先生所著，於最近歐美這方面的有名思想家，學者等議論的介紹，極詳明而得要，確是最適於婦女問題研究者——尤其是我國的婦女問題研究者——的良書。而書中關於性道德問題的特別注重，希望以男女的「心的革命」為將來新文化建設的基礎，更其是譯者所同意而且不勝欽佩的。從去年五月出版以後，我便着手翻譯，先後在「婦女週報」及商務印書館出版的婦女雜誌上分講發表，現在再加整理，作為「婦女問題叢書」的第一種刊行，我相信，這確能如著者所說，對於我國為新文化建設而努力的青年，給與不少的暗示的。

原書係為日本的讀者而作，所以在第十講述日本婦女思想的發達，分量特別加多，譯者為求便於我國讀者諸君起見，忘卻自己的固陋，特參考各書，摹仿原文的體裁，妄草「中國婦女思想的發達，」以代替本書的第十講，並把原文節成短篇，作為附錄。所有譯文錯漏及論述謬誤的地方，敬求海內明達指示，以便再版時訂正。

一九二四年五月 章錫琛

㈡原序

現代社會改造的諸運動，以及將來新文化建設的諸運動，必須依了男女的互助和協力纔能實現。因此，所謂婦女問題，決非祇是婦女的問題，這實在是一個對於男女兩性重大的思想問題，社會問題，本書即依此目的所寫的解說的講述。

婦女問題，本來是極多方面的複雜的問題，所以研究的對象，也頗為多方面的。在本書所收的項目以外，為研究對象的重大的項目，不用說還有很多。因此，在本書作為講述的對象的十項目，不過是依了著者個人的興味而選擇的，而這十項目之中，又以戀愛，結婚，離婚等關於性道德的問題占其大部分，也是基於同一的理由。這是著者要希望讀者諸君諒察的。

本書起稿的時候，著者曾在時間所許的限度內，涉獵關於為講述對象的諸問題的書籍。依據並引用此等書籍的地方，已經一一在本文中記明。這不過是著者想不致陷於獨斷的意思，同時也為了想介紹最近歐美思想家，學者間關於此等問題的議論如何。

又，著者在此等參考書籍中，尤其從卡爾遜氏的婚姻的革命，愛理斯氏的社會衞生學的工作，愛彌兒盧加氏的埃洛斯，霍寇氏的性的法則，及日本河田嗣郎氏的婦人問題等，獲得很多的啟發，這是應該特記的。還有，本書的第九講「新馬爾塞斯主義與產兒制限」是山額夫人的產兒制限論的譯者學友與後貞君所著，並寄叙於此。

大正十二年五月 著者

中國留美學生之活動（廣訊）

中國留美學生會，今年九月間分段開會，東美在哈務福大學 Haverford College開會，中美在密乞根大學 Michigan Univ開會，與此會同時舉行者。有中國工程學會美洲分部及中國科學社美洲分社。

中美學生會期自九月四日起至十一日止，其會題為「留美學生歸國後當如何服務羣衆」，一切中英文辯論及演說除專門的外皆以此題為主，此外有演說會運動會音樂會跳舞會選舉會，參觀汽車大王之汽車製造廠等。演說會中請得曾到過中國之克爾播桑博士，現在美國之余日章先生及商新銀行團代表司番芬氏等。屆時當有一番熱鬧。

此會完後，中國工程學會美洲分會及中國科學社美洲分會開聯席會議，討論如何發達中國科學及工程問題，兩會社在中國社會上已略具信仰，在美洲又多得會員，除平時有會報相聯絡外，又特開會聚議，固足以交換智識亦足以煥發精神。

教育界消息

▲北京留日學生同學會於八月十七日開成立會，到五百六十餘人，議決規約六章。

▲北京中華教育改進社定八月十六日至二十八日在北京舉行施行教育心理測驗講習會，請麥柯與劉廷芳担任教授。

▲北京教部通令各省區教育機關組織學業成績考試委員會，凡關於各學校學年及畢業各項試驗，均由該會獨立辦理，能否升級畢業亦由該會核定。

▲北京教部於八月十八日通咨各省，限制留美自費人數，免使人數過多，潛植一國之精神勢力。所有各省留美官費缺額，從本年起，即改作留學他國名額。

▲西北大學添招蒙藏專修科。

▲北京參議員劉景雲提出質問私立大學案，謂北京政府何以不嚴行取締。

拍賣類

寶和洋行 禮拜四拍賣 舊木器 准於初六日上午十時在申行拍賣 紅木 啞米拎 來路 車鐵灯 包

魯意師摩洋行 始創於一千八百七十三年 准於初六日十時在本行拍賣

瑞和洋行 禮拜五拍賣 箱 木 銀 准於初七日十點鐘在本行拍賣

瑞和洋行 禮拜五拍賣 奉會審公堂諭 准於初七日下午二點半鐘在北京路拍賣

瑞和洋行 禮拜六拍賣 被焚棉紗飛花回絲 民生紗廠 正副六支棉紗 回絲飛花 毛斬刀 准於初八日上午十點鐘在華倫路第四號拍賣

存單被竊聲明 張子嘉特啟

圖章被竊 張濟遠特啟

聲明儲摺存單被竊 張濟會特啟

悅新昌老廠 貨真價實

保用三十年五尺最大圓全銅床每隻一百念八元保用三十年五尺特式方全銅床三面欄杆前面掛落每隻一百六十元英國自來水管加大五尺鐵床每雙念七元保用念年五尺五彩半銅床每雙三十元保念年五尺優等鐵床每雙念元貨物不合包退還洋拆兌貨五尺圓全銅床每隻六十五元五尺鐵床每雙五十三元五角詳細價目圖樣函索即寄上海五馬路百九十七號（河南路口）Z 2676

大陸西報廣告

蟫隱廬第十三期舊本書目出版 無論本埠外埠見索即奉 上海三馬路三九八號蟫隱廬書莊佈啓

樂爾妻琴

家庭之內妻病子弱最感痛苦倘主中饋者活潑而有精神繞膝前者頭角崢嶸日事嬉戲豈非人生幸福本藥房所發行月月紅丸藥調經活血允稱婦科聖品久服之無痛經之患受孕後換服女界寶丸藥旺血培元產子必肥碩無病樂爾妻琴一語實不啻為月月紅女界寶二藥歌頌也諸君欲求妻琴之樂請各購數瓶以作細君之歸遺女界寶月月紅功效另詳仿單 女界寶 月月紅 每瓶一元 每打十元 上海五洲大藥房發行各埠分號及經售處均有發售

接要聞

●江浙風雲中之青島

東南風雲突起、人心異常惶恐、金融緊迫、商業停頓、直接受其影響者、固以滬寧爲最、然其餘波所及、而鄰近各省、亦復受累不少、青島自接收後、商業即日見蕭條、近以四省攻浙聲浪、愈唱愈高、商情愈見蕭條、今晨日本青島正金銀行接滬電謂、滬寧車停售客票、斷絕交通、江浙實行開火、一電傳來、全市鬨動、後經日商三井洋行電報詢眞象、據該商電復、否認其事、然本埠人心恐慌、已有風聲鶴唳之勢、又加日本青島正金銀行、利用此機、於五六日前、即四出收買現金、以便操縱金融、現已收買三百餘萬元、故日來市面現金頓少、銀根非常吃緊、銀價暴漲、今日每元已兌換銅元二百三十三枚、自上海南市罷市以後、本埠申票滙兌、即已不通、査青島金融界之活動、全賴本埠申票滙兌、票既已不通、市面各項營業、頓呈死像、雜縣布網販客、以及各屬土產客幫、均將收攤、況各商正在籌備冬貨、需用大宗現欵、而現金竟被日人吸收殆盡、商人損失、何啻鉅萬、數日之間、本埠商業、即一落千丈、倘一日江浙戰事實現、青埠商業、更將不堪設想矣、

海軍部又派部員李習亭來青、至該員來青所負之任務爲何、雖不得詳知、然以理揣之、要不外與溫樹德接洽要公、因前派同長劉永謙、本擬日內返京、後因李某來青、又變其返京之日程、據某方面消息、江浙開釁、奉方必有軍事行動、青島爲奉方由海上入直之捷徑、又爲赴滬之咽喉、中央爲安全起見、自不得不有所防範、因是始一再派員與溫氏接洽、嚴重海防、以堵奉軍侵入云、又溫氏派赴南京之李艦長等、刻已來電、謂公務接洽已畢、日內回青、旣有此種之蛛絲馬跡、即難免有種種謠傳、究竟渤海艦隊能否捲入漩渦、容探明再報、(八月二九日)

●潮汕軍訊

▲陳軍宣傳反攻 ▲王懷慶悄赴香港

汕頭通信云、此間當局對於軍事動作均抱定一嚴守秘密主義、偶有一二無關緊要戰情、經本市日報之宣傳者、亦須經一度公安局之檢查、故只有陳軍勝方之訊、而無失敗之耗、戰區遼隔、眞象如何、市民實不得而知、惟今日陳軍又竭力宣傳反攻、聞潮汕之洪兆麟、各部、分二路出發、一由揭陽遵陸上湯坑、經百級衷入五華抵老隆、一由潮安溯水直走梅縣而入興寧、計開拔者、有三旅一團之衆、即李雲復鄭桂華賀瑞麟各部之一旅、及謝文炳師之獨立團是也、軍費除由洪兆麟借市廳長陳友雲滙運副廖鶴翔以私人資格信用、分向銀行鹽務兩行擔息借十五萬元外、另由廖運副再向鹽商揭借二十萬元、專撥爲東江戰費、即以將來售賣總指揮部衙署及第一公園產業撥還、業經立約簽字限兩星期將借欵陸續繳交、大約東江風雲、或又將由沈寂而趨緊張、惟總指揮林虎、臥病於梅縣之黃塘醫院、病勢仍未痊愈、反攻之說、諒另有目的、故造之空氣、林病經該院林國醫生之診視、言須經長期休養、且夕間不能免病云、林虎部下師長王懷慶原係湘軍朱鴿庚所部、當日附林時謂有三千餘士兵、林許以犒賞金五萬元、王改易旗幟時僅率來一千二百餘人、有槍者約僅六百人、槍械已極窳劣、軍容尤形腐敗、甚爲陳軍各部所輕視、林且將犒賞金五萬元靳而不給、王頗受所部怨言、前日忽然來汕、聞係往港就醫、知其內幕者、謂王以友軍輕忽、意甚不平、林虎待遇、遠不如前、憤而離却前線、借名往港就醫云、

●皖北剿匪誌聞

▲奪回婦孺百五十名

蚌埠通訊云、皖北近來匪患猖獗、成群結股、擾害居民、雖經官兵調隊兜勦、而此拏彼竄、未易得手、甚至爲匪所劇、因更明目張膽、爲所欲爲、前靈璧縣境有匪數百人、宿在泗縣渭橋圩、與官軍開火、擊斃某營連長兵士數名、匪竄入靈境、聲勢頗爲浩大、該縣知事高志忠、據報即電呈皖馬、求請蚌埠前敵副長補充第二營營長馬祥斌、率隊前往勦捕、馬(祥斌)奉令後、隨率所部、携帶大砲、於前月二十三日、由蚌出發、到靈時即會同該縣高知事、調集警備隊官兵、向匪方節節進攻、匪聞風退避數十里、馬跟蹤追至蘇省睢甯界、深入二十餘里、匪乃佔據草窩李圩、負嵎抗拒、適值天降大雨、遂冒雨逼近該處、布置完畢、督隊進攻、匪亦依據地勢、還槍射擊、自上午九時、激戰至下午三時、匪堅守頗不易破、馬處天甲逃遁、遂用大砲瞄準、將該圩西南門左首轟毀半段、匪即越圩入內、蜂擁而進、與匪巷戰、卒獲勝利、將被匪擄婦孺百五十名、完全奪回、並獲贓物、鎗支子彈旗幟極多、所奪婦孺、均會同高知事分別傳知各家屬領回、現約存數人、已由高知事帶回縣署發落、馬祥斌遂於前日(三十一)率同第八連回蚌、茲將高知事電呈皖馬文、探誌如下、安慶督理省長鈞鑒、馬營長祥斌二十四率步砲到境、是夜偕同知事出發、二十五宿靈境馮廟、念六逼近睢境馬山、隨令駐漁溝警備隊督率馬鴻甫、哨官馬日勳、率隊由西面協攻、匪聞風東退八里、散匿徐繼各莊、我軍跟蹤前進、匪又退十九里、佔據草窩李圩、大雨、天晚宿張營圩、念八晨匪仍據守該處、我軍誓圖撲滅、飛速逼近包圍、佈置妥定、馬營長督飭一律進攻、由早九時至下午三時、我軍躍各依地勢節節逼近、匪憑圩頑抗、堅守難破、又慮天晚、匪必乘黑竄逃、馬營長督砲前進、瞄準射破圩西南門左邊半段、即乘勢親率所部、蜂擁而入、頓成巷戰、斃匪一名、傷數名、八連長柏毓鵬傷腿、號兵艾景章傷膊、俱幸輕微、未幾匪即棄其贓物牲畜、擁護被擄婦孺百數十名口、向北奔逃、馬營長又親率方連長葛芬德所部、暨縣警備隊奮勇直追未及五里、被擄婦孺百五十名、完全奪回、仍復跟蹤追擊、沿途斃匪、已發現者二十九名、獲土快槍二十餘支、各種子彈土藥甚多、旗幟一面、追至睢邳交界之黃河堤、行程二十四里、股匪中途陸續竄逸、僅有四十名左右、又復藉堤抗拒、强弩之末、旋即潰散、天黑未便窮追、整隊回十二里宿大王集、是役也、我軍入睢境二十七里、始得與匪接戰、戰破後又追行二十四里、除斃匪獲槍不計外、並將贓物牲畜擄人、完全奪回、幸仰叨福蔭、當槍砲亂飛之時、未一傷及居民、及被擄人口、且此番行動、全在睢境腹地、三日間我軍各首毫無損累、地方之事、名譽極盛、並慰廑系、惟此股匪前在泗境渭橋圩、與官軍開火後、聲勢益以自大、又加逼匪亂黨、爲之煽惑、鄰境各縣俱爲震驚、此次設非馬營長祥斌、堅苦卓著、所部與縣警備隊官兵、忠勇奮發、決不能撲滅如是之速、收此成績、知事躬親斯役、艱險俱悉、應如何獎勵以昭激勸之處、敬乞鈞裁、知事本日回駐漁溝、搜捕逃匪、馬營長率八連赴黃山頭閘防、謹先電稟、靈璧知事高志忠叩豔印、

●瑷琿公民請索還俄佔六十四屯

奉訊云、本月十九日、瑷琿公民代表王純樂、陳連悅、崔裕樓、三人來奉、謁交涉署長鍾世銘、探詢奉俄協約情形、並請主持向俄索還瑷琿六十四屯、鍾署長極表同情、謂前與俄代表業已提及、惟尙未解決、將來開會、自當堅持云云、二十日、該代表又向當軸上請願書、其原文如下、張總司令鈞鑒、自中俄協約成立、而奉俄協約、亦繼續進行、據報章所載、關於恢復主權、收復東路、蒙古撤兵、賠償庸布諸要端、均蒙我總司令向蘇俄駐華大使加拉罕交涉就緒、雖正式會議尙未開幕、而其結果、度不能壓我全國人民之望、抑有不能已於言者、即宜首先索還瑷琿江東之六十四屯也、夫所謂六十四屯者、向隸我國版圖、而爲瑷琿管轄之區、有淸開國、即置黑龍江城於其地、康熙二十八年、曾駐兵於此以防俄、北枕精奇里江、南臨列雅河、擴有紅溝爲界、迄今舊址可尋、距於咸豐八年、訂立瑷琿條約、帝俄恃其强暴、謬指黑龍江爲界、據其地爲已有、美其名曰割讓、從此海蘭泡改稱布拉果維什臣斯科、瑷琿城遂遷移於黑龍江之西岸、而六十四屯之領土、竟爲俄羅斯阿穆爾省所屬矣、顧當時中國居民、處於專制政下、苟延一日殘喘、即以爲相安無事、無如帝俄虎狼性成、不重人道、於光緒庚子之年、乘我國拳匪之變、盡驅其地華人、死於江中者無數、至今思之、慘不忍言、雖婦人孺子、亦莫不痛心疾首也、事後雖經我國屢次交涉、而帝俄一味蠻橫、置之不理、迨民國成立、江省議會、及我瑷琿公民、亦嘗作一度之呼籲、然俄因歐戰方酣、我亦瘡痍甫平、遂至毫無效果而止、今者蘇俄政府、完全告成、蛻帝俄之侵略政策、已積極剗除無餘、自宣以人道爲大職、底世界於大同、彼帝俄時代、所有侵略我國之疆土、亦自應悉數交還、以符蘇俄國際平等之大政方針也、茲將六十四屯應首先索還之理由、約分五端、述之如下、俄國在帝制時代、有强權而無公理、今之蘇俄立國、完全以國際平等爲主旨、當此中俄會議、國界重劃之時、自應將帝俄以强迫手段割讓之六十四屯、交還中國、以慰當日被難之冤魂、而慶臨昔同人之呼籲、此中俄會議時機已至、不可不首先索還者一、俄國自加入歐戰、至改國體以來、六十四屯死於戰事者固甚夥、而流離轉徙、亦比比皆是、昔之全盛時代、莫不家給人足、今因轉戰不已、以致十室九空、所以此時索還六十四屯、在俄似不費如許之手續、在我亦不若從前之困難、諺云、雖有鎡基、不如乘時、今其時矣、豈可坐誤、不然稍一放縱、再延數年、六十四屯、俄人又滿、再思地歸本主、則難矣、此俄人勞罷死轉、而移民較易、不可不首先索還者二、夫六十四屯、於瑷琿境內、最膏腴之區、其面積佔瑷琿全境二分之一、其出產則有瑷琿全境十分之七八、故瑷琿昔爲江省極實盛之域、今反爲極東一荒涼之地矣、如欲瑷琿恢復舊觀、除收回六十四屯、其道莫由、此恢復主權、挽回地利、不可不首先索還者三、我六十四屯人民、被逐之時、除死於江中者、不計其數外、所有財產、盡被扣留、日用什物、牛羊畜等、六十四屯豈可以億萬計、迄今過江東者、入俄人屯、見其舊物、猶有存者、觸景興感、每至流涕不已、而被難之民、死於非命、亦豈能瞑目於地下耶、此爲死者雪恥、爲生者請命、不可不首先索還者四、且帝俄時代、所侵略之各附屬國、旣已均聽其自立、況六十四屯、純係我之完全領土乎、至於吉林所屬之興凱湖、圖們江等地、亦被帝俄一再侵蝕、固亦宜亟索回、然其當時被害之鉅、絕未至如六十四屯人民之甚也、此蘇俄所以應本人道主義、先將六十四屯交還、使六十四屯被害之遺族、得足償失、如是非瑷琿六十四屯人民幸福、亦世界人類幸福、不然、國際平等、則等於空談、尙安望世界有大同之一日乎、此爲人類謀幸福、爲世界謀大同、不可不首先索還者五、以上五端、旣具首先索還必要之理由、可見中俄會議、可暫停頓、而六十四屯、不可不即時索還、況瑷琿爲中俄交通之要區、我國東北之重鎭、一旦濱黑鐵路築成、實各邦出入我國之門戶、臥榻之旁、容人鼾睡、其奈一國之體面、有礙觀瞻何、其奈人民土地、永歸見棄何、是不得不披肝瀝膽、冒昧上陳、仰懇我總司令破釜沉舟、協力索還、實爲我六十四屯幸甚、東三省幸甚、中華民國全國幸甚、瑷琿公民代表王純樂陳連悅崔裕樓等、

●東鐵路務之廢弛

中東路何董事、日前由奉返哈、所得各方面消息最詳、茲探誌如下、自蘇皖贛閩四省聯合攻浙之說起、關係東省問題、殊爲緊要、奉當局近來連日討論應付方策、極爲忙迫、故對於奉俄會議、勢不得不暫行停頓、直接間接影響於東路之事務進行、鮑貴卿始終以奉直和議爲職志之中堅份子、以此江浙發生問題、而對奉直和議進行、又增極大之打擊、盡力斡旋轉圜、是又鮑氏最近數日在奉之唯一工作也、各方面相傳之東路督辦、雙方已認定鮑氏、値此風雲變幻之時、本月內絕不能到哈履新、如江浙問題、即時消滅、鮑氏或於九月間可以到任、此最近之東路情形也、又一消息、東路問題、久懸未決、而東路重要議案、積壓至數十起之多、董事會董事、雖想討論解決、而俄董以不知何日去職、對東路重要事務、絕持不問主義、即照例之議案、最近亦絕用敷衍手腕出之、以現在東路論、除每日行車照常外、其他內部事務、均不能進行矣、則如本年預算、早經董事會通過、乃至今未經大會議決、公佈施行、其未經大會議決之原因、俄董不理爲一原因、而蘇聯駐哈代表、以此次預算、關係極重、在此東路未改組前、不主張議決、此又爲一最大原因、本年以來、東路又不敷出、虧累甚鉅、固因營業不佳、有以致之、亦以東路局長、用度不節、諸多鋪張揚厲、以炫耀使之然也、今夏路局、爲路員避暑計、曾在一面坡扎蘭屯修築避暑山莊、董事會通過費用、不過五萬元而已、乃路局竟以此浪費至十餘萬元之多、與董事會通過之數、顯然不符、而董事會無如之何也、又聞路局浪罪公欵之事甚多、而彌縫方法、又極巧妙、譬如董事會議通過十萬元之用費、結果支出二十萬三十萬不等、其浮支數目、則分爲若干份、以他項用費名目開銷之、諸如此類、不勝縷述、此爲東路虧累之最大原因、未知當局如何設法挽救、不然前途茫茫、其何以堪云云、

●參院審查省選法案

參議院秘書廳昨發出通知、訂於一日下午二時開法制委員會、審察衆議院移付之省議員選舉法案、兗錄原文、披露如左、

敬啓者頃承法制委員長程君瑩度通知、前次開會、不足法定人數、茲定於九月一日(星期一)午後二時在本院第一休息室開會、審査衆議院移付議決第四屆省議會議員選舉應如何辦理案、届時務祈准臨爲企、特此通告、順頌議祺、參議院秘書廳啓、

審査委員、王家襄、辛漢、趙時欽、蔣舉淸、陳銘鑑、盛時、藍公武、黃自芳、黃元操、籍忠寅、徐寶田、陳祖烈、劉鳳翔、蕭錦輝、劉雋俊、范毓桂、李槃、張我華、潘大道、趙連祺、韓玉辰、湯漪、解樹强、戴聯璽、向乃祺、

●交部通令電報實行附加振捐

交通部爲加收電報賑災附捐起見、通令分致各省電局、查照辦理、原文如下、查本年入夏以來、霪雨爲患、洪水成災、北則順直察綏、南則閩贛鄂湘等省、均屬災情奇重、籌辦急賑、需款極巨、本部直轄路郵電一切營業、擬援照九年成案、分別加收賑欵、以資救濟、業經提出國務會議議決在案、茲將電報賑費列下、㈠本省電報每通一角、㈡隔省電報每通二角五、㈢出洋電報每通三角、自本年九月一日起、不論官軍商電、除振務電、新聞電、納費公電、二等公電外、一律照收、以六個月爲限、此項加收振欵、各局應先刻木戳蓋於報費收照之上、俟收據寄到時、另用收據給與發報人、以昭大信、並飭將此項辦法、先行抄錄、貼張局門、俾各週知云云、

◎幾患乏嗣
◉服第威德補腎丸得免

年老時見孫繞膝、壯强壽活、豈非男子之快事、然未能享此兒孫之福者、何止千計、多因腎虧已受損傷、致其生殖器不能行使其職、下列中國銀行楊雨峯先生來函、足証腎病之創傷、因誤服楊君來函云、鄙人體素病弱自幼多病、結婚後、坊間之藥、引起遺精白濁等症、雖經醫年餘、卒未減效、見報載貴公司第威德補腎丸、即購試服、未及旬日、頓見顯著之效益、其最可奇者、自從服藥後、內子因而受孕云云、

楊雨峯君

●此奇異效益之原因

醫士無不宣稱腎健則全身强健、然則如腎部虛弱、或患疾病、則全身虛弱、而生殖器亦必如此、第威德補腎丸能迅速醫治腎部、並恢復全身康健、此即楊君雨峯所發之益、亦君可獲之益也、

●請試本公司之宣言

如君已費無數有用金錢、而未獲效益、此其機會也、君可先行試服楊雨峯先生所介紹之藥劑、然後購買整瓶、須知對於此神試服辦法、本公司非常歡迎、更有別家有此供獻乎、請將贈券填妥、附郵票一角、作包扎之費寄至、

▲本公司所請求者、即請在君家中將此丸試驗、如見有效、即可購整瓶、起始服用、此種整瓶藥丸、各大藥房均有出售、

英商 第威德製藥公司 上海四川路卅一號 郵政信箱九四五號

●教育消息

▲豫人準備提出教聯會之三項議案

十月間在豫開全國教育聯合會、大略情形、前已報告、茲聞豫省教育會擬提出數案、大會期限、轉瞬即至、必須先事研究、其第一項爲各國退還庚子賠款、分配各省辦理教育案、主要理由、因近年我國國立及省縣立各項教育、率以經費竭蹶、不克維持現狀、遑言推廣、加以天災兵禍、民不聊生、籌欵維艱、幾有破產之勢、況教育事業、關係立國根本、應取平均發展主義、自當以各國退還賠款、按各省原擬派之數、比例分配、交由各省、各就地方教育之要需、妥爲支配、並組織監理機關、毋使有挪移或濫用之弊、較之辦理他項事業、似覺切實而有效、各國主張該欵用於教育、已有一致之趨向、若謂修築鐵路、爲輸入文化之利器、辦理大學、爲研精學術之要圖、而地方教育不興、國本不立、究不足以解決國家最大困難問題、似應從根本上設想、分作各省教育經費、一以固國家之基礎、一以慰各國之希望、法無有善於此者、第二項爲女子教育、應於相當時期內、切實注重家事實習案、因女生對於家事一科、往往視爲故事、及家庭責以縫裁、則曰若需衣履於商場購之、責以烹飪、則曰若需飲食於飯店購之、環顧國內女生之懷此思想者、實不在少數、女子教育、正在積極推廣時代、若二萬萬女子悉受教育、盡養成此等習慣、不知何從而得許多未受教育之人、於各村各鎭設立無量數之商場飯店、而供受教育之女生購用、更不知何從而得恒河沙數之金錢、而供二萬萬之女生支用、現在急救之法、一高級小學之女生畢業、一初級中學及師範之女生、於縫紉烹飪等實習、應認眞辦理、非能裁縫普通之衣履、造作家常之飯菜者、不准畢業、至家庭衛生家庭簿記等、雖不如縫紉烹飪之切要、然亦不可漠視、第三項爲外人辦學、宜遵中國章程、大概無論何國人在中國辦學者、應遵照中國學制課程、並應向學校所在地之最高教育官廳立案、中國得有考察取締之權、中國對於外人所設之學校、應與本國之學校、同等待遇、(八月二十九日)

●浙江省法會議記

浙江省自治法會議九月三日下午一時、開大會代表出席七十六人、由褚輔成主席、報告蔡保戩爲時局問題來信後、即開議縣市鄕村制、黃蓉廣說明意見書縣知事採民選制、業亘東說明意見書、地方分權、應以縣爲主體、反對省集權、對於縣知事主張以民選爲原則、但施行法規定司法未獨立、下級自治未成立、及教育未普及前、用委任制、對於縣稅應規定省不得提用、又對於省增加縣負擔時、須得縣同意、其詳細辦法、可從長討論、孫乃驥陳逸陳夔、均說明意見書旨趣、周繼潆、縣主張參事制、市採委員制、鄕主張有期限的省代辦制、由省委辦鄕自治、設官委鄕官、姜恂如主張知事民選、須要官警考試、開議已過二小時、休息十五分鐘、沈鈞儒云、許代表所云、縣長應宣誓就任、含有宗教性質、考試亦大不妥、因縣長旣由民選、何必再用考試、但縣長及縣知事名目、頗含有專制意義、故主張完全廢除、採用紅色憲法之委員制、每縣舉委員五人、執掌征收等事務、尹廷輔云、縣長可廢、參事長亦可廢、參事由縣議會選舉、毛雲正云、縣長民選三人、由省長擇委一人、照黃色憲法辦理、惟選舉應採有記名法、潘上蒸云、本省自治應趨重下級自治、分省縣市及鄕村三級、黃强云、縣稅不足、省稅應加補助、與庶長主張廢除參事、至知事應採指導主義、不應採監督主義、吳克燈云、縣長主張民選、遇縣長不稱職時、應得由其選舉者、投票表決、罷免辭職、孫世偉云、自治區域、愈少愈好、本席主張一級制、莊景仲云、鄕村自治、應當舉辦、沈鈞儒主張速同二十二十一請問題由委員會自由起草、表決結果贊成者多數可決、遂散會、

●要聞簡報

▲北京 日前閣議決定由政府特派謝國璆宣慰西藏、唐在禮宣慰外蒙一節、已誌前報、茲聞在京外蒙各王公、以唐在禮在蒙時期極短、對於外蒙眞相、未必詳悉、即與外蒙各王公感情、亦不甚篤、深恐轉以宣慰、引起反響、業於前日在某王邸開會討論、決定向政府提出意見、請收回唐氏成命云、

◎德國公使前次照會外交部、要求上海會審公堂洋原告華被告案件、由中立國人陪審一事、已見各報外交部接到該照會後、比已咨商司法部核辦、三十日接到司法部咨覆、略謂德使請將會審公堂洋原華被案件、由中立國人陪審一節、現在上海公廨、正在籌議收回、如能就我範圍、則糾紛自解、似可從緩辦理、外交部將據此以答覆德使云、

◎日前國務院會議議決敦促賑務督辦高凌霨就職、茲聞高凌霨已訂於一日上午十時、在西堂子胡同賑務督辦公署正式就職、督辦賑務公署關防、由印鑄局局長趙翰綸督工製就、已於三十日賫送國務院、由院發交賑務督辦公署、高已命秘書擬就任事通電拍發、所有署內職員、多半由稅務處調充、高就職後、其第一步辦法、即與外長顧維鈞接洽向使團交涉關稅附捐問題云、

◎自喀什提督馬福興被殺後、關於繼任問題、久懸未決、楊增新方面、則主張即予裁撤、所有喀什防務、即調省軍前往維持、不必另設專職、現政府幾經考慮、已容納楊氏意見、昨已覆電查照云、

◎據東交民巷消息、使團因政府中止撥付遼河工程經費、業於三十日由英使麻克類以使團代表名義照會外交部、請中國政府即由海關項下、續撥遼河工程經費云、

◎據山東河務局消息、上中下三游來勢、旬餘前極爲危險、因上游來源過旺、洶湧異常、而滑口之南北河岸、兩山對峙、洛口之黃河鐵橋、因礙宣洩、均流之不急、故岌岌可危、幸賴文武工員、及弁兵民夫、搶護得力、未致失事、近日以來、上游之賈莊、朱口、直魯河流交界迭報水落、中下兩游亦日見平消、據此以觀、黃河工程、已無意外之虞矣、

各縣消息

◉嘉興

●縣商會長辭職 縣商會會長姚嘉蓮、昨由滬來函、以力不勝任、請求辭職、該會會員因於三日午後二時、開緊急會議、討論辦法、

●典業借欵近訊 典業公會、向中國銀行息借二萬元藉資週轉維持現狀、現銀行方面、須典業有二倍以上之動產抵押、方能照辦、目下正在接洽、尙未就緒、

◉嘉定

●紅十字分會成立 嘉定紅十字分會、推定項如松爲會長、朱吟江爲副會長、顧吉生爲理事長、因三君在滬不克分身、公函理事城市總董戴伯行代理職務、業於九月一日三時開成立大會、由戴君主席、一報告籌備情形、二議決分部辦事、三議決設療養院、婦孺救濟院、救護隊、掩埋隊、四通函縣議會參事會欵產處籌撥經費、六時散會、

◉安慶

●省會延期之反響 延長省議會職務案、衆院已於二十三日大會通過、但反對者頗衆、旅京皖事改進會致各方代電云、(銜略)報載二十三日衆議院通過省議會延長職務案、査法律不溯既往、各省三屆省議員任期、截至本年七月三十一日爲止、此案如成立於七月三十一日以前、猶可援國會之惡例、今省議員任期既已終了、其議員資格、當已消滅、尙有何職務可以延長、立法機關、祇能規定抽象的法律、以拘束將來、不能侵及具體已成的事實、以影響過去、省議員任期已過、如死者不可復生、絕者不可復續、乃更以立法之力、追認其存在、而使之延長、並推而至於三屆未選出或選舉無效時、二屆亦得適用、二屆未選出或選舉無效時、一屆亦得適用、是專爲溯既往而立法、大反立法原則、其法案根本不能成立、且以前省議員之選出、根本上與憲法一百二十七條抵觸、自憲法公布、應即失效、尤不得以國會爲例、自各省議會借進行省自治法爲題、以圖戀棧、輿論方一致反對、今此違法議決案、若果成立、適中若輩之計、而重各省之糾紛、惟此案今尙未通過參議院、請速電參議院力爭、俾得否決、以維法治、而重民意、不勝迫切待命之至、旅京皖事改進會、旅京皖事革新會叩世、

◉寧波

●總商會職員常會紀 寧波總商會於三日下午二時、開職員常會、出席者十三人、由孔會長主席、其所議事項如下、㈠報告會董袁書霖、楊誦仁、何舒梅、洪兆華四君辭職、照章已由張康年徐玉書龍菱洲諸君遞補、㈡報告特別會董李松侯君來函辭職、經由本會職員王叔雲君躬親挽留、以久病固辭、議決准其辭職、公推袁書霖君爲特別會董、㈢准工商友誼會函、縣署陳知事委任費齊會爲隊長、其隊兵之招募、巡船之裝置、悉歸隊長主理、一切情形、業誌本報、茲悉該隊長所招隊兵、多係軍界出身、且生長海濱、對於船上港路、頗稱熟手、早於六月間編制就緒、因槍械延未領到、所以暫分四組、每日派出一組、沿海巡察、以防不測、現在槍械軍服、悉數領到、即於前月間令該隊開發、所謂鎭海外海水警廳之巡警、亦於前月二十七日開到本邑海面、從此三船梭巡、在瀕海之地、當不至有匪患發生矣、

來函

主筆先生台鑒江蘇省留法同學於月前接奉駐法使署轉到本省教育廳公文大略稱蘇省留歐美公費及半公費學生自今年下半年起一概停止給費並請駐歐美各使館調查該生中如有留學過四年之期者當即報省撤費云云案蘇省教育廳此種舉動雖用意出於正當然其辦法未免過於簡單吾蘇省公費及半公費生留學歐美者人數非少勤惰不一年級不同今旣未經調查明白去留未定何得先將學費一概停發致使蘇省全體同學孤身異域形單影隻不獨有中途輟學之歎亦且有枵腹待斃之憂凡吾學界同人豈忍坐視不理想國內父老亦不能置若罔聞且查教育部定章凡留學生未經發給回國路費者仍當按月發給學費今蘇省教育廳先停學費然後調查留學年級再定去留如此辦法不合部章不合公理本會爲公益起見謹將蘇省同學在外洋受苦情形函陳左右並懇轉載大報俾使國內父老洞悉留學生之苦衷稍加維持不使流落無依則感戴無涯矣專函布懇並候文祺中國留法學生會謹啓

八月七日

商情一覽

金融

國外滙票 九月三日

各國票價 九月三日

國內滙兌 星期三 開盤

內滙市況 九月三日

銀洋往來 九月三日

金市 九月三日

銀市 九月三日

（十月份標金高低一覽表）

錢市 九月三日

（上午開出行情）

（下午開出行情）

蘇州金市 九月二日

蘇州錢市 九月二日

外國股票 星期三

橡皮股票 星期三

（西商衆業公所橡皮股分會）

以上十三股是銀本位；其餘各種股票是銀本位附誌

食品

滬南米市 三日

滬北米市 八月三號

無錫麥米 二號傳信

雜糧 九月三日

油豆餅

茶市 九月三日 星期三

洋莊茶業報告行情

糖市 九月三日

交易所市況

上海證券物品交易所 星期三

九月三日期

棉紗（十六支人鐘標準）

棉花（通州標準）

上海華商紗布交易所 星期三

九月三日

上海華商證券交易所 星期三

九月三日

上海華商棉業交易所 星期三

上海麵粉交易所 星期三

陽歷八月初五日

本廠紗

紐約棉花市

大阪紗現市

孟買棉花市

大阪三品市

九月三日電報通信社電

海外棉電

旅行一覽

滬寧 滬杭甬段

上行車

上海開 / 江灣開 / 天通菴開 / 張華浜開 / 蘊藻浜開

下行車

砲台灣開 / 吳淞鎮開 / 砲台灣到 / 吳淞鎮開 / 蘊藻浜開 / 張華浜開

船期

輪船進口報告

長江班

寧波班

通州揚州

定海穿山

定海石浦海門

崇海班

汕港粵班 / 廈港粵班 / 威海烟津 / 烟台天津班 / 青島班 / 福州班 / 溫州班 / 九江班 / 牛莊班 / 香港小呂宋 / 馬賽班 / 各國郵船出口班 / 舊金山紐約 / 美洲西雅圖 / 孟買班 / 英國倫敦 / 德國班 / 意法美班 / 意國班 / 日本班

赴歐之良機

大美國航運公司總經理啟

上海南京路十號 電話中五〇五六…七

花旗輪船公司

上海大影戲院

上海唯一之影戲院　北四川路虬江路口

夜戲價目○一元五角○一元○六角　日戲價目○一元○六角○四角

▲每晚三次開演：連演五夜：▲七點鐘 ▲九點一刻開演

最新愛情冒險佳片　紅樓新夢　八大本

Booth Tarkington's "The Turmoil"

情之所鍾、固有耶、正之判、紅閨少女、綿綿多情、情之正也、綿綿室子弟、墨幕重、富之耶也、史家重、情豈容假、借直筆、樂中道、崩堤新大水、一潰塘滔、傾覆、瀉千滔大廈、動片無甲、餘之鶩、晚死、誠大世觀、做之、曲拆插、出過異、禮猶其餘事、禮拜六禮拜日之日戲・三點鐘起・夜戲同

愛普盧活動影戲院

北四川路五十二號　即海甯路北首

APOLLO THEATRE

華納影片公司最新風流名片

著名男女十大明星傑作

○○○溫　柔　鄉○○○

新世界 新闢 神秘屋

原名 The Room Of Terror　美人安德瞿君發明是屋內設怪船一艘配置機關一經開動震蕩無已身坐其間霎時一若騰入九霄倏然如至驚濤駭浪之中奧妙神秘不可思議　今日開幕　欲擴眼界速來一試

大世界

中國第一俱樂部

百戲雜陳　優遊勝地　博採衆美　日新月異

▶門票每張兩角八十◉在西新橋堍◀

永安公司天韻樓

上海第一俱樂部　上海第一俱樂部

暑期天氣炎熱○令人最不易過○故不可不尋一個風涼的地方○乘乘涼○避避暑○舒散舒散胸襟○那末不可不降駕到本樓了○本樓有涼亭○有高閣○有花卉○有樹木○地位風涼○佈置又好○還有游藝可以怡情悅性○真是暑天最好納凉所呀○

先施樂園

十	大	東書場	西書場	南書場	北書場	特式
生番女　飲冰室　天台幻境	照相館　梯雲橋	優美班文武京戲　左德中三弦拉戲　百代長片　公司影戲	黃杏珊 滑稽雙簧　徐大玉 梨花大鼓　于秀平 梨花大鼓　哈哈園 滑稽新戲　沈桂英 改良申曲	霓裳女子新劇團　孫是娥（改良申曲）	周甫蓉 新戲　過昭容 錫灘　范采貞 時新本灘　蔣婉貞 女子蘇灘	尋詩處　摩星塔　別有桃源　游戲室　小廬山

遊券價目表　門券一角　月券二元　▶電梯門券角半　電梯月券二元半◀　童僕減半

亦舞臺

申江亦舞臺八月初六夜戲　電話中央七七一五

鴻　趙　慶　李　張　王　張　何　王　蓋　盧　賈　徐碧雲

少　王　芳　德山　俊德　少芳　國斌　雅秋　少芳　叫天　慶元　大元

王少芳　程繼先　茹富蕙

忠孝全　大收關勝　潞安州　宇宙瘋　武松打店　轅門斬子　全本販馬記

力殺四門　童牛　▶頭本狸貓換太子◀

大舞台

大舞台八月初六夜戲　特煩全體文武藝員準演好戲　價目注意大減價

常　陳　殷　吳　李　劉　孫　趙　殷　王　張　張　賈　毛　小　金　張　李　韓　孫　李　張　劉

德　月　春　君瑞　勝　慧　琴　少　東　春　佳　春　佳　璧　韻　達子　碧　韻　瑞　玉　慶　勝　榮　雨

順　梅　虎　奎　牧　放　堂　昇　虎　楣　海　芬　雲　珂　艷　宸　亭　卿　芬　奎　奎　田

天蟾舞臺

天蟾舞臺八月初六夜戲　價目注意

劉　馬　陳　周　彭　孟　于　小　王　劉　常　張　劉　孫　宋　陳　劉　明　陳　陸　張

鳳　義　月　五　春　鴻　振　楊　斌　芬　小　衡　春　恆　銘　武　玉　琴　瑤　玉　嘉　松　海　永　紅　奎

來　蘭　樓　寶　珊　茂　庭　猴　琴　珊　麟　亭　山　奎　冰　元

▶三本漢光武復國　走南陽◀

新舞臺

新舞臺八月初六夜戲（價目）二等二角　頭等四角　廂廳六角　月樓花廳一元

五本徽欽二帝

共舞臺

法界共舞臺男女合演八月初六日戲

金少山　苗勝春　應寶蓮　粉菊花　呂美玉　趙松樵　陳彩霞　王文祥　詹潤泉　崔金花　薛銀麟　葛玉廷　苗勝春　趙松樵　呂美玉　陳彩霞　王文祥　小琴仙　小禿扇

頭本苦中義○鳳陽花鼓○二本苦中義

法界共舞臺男女合演八月初六夜戲

小琴仙　王文祥　金少山　徐蘭芳　應寶蓮　羅筱寶　呂美玉　崔金花　粉菊花　趙松樵　陳彩霞　苗勝春　王榮森　小禿扇

頭本燕王掃北

乾坤大劇場

乾坤大劇場導社新戲　夜戲大減價

朱劍靈　趙笑佛　王夢生　張利聲　朱雙雲　羅笑倩　林如心　顧無為　張嘯天　李曼英　夏赤鳳　朱詠芬　陳野禪　倪明星　徐寒梅

今夜准演　薛剛大鬧花燈　女皇帝武則天出世

▶踢死皇太子◀　▶三掃鐵坵坟◀

笑舞臺

笑舞臺　易方朔

馮　王　張　慎　夏　鄭　胡　林　譚　陸　張　方

鏡秀　光能　治兒　愁紅　天人　正秋　化魂　雍容　志遠　嘯梧　大公　一也

頓楚楚

初六夜戲　三K黨

廣舞台

特聘省港最馳名全女班　珠江艷影

該班全體著名坤角已乘四川輪船由粵起程一俟到滬擇吉開演先此預告

共和影戲院

西門外方浜橋　共和影戲院　星期二星期四星期日皆換片

星期四（日戲）英雄四本　綠林　第四五集◎

（第九十集）毒氣四本

星期（五六）（戲目）趣劇四本　毒氣四本　第九十集○

茲為便利各界起見日夜加演時間下午二時半

價目：特別包廂每位半元　普通包廂每位大洋三角　月樓每位大洋二角　正廳每位一角　幼童減半收費

小世界

小世界　中國模範游藝場

門票每位洋一角（北車站直達門首）（門票每位洋一角）（北中央四九電話四六號）（南中電話百十三號七）

星期四（日）門票每位洋一角

大京班　張軍張　鶺鴒相會　蓋春來　張元奎　劉奎官

女子新劇第四明文戲　愛華社　三層樓　小桂寶　沈春林　趙少蘭　丁三寶　荷花生阿康　小汪集昌　賣眼郎　打窗樓　沈易書　周

蘇小小　陶社　男子新戲　歐洲長片（珍珠塔）

魔術　莫悟奇　胡慶壽　說書　吳朱　徐玉龍　陳雲嘯

廣東七夕節　天上人間樂未休　小世界內足游樂　何處有

本埠新聞

蘇浙兩軍昨已開火

昨日黃渡小有接觸
蘇軍由陳調元指揮　浙軍由朱聲廣指揮
今日將有劇戰
盧何將有通電發表　臧致平赴前敵督戰

蘇浙兩軍、相持于黃渡崑山之間、已有數日、以後路尚未調布就緒、故未接觸、至前昨兩日蘇方軍隊、由揚州轉下關乘火車東下、及由津浦路轉車至蘇崑前線者、絡繹不絕、浙方臧致平楊化昭所部軍隊、亦已於蘇軍拆毀滬寧諸橋樑割斷電線後、赶調來滬轉赴黃渡前線防禦、至昨晨三時十分、安亭站站長得悉蘇軍下令開攻之訊、即用長途電話致北站路局袁總管請示、即經復電、准其封存物件離站、昨午後已步行抵北站報告、四時許蘇軍第二師朱熙部下二營向前開進、抵安亭站、旋即向黃渡進衝、駐黃渡浙軍第二十旅一營得前哨探報、亦衝出黃渡站西外揚旗抵抗、乃在黃渡站西二里處接觸、蘇軍取攻勢、向前衝進、浙軍取守勢、乃散隊抵禦、並開砲射擊、死蘇軍頗多、蘇軍乃漸退、據下午三時接前線電報、蘇軍已退至陸家浜恒利間、惟前方仍有戰事、黃渡站長在站指揮車輛、以受流彈爆炸、面部稍有損傷、昨(三日)晨臧致平及楊化昭部下、又開專車五次運至黃渡、下午二時半、又開二列車赴黃渡、臧致平楊化昭朱聲廣均已親赴前敵指揮、分三路進行、茲將各方報告之詳情、彙誌如下、

蘇浙兩軍接觸之確報
▲兩軍在黃渡戰鬬四小時
▲蘇軍退至陸家浜恒利間
▲劉河宜興有同時開戰說

▲兩軍接觸之彙聞　蘇浙二軍、已於昨日午前十點鐘、在黃渡車站外揚旗處開火、聞蘇軍先開排鎗、後由浙軍還砲攻擊、兩軍相戰至午後二時、蘇軍稍退數里、現仍在相持之中、

又訊、昨早蘇浙二軍開火、蘇軍被浙軍開炮還擊、蘇軍有斃百餘名之說、

又訊云、三日上午十一時、黃渡崑山之間、蘇浙兩軍接觸、蘇軍向浙軍進逼、浙軍僅五百餘、甫交綏、浙軍以衆寡不敵、難抵禦、嗣浙軍以大砲回攻、蘇軍不支、退回陸家浜、閙下午九時、兩軍已休戰、預料今晨將有劇戰、蘇軍方面爲第六師、由陳調元指揮、浙軍方面由十師二十旅旅長朱聲廣指揮、臧致平亦將赴前線督戰、

又訊云、江軍防線、現已自黃渡展至十四里外之安亭、前哨則已在附近崑山之陸家浜地方、蘇軍方面、現已退至崑山、此次戰事、浙軍團長林蘭亭、司令爲朱聲廣、蘇軍由隊長某率隊圍攻、發砲、浙軍亦用礮還擊、計蘇軍死四百餘人、浙軍死傷四十餘人、蘇軍砲毀九尊、浙軍之二十餘大砲、亦毀一尊、蘇軍隊長受傷、爲浙軍所獲、聞傷勢甚重、恐無生望云、

東南通信社云、蘇軍於昨早四時向前敵下攻擊令、安亭及陸家濱蘇軍即向前進、於十一時左右向黃渡前哨浙軍攻擊、浙軍下令還擊、雙方亦用大砲互轟、戰事極爲猛烈、未幾浙軍方面由楊化昭下令反守爲攻、蘇軍遂退回陸家濱第一防線作戰、下午仍在激戰中云、又據軍界消息、齊燮元前晚至前敵、即下總攻擊令、昨晨四時、崑山安亭蘇軍向浙軍進逼、以炸彈排鎗衝浙軍、浙軍遂下令還攻、雙方激戰至十二時、浙軍用過山砲向蘇軍猛轟、蘇軍暫退、

國聞通信社云、昨日上午十一時、據路局方面消息、蘇軍於上午十點一刻、下動員令、開始攻擊、崑山前線軍隊即向黃渡浙軍陣線猛攻云、下午二時、據南翔特訊、崑山蘇軍、確於昨日上午十時十五分、開火進攻黃渡、浙軍取守勢、連發八砲、蘇軍即紛紛退回、浙軍前進三里許、下午二時、鎗聲不絕、仍在攻擊、蘇軍未曾開砲、惟槍子多無標準、車站執事、洪某、爲流彈打傷面部、上海北站戒備更嚴、滬杭車、仍照常開行、惟搭客行李物件、均須嚴查、滬翔間開軍事專車數次、客車亦停、又據軍界確訊、昨午前十一時許滬寧線安亭黃渡間、蘇軍約一營、突向滬軍防禦線用排槍射擊、經滬軍猛力返攻、蘇軍已向後退云、

遠東通訊社云、本社昨(三日)據路局消息、稱蘇軍一營於昨日上午十時左右進攻浙軍黃渡防地、浙軍方面亦出而對抗、乃實行開戰、先浙軍稍敗、後浙軍下反攻令、開蘇軍於昨日下午三時前敗退回陸家浜、現雙方正在積極作戰、詳情容再探誌、

▲安亭黃渡間戰事別報　據交易所方面消息、昨日上午九時半許、駐在安亭之蘇軍一小隊、向離黃渡車站里許之黃渡鎮小運河進逼、蘇軍據河西側、以攻擊對岸浙軍、浙軍即以機關槍猛烈射擊、蘇軍即行却回、安亭方面、因有大隊蘇軍陸續前進救援、聞有大戰云云、

▲劉河宜興已開火　劉河方面、浙軍於昨(三日)晨四時十分下動員令、至下午二時許接觸、浙方取守勢、至昨晚十時止、未分勝負、又據軍事機關接報、宜興方面前線、蘇浙兩軍、亦已接觸、浙軍取攻勢、正激戰中、

▲黃渡戰事九時停止　本埠外人方面所得消息、謂蘇浙兩軍戰事、已於晚九時停止、蘇軍雖取攻勢、但未能搖動浙軍陣地、此役蘇軍死傷五百餘人、浙軍亦傷四五十人、蘇軍現已後退、浙軍則已漸向青陽港方面進發云、

▲浙軍用大砲助戰　昨(二日)下午三時據滬寧車某洋工程師云、浙軍於黃渡附近鋪有砲兵助戰、昨日下午一時許、浙軍曾連發兩礮向蘇軍攻擊、蘇軍頗受傷、遂集隊後退陸家浜云、

▲楊化昭二旅昨往黃渡　楊化昭軍隊二旅、昨日上午十時、得南翔電話、已告開戰、即於十一時乘車開往黃渡前線云、

▲麥根路軍隊開赴前敵　據開黃渡崑山等處、雙方軍隊已於昨日上午十一時、接觸開火、浙軍稍獲勝利、何護軍使已令暫駐麥根路之軍隊、開赴前敵、並令警廳長、轉飭四區及各分所、招雇民夫、輸運營帳子彈等物、一般苦力人、大起恐慌、紛紛躲避、各店鋪亦有閉門歇業者、經警區會同各路商界聯合會、極力勸導、始恢復原狀、惟晚間戒嚴、於九時起、檢查行人、十時起斷絕交通云、

▲浙軍犒賞前敵兵士　昨(三日)下午七時五十分、北站開出專車一次、載運現銀七十箱、係犒賞前敵將士、又大批子彈、及輜重隊一大隊、

▲浙軍來滬購辦軍用品　江浙形勢異常吃緊、浙江盧督辦特派專員來滬、購辦軍用品頗多、昨日由滬杭甬路鐵篷車裝運食鍋二千隻、熱水瓶三千、赴杭專給前線各軍隊應用、

▲盧何將有通電表示　據昨晚七時所得消息、黃渡方面戰事、蘇軍係從右方向該處所駐浙軍林蘭亭團長所部之一營、開始攻擊、取包圍之勢、兵力在一旅以上、浙軍一方對敵、一方即飛電後方請援、下午三時半、臧致平所部兩營、即由前方趕到前線加入戰事、臧於三時先向前敵指揮、蘇軍計包圍四小時、以未得利、即仍向來路退去、據外人方面消息、蘇方約死數百人、至劉河方面、昨晚六時傳有開火之說、但經探詢、知尚未動、宜興方面、猶未有報告、又聞浙盧與滬何因蘇方先行開火、即將有通電表示云、又聞蘇軍係從右翼進逼、蓋在衛南翔之浙軍大本營、某外報昨晚所傳浙軍最初失利之說、詢諸本埠軍界絕對否認云、

▲何護軍使之布告　爲布告事、照得此次蘇齊無故稱兵、節節進逼、本使捍衛地方、責無旁貸、前經酌派軍隊、擇要設防、並召集紳商、剴切宣言在案、連日以來、彼方崑山軍隊、向前移動、昨日又將電線鐵路先後截斷、今午彼方軍隊、竟向我軍黃渡防線開始進攻、我軍正當防衛、遂亦還擊、戰端已開、蘇齊實爲戎首、現惟派我三軍、絳彼殘賊、弔民伐罪、揮淚誓師、至於地方治安、已飭軍警切實防護、如有匪徒乘機滋事、即予拿辦、就地正法、以保公安、爾商民人等、務須各安生業、勿得自相驚擾、本使愛民如子、對於地方完全負責、合行布告、咸使聞知、此布、

▲何使復上海總商會代電　上海總商會鑒、冬代電悉、此次齊方無故興戎、甘冒不韙、徵兵勸餉、全省騷然、蘇崑一帶、駐隊驟增、形勢頗趨嚴重、鄙人捍衛地方、不得已始設相當之防衛、萬一不幸、發生接觸、是齊方先負其責、至於上海一隅、爲中外通商巨埠、人民生命財產、何可數計、鄙人職責所在、自應切實保護、即此次派遣軍隊、擇要設防、亦係本愛護商民之宗旨、不忍使我東南完善之區、供其蹂躪、我軍人之天職、端在於此、如他方仍一意孤行、必欲殘民以逞、則咎有攸歸、亦祗有惟力是視、以盡我保安之責、承電聲明、用特掬誠奉復、尚祈共喻商民、俾明斯旨、何豐林江印、

▲西報所載之戰訊　(文匯報)關於江浙兩軍之動作、雖缺之消息、但本報可斷言兩軍刻已開火、地點在黃渡附近、距離上海、約十四英里、瀏河方面、戰事亦已發動、係蘇軍進攻吳淞砲台之初步、保護租界之辦法、刻正着手準備、已有大隊之萬國水兵、派駐於極司非而路公園、預防有何緊事發生、滬寧鐵路、昨已不通、並有兩處、業已毀壞、蘇軍於九月二日、自崑山開向東行後、即將橋梁燒毀、並掘去軌道一段、浙軍亦將黃渡以東之軌道拆毀、如此兩軍均可不虞後方之攻擊、安亭站長及辦事人等、因食物缺少、各方又無可接濟、刻已離站他去、站長先來上海、各辦事人等、則於昨夜步行來滬、開往杭州及吳淞之火車、則仍照常、(大晚報)據今日午後正式消息、江浙兩軍、已於今晨十一點半鐘、在距上海二十英里之黃渡開火、此項消息、已得護軍使署秘書長陸達權氏之証實、陸氏並謂因蘇軍自安亭向黃渡逼近、浙軍不得不自禦而還擊、午後四點鐘又得前線傳來之消息、謂戰事仍在繼續中、雙方均未得有重要之進步、第十師第二十旅旅長朱聲廣所統之浙軍、已戰勝蘇軍、前線一帶、戰事仍在進行中、是否開礮、尚未得悉、浙軍司令曾謂、倘雨能不落、則將用重砲、轟擊敵軍、但是否開砲、尚無確實之消息、據軍事專家云、距上海十三英里之南翔、浙軍將在該地爲最大之立脚點、而蘇軍則必欲攀之退走、故南翔地方、必將發生此次戰事中最大之戰爭云、

兩軍開火之路局消息
▲蘇軍佔據兩車站
▲臧軍運兵至前敵

▲蘇軍佔據陸家浜安亭兩車站　陸家浜車站、昨到有蘇軍將該車站佔據、所有站中員司、逃走不迭、聞高站長等有爲蘇軍拘留之說、又安亭車站、聞陸家浜車站被蘇軍佔據、及扣留員司、當即由站長率同員役挺離站至黃渡、當行之際、蘇軍已到、後多方婉商、始允放行、

▲黃渡站月台安設大砲　浙軍各兵、均駐紮黃渡車站、並在月台上安設大砲數尊、

▲黃渡站長彈傷面部　黃渡車站站長馬某、因蘇浙二軍開戰時、爲流彈擦傷面部、

▲滬寧路車站已告戒嚴　蘇浙軍隊於昨日開火後、滬寧車站已完全戒嚴、前後兩門、及行李房邊門、均已關閉、惟於門前駐有淞滬警廳警士四名、憲兵四名、不准行人往來、而貨房三門、亦均駐有兵士、嚴查出入滬杭車仍照常開駛云、

▲淞滬車昨亦阻行　據特訊、淞滬路上下行各車、昨日上午起、以至蘊藻浜爲止、以上則阻斷不通、因砲台灣交車處之軌道、已被運兵篷車停住、故客車不能通行云、

▲滬杭路照常通車　滬杭甬鐵路、昨日(三日)杭滬各次客車、仍照常開班、查杭來三號特別快車、駛在新龍華車站適時、由南站開出兵士專車至北站、故將特別快車扣在新龍華車站、以待兵士專車開出、始能開來、致將該特別快車開抵南站時已在下午二點五十分、其由滬開杭之八號午快車、原定下午一時二十五分出發、亦因兵士專車關係、直至下午三時開出、其杭來慢車、及午快車抵滬站時、均遲至四五時不等、各車內乘客及行李、較之前日尤爲擁擠、因滬寧路火車不通、有崑山青浦等處各鄉鎮避難之人、均由水路至松江再乘滬杭路火車來滬、並聞昨日南站異常嚴緊、車站一帶行人、祗出不進、

▲臧致平率兵至黃渡站　昨日五時半、開臧致平率部二千、親赴黃渡站前敵、浙軍昨日曾運兵三次、均至南翔黃渡等處、約有兵士二千餘人、又訊、浙軍前敵司令臧致平、於前日下午六時由南翔返滬、至龍華晉謁何豐林後、即專車赴浙、於昨日(三號)午後三時親率部下兵士二營、衛隊營一營、携帶大砲十二門、戰馬十八匹、及砲彈槍彈等分乘兵車十八輛、頭等一輛、二等車三輛、由杭駛滬轉滬寧車開駛赴黃渡前線云、又函云、前日(二日)由杭州開來楊軍衛隊團、及機關槍連各軍隊、原本暫駐高昌廟、現因崑山方面前敵已經開火、故於昨日(三日)上午十一時五十分、由滬杭鐵路備車十六輛、由南站出發、將楊軍衛隊團及機關槍連、悉數開拔至上海北站、轉掛滬寧鐵路機車開往南翔、即往前敵、又開前夜(二日)由杭州開滬兵士專車三次、係臧楊軍隊、均在麥根路轉由滬寧路機車、開至南翔、又昨日下午、由上海南站配掛廂車七輛、係裝載高昌廟軍隊、約計兵士三百餘人、並軍裝開往莘茄下車、又開上海南站備有鐵篷車六十輛需用、並開夜間杭州尚有大批軍隊來滬、何時開到、尚未詳悉、

▲護路隊實行出發　淞滬何護軍使因滬杭甬鐵路交通重要、亟應加意保護、查滬杭甬鐵路路警不敷分派、昨特令知上海縣熊縣佐招募護路隊二百名、送至上海南站、由警務處巡官、分派並分五隊、由上海南北兩站至莘莊爲止、日夜分班、荷槍實彈巡邏、其閘星橋至松江一段、由松江縣派警巡邏、皆於昨日(三日)起、實行出發巡邏云、

▲接濟南翔站員司火食　南翔車站各員司、因南翔市上均無食物可購、有絕糧之嘆、於是昨電請總局接濟、經車務總管飭購糧食等物、由專車帶至南翔接濟云、

▲鐵路橋梁之燒毀　大陸報云、江浙兩軍、曾有於昨日五點鐘在安亭附近、開戰之說、但旋即證明不確、恒利橋於昨晨四點鐘、爲蘇軍燒毀、安亭至陸家浜間之鐵道、則於昨日七點鐘、爲浙軍拆毀、此爲本報特別之通信云、

▲黃渡站長之告急　昨日上午九時許、滬寧鐵路局長、接黃渡站長電話云、事已萬急、此間路局無人、請迅派車前往、救彼脫險云云、並聞南翔站長、已於昨晨二時許來滬云、

風聲鶴唳之吳淞
▲永績艦開赴三夾水

▲調查海軍之防勢　駐淞海軍獨立艦隊、計有建康永績長字三艘、康字魚雷艇停泊張華浜高橋灘口防衛水面治安、及監視俄艦之舉動、現已奉令調至礮臺灣對岸火神廟駐防、永績巡洋艦本泊吳淞口內、現已開至三夾水外、建康驅逐艦、每日出巡三夾水一帶洋面偵察、蠶聞海軍來淞蹤跡、報告砲臺互相聲息、而便集應、查建康艦船身有三千九百噸、砲凡二支、每小時速率可行三十二哩、爲中國艦隊中行駛最速、現均在三夾水七下游一帶巡防、

▲沿石塘架守槍砲　自寶山北門外水電線房起至小沙背獅子林六其林布洞等各要隘、現已均架大砲、及機關槍、築壘守禦、以防制止杜錫珪艦隊之南下、

開戰聲中紅會之救護
▲傷兵不准運入租界

▲要塞司令之巡視　吳淞砲台、自昨日兩方實行動作後、特加緊戒嚴、何豐林參謀長兼任要塞司令、昨特親往巡視情形、並運抵大部砲彈備用、附近要口、不許行人自由探視、狀甚嚴肅云、

▲居民恐慌景象　淞地自發生戰謠以來、時局日趨緊急、所幸地方安謐、人心稍定、昨日聞得滬寧路綫青陽港地方四十號橋樑、已被蘇軍拆斷、火車停駛、雙方軍隊、已在崑山接觸之說、並聞海軍亦欲攻擊吳淞砲臺之舉、驚報傳來、人心頓起恐怖、而一般貧民農夫、又恐淞滬交通阻梗、亦均紛紛扶老携幼、赴滬避難、但至晚間毫無軍事動靜、及槍礮聲音、而今晨淞滬火車照常通行、鐘點不誤、因此人心得以稍安、

▲淞鎮商店大都歇業　吳淞昨悉崑山方面、蘇軍拆毀鐵路、驚耗傳來、淞埠亦恐發生戰禍、今日各店鋪益形急慌、如隆茂等爲無人過問、相率閉市、浴室文明池河清池亦受市面枯竭、於延生錢莊停止營業、樂避滬上、而酒菜館如萃華樓一樓春醉和春今日起停止開湯、茶館輟茗、寥寥無幾、惟照常營業、而門前已可羅雀、各業凋疲、於斯可見、

▲紅會專輪昨日赴崑　本埠紅會總辦事處、昨晨接崑山前敵開火礮訊後、紅會特派救護員李桂林、戴阿福、二人携帶大批急救器具及藥品二大箱、搭紅會專輪、於昨晨五時、由蘇州河出發直駛吳淞口至崑、開往前敵實施救護、

本埠紅十字總會、昨日下午四時、接護軍使署通知、請前往南翔救護傷兵、該會醫官於下午八時許、搭軍用專車前往、輕傷者即在南翔車站醫治、里鎮洛六八、運往吳淞海軍醫院、

▲紅會所接崑山電　昨日下午一時、紅會牛惠生醫生、接崑山救護隊總部急電云「敝隊已於昨夜派出看護工人、馳往前敵幫助一切、」

▲寶山路設立臨時醫院　紅會於昨日特派醫士、在閘北寶山路商務印書館對過、圖書館內、設立臨時醫院、

▲江灣救護隊昨出發　江灣密邇吳淞、紅會特組織江灣救護隊、昨晨八時、(醫官)譚以禮、陳琦、(護士)劉海林十餘人、總幹事張晉峰、携帶棚布床及藥品數大箱、搭淞滬車出發、開駐在江灣醫院內云、

▲傷兵運入吳淞分會救治　昨日下午紅會派赴南翔之救護隊、因隨帶救急藥品無多、而該處又無分會、故長時間之治療、仍須將傷兵運至本埠天津路紅十字會時疫醫院、但該處在公共租界區域內、而傾軍團方面、有不准運傷兵入租界之消息、故已另由何護軍使設法運往吳淞紅十字分會、施以救治云、

▲盛澤分會成立電　(衛路)敝處分會、東日成立、辦事處設培元公所、臨時醫院、婦孺收容所、設於女校、(中略)公舉張質彬、洪維舜、正副會長、沈志萬、王愷君、正副理事、並職員二十八人、看護員男女二十八人、救護役二十八人、船隻十艘、迅速將各憑證徽章填發、並速電江浙軍民兩長、轉飭駐軍各長官查照、維持分會事、

浙滬軍招募大批夫役
▲閘北因誤會幾釀罷市風潮

▲當局招募夫役之彙誌　淞滬警察廳上海縣公署、均奉軍事當局命令、招募夫役二千人、當經二長飭令所屬各區署所隊、偕集當地工頭、分認招募、悉願充役者、須先與工頭接洽、每日每名給洋五角、近日商貨停滯、一般苦力以之生理、應者甚衆、二日以來、已如數招足云、又訊、浙軍總司令部派員在閘北一帶招募大批工人赴浙、現已招得工人六百餘人於昨日午後六時許會集在滬寧北站之堆棧中暫駐、等候滬杭夜車開駛赴浙應用云、又浦東三區總署、暨各分署所、前日接到淞滬警廳陸廳長訓令內開、案准何護軍使指令、在該管各區域內、招募夫役、以資軍用、前昨兩日、督署長、命一等長警督率巡士數人、在爛泥渡茶館酒肆浴堂等處、尋覓游手好閑乞丐、計六十餘人、當即發給飯食、送交警廳、撥交浚黃署員、據稱署員均各招集數十名、開辦法與總署大略相同云、

▲何使禁止拉夫之布告　爲布告事、照得前因軍事吃緊、關於輸運事宜、不得不僱用民夫、優給工資、並預定服務日期、與普通工人、一律看待、業經令飭廳縣責成辦事人員恪遵命令、妥慎辦理、如有剋扣工資、從漁入已情弊、一經查實、即以軍法從事、一面由廳縣錄令布告在案、現在前線、業經開火、後方輸送、更爲重要、誠恐辦理人員、玩視命令、虐待夫役、殊失本使愛民如子之意、除再重申前令、通飭廳縣及各軍隊外、合行剴切布告、俾衆週知、此佈、

▲雇用夫役之警廳布告　昨日淞滬警廳出有布告云、爲布告事、頃奉松滬護軍使署訓令內開、現在軍事緊急、關於後方輸送事宜、不得不臨時雇用民夫、此項夫役、自應優給工資、並須預定服務日期、其待遇應與尋常雇工一律、尤不准横加迫脅、本使愛民如子、因見報載南京鎮江揚州蘇州等處拉夫慘狀、至堪憫側、用特詳切告誡、該廳縣等、務各仰體此意、嚴飭所屬辦事人員、恪遵本使命令、實力奉行、倘敢故違、定予嚴懲、設有剋扣工資、侵漁入己情事、一經查實、即以軍法從事云云、

戰爭中之緩衝地問題
▲喻長霖之緩衝主張

▲閘北傳聞拉夫之紛擾　昨日下午三時許、閘北方面、忽發生拉夫謠言、一般苦力男女、均紛紛逃避、馬路上頗形紛亂、其和新路新民路大統路北段各商店、恐莠民乘機搶劫、相率閉門、嗣經調查始知有北車站軍隊欲出資僱乘多數人力車、而各車夫誤會封車、紛紛拉車逃避、一時盛有拉夫之謠、後經閘北慈善團主任王彬彥、會同姚祥生、卞海程、丁旭東、四人分至各商店勸導開門、各商店聞言後、始復一律開門營業、風潮即告平靜、

▲浙紳喻長霖致和平運動者函　江浙戰事、業已開始、惟紳耆方面、尚在表示緩衝意見、浙紳喻長霖昨向各和平運動者表示主張、其函如下、鄙人杜門蟄伏十餘年、不問世事久矣、因此次風雲、將糜爛全國、關係太大、特來一行、孑然一身、綿薄無能爲力、茲有要事急須回杭、所懷萬端、不獲傾吐、略貢一二、用當獻曝、是否留請諸位高明酌欲爲要、喻長霖、九月二日、㊀萬急飛速電催緩衝劃界專員到地尅期實行劃界、㊁聯合兩省紳商電請蘇浙軍長特派專員來滬議和、議定後、由專員及紳商簽字息兵、㊂民國主權應還諸民、現兩省無論紳商人民、男女老幼、渴望和平出於一致、軍人須服從民意、苟違民意、即爲公敵、應由兩省紳商人民宣言、衆公裁判、佈告全國、

▲請蘇齊派代表會議劃緩衝地　江浙紳耆盛竹書等、爲避免戰禍、故不惜犧牲精神、四出奔走、呼號和平、經兩方當局電允劃緩衝地、已誌前報、昨日據盛君云、浙江公團方面、曾派出軍事專門家陳靄士、顧子士二君、偕浙盧所派參謀陳謌、已於二日抵滬、三日又與張一麐等聯電、請蘇齊尅日派員來滬、會議辦法云、

▲鄔志豪致和平協會函　江浙和平協會幹事鄔志豪昨致函該會黃伯雨張仲仁等函云、蘇浙和平協會轉黃伯老張仲老諸公均鑒、自江浙風雲起後、鄙人時抱杞憂、且默念和平公約、墨瀋未乾、和平協會、依然存在、凡屬本會分子、自應仗義執言、共謀消弭、故不揣冒昧、兩次上書、爲兩省人民呼籲、以免演成糜爛慘劇、不圖兼旬以來、消息愈傳愈惡、目所覩者、難民載道、耳所聞者、或拉夫强當、或覇佔民居、種種慘狀、筆難盡述、蘇人何辜、遭此不幸、萬一戰爭開幕、其哀慟恐不止此、每一念及、輒爲寒心、故於和平尚未絕望之時、不得不再爲兩省人民請命、諸君果不忍桑梓、受糜爛之慘、務請速效浙人作秦庭之哭、但得蘇齊亦照浙盧、派一全權劃界代表、携帶通行証來滬、並由蘇紳照浙例、推出代表二人、相偕至前方勘定退兵地點、然後再議其他、則兩方既不致接觸、而地方人民、亦可免殘分傷殘、即使戰爭已開、此舉亦不可少、蓋與其於焦頭爛額之日議和、使人民切齒、毋寧早作曲突徙薪之計、使人民感恩然乎否乎、全在諸公最後一言、迫切陳詞、即希鑒納、幹事鄔志豪啟、

關於勸告海軍之要函
▲林建章箴勸杜錫珪

▲林建章致杜錫珪函　昨駐滬獨立艦隊領袖林建章、致杜錫珪函云、愼臣仁兄同學執事、自去歲江浙簽訂和平之約以後、界劃鴻溝、誓堅天日、本可相安無事、與民休息、乃彼方必欲貫徹武力、擴張地盤、口血未乾、盟約遂棄、兩省人士奔走呼籲、置若罔聞、進兵備戰、江左騷騷、但知逞其私願、不恤塗炭生靈、是以輿論譁然、人情憤怨、執事地居密邇、受其牢籠、若念拔變纓冠之義、因應善爲排解、以順人心、即不欲捲入漩渦、亦應各固原防、嚴守中立、乃閩寧艦隊、徵調紛紜、或則規取淞滬、或則圖擾浙海、助紂爲虐、甘冒不韙、揆厥用心、無然專聽一方賤使、冀分浙之殘杯、然而淞浙人民、無仇於海軍、海軍袍澤、亦何憾於江浙、以一部分之利益、犧牲一切、竊爲執事不取者一也、即專就私人利益而言、滬隊亦大有造於執事、試思執事指麾艦隊以來、頻年內亂、靡役不從、而彼翟所以待海軍者、與至則登諸衽席、事過則任其凍餒、但供玩弄、絕無愛憐、視執事爲何物、豈真毫無感覺、去歲滬隊義旗高舉、奸膽爲寒、始知威武不屈、富貴不淫、此中大有人在、對於閩寧艦隊、稍加矜恤、執事亦因此見重彼方、是應下絕年衣食之源、實隱受滬隊之惠、奈何不知覺悟、咄咄逼人、爲桑梓計、則政策何取、爲袍澤計、則意氣何存、竊爲執事不取者二也、滬隊集中淞滬、與此邦人士、休戚相關、保障和平、心同此理、一旦各走極端、誰甘退讓、然爲執事計、苟有一線之明、不使海軍見棄國人、似宜偃息旗鼓、嚴守中立、不參戰事、自挽狂瀾、庶既往之悔可追、方來之羞不晚、掬誠披瀝、務望三思、專頌台綏、同學弟林建章啟、九月二日、

▲閩同鄉會復甬同鄉會函　本埠閩同鄉會前得寧波同鄉會函、於閩浙關係、有所表見、昨日該會特答復云、敬復者、昨

奉來書、聆悉種切、此次江浙風雲、日趨緊急、前星期日敝會開幹、預備警備、以後行動如何、由總司令指揮再定云、

事來書、略云禍切、此次江浙風雲、日趨緊急、前星期日敝會開幹事員會時、已公決分電蘇浙閩三省當局、籲請和平、並因海軍艦隊有調動之訊、故亦致電海軍杜總司令及楊司令、請其顧念民生、忉勿動兵戰禍、原電均寄本埠各報、當蒙詧察、貴會團體桑梓、敝會同人、至深欽佩、浙閩唇齒相依、自應力圖提携、以期自保也、旅滬福建同鄉會啓、

外僑之態度與戒備

▲保護辦法一如辛亥年成例
▲各國海軍陸戰隊即日上陸
▲字林報主張關閉租界門戶

▲公共租界當局之會議　字林報云、數日來、公共租界當局、曾召集海陸軍代表、開會討論、應付大局之方法、就中尤注意潰兵退下、闖入租界以內、會議結果、擬仿照一九一三年革命時之成案、在租界四周、設立武裝保護之地位、彼此聲息相通、或再由現泊上海之各國兵艦上、各派水兵若干、組織一强有力之萬國兵隊、調至岸上、駐紮於租界之四周、各重要地點、並將加派騎兵駐守、長浜路上跑馬總會之新馬房、刻已改作駐紮英國兵之地、所養之馬、均由各主人遷至他處、又聞英艦哈京士號、亦已開來上海、萊菲森大將、係駐此艦上、俟到滬後、因萊氏年歲最高、所有防守租界事宜、當由其管理、萬國商團、於昨夜奉到命令、準備出發、因恐有意外事之發生、但直至本報付印時、尚未發動、

▲法總領事署之會議　今晨十點半鐘法總領事署、召集海陸軍領袖及領團人員、開一會議、討論保護法租界內人民之辦法、及倘有危險事件、影響及於法租界之治安、應如何防止、到會者、有法艦菲列號副司令、法商團司令、法巡捕房總巡、法工部局秘書長及法領事、其所議決之方法、與公共租界當局所採取者、完全相同、逃兵祇不許闖入法租界、並決定於明晨調法水兵一大隊、防守法租界之四周、法商團中、祇有機關槍隊、約有一百二十人、均曾參加於歐洲大戰、富有機關槍經驗者、明日將由其司令檢閱、刻已發給通告、準備隨時出發、美魚雷艇驅逐艦特勒克司丹號、已於今晨抵滬、泊於浦江下流、現泊於上海之各國兵艦、除上述一艦外、共有二十一艘、計英巡洋艦二艘、英砲艦二艘、美輕便艦一艘、驅逐艦九艘、法巡洋艦三艘、意巡洋艦一艘、日巡洋艦一艘、及砲艦二艘、據確實消息、蘇齊航空隊中、計有法國駕駛員約六人、薪水甚豐、並允許俟戰事告終後、再與以津貼、寧波方面、刻已無有軍事動作、但數日前、自福州開來之砲船四艘、仍泊於象山灣內、城中商業仍然停頓、店舖多數閉門、

▲美總領事署之會議　大晚報云、美總領事克銀漢氏昨日曾在領署中開會、討論保護租界之辦法、據上海領團之辦法、擬警告雙方、調遣軍隊、不得闖入公共租界以內、此間海陸軍當局、及巡捕房、均將採取嚴重之方法、以阻止敗兵等闖入公共租界、並即領團方面、已函請工部局命令萬國商團、令團出發、以防不測之變、現泊上海各國兵艦之司令、亦受當局之請、組織武裝陸戰隊、防止一切、上海巡捕房、因恐兵士未繳武裝、闖入租界、所有租界以北一帶之夜班巡捕、刻已加多、夜間上差之巡捕等、均佩帶短槍、今晨浦東日本碼頭上、有苦力五十餘人、爲兵士拉去、

▲字林西報之主張　字林報社論云、蘇浙兩方軍隊現時相距已不過一二英里、戰事似已無可避免、截至上星期日爲止、談判尚在進行、但現據最可靠之觀察、談判業已失敗、去年奔走和平之人物、前數日來不復露面、大抵齊盧兩方均承認眞欲戰、但蘇方背後有吳佩孚發縱指示、殆屬事實、惟三四星期來釀成此項局面之內幕、終須留待後來之紀載耳、各國軍艦現已雲集於浦江中、足見列强之重視時局、關於保護租界完整之警戒方法、吾人雖不詳悉、但可告讀者、其警戒之有力、將不減於辛亥革命之時、惟有一點須切實注意者、各處避難人雖已充斥於租界間、但上海之所以應付者、殆尚有難題在後、蓋盡量容納逃亂之人、在上海自屬易爲、但吾人敢言今已達到閉門拒客之時、尤須設法不許兩方有武裝或無武裝之兵士闖入租界、既已繳械之敗兵、決不應被視爲不妨入境、蓋在租界內、武器極易取得也、齊盧兩督曾屢次宣言、尊重人民財產、吾人可信彼等能踐斯言、但戰端既起、敗兵四竄、非彼等所克控馭、吾人深望上海中外人士盡力看守租界之門戶、當及今關閉門戶、勿待諸嚴事既起之後也、

▲各國軍艦調動續誌　連日各國軍艦、因戰局嚴重、紛紛調動保護僑民、前日下午入口者除美艦六艘外、又有意法軍艦各一艘、又日本海軍武官、昨日電令駛泊九江之安宅砲艦、駛回南京警備、今晚即可抵寧、又美驅逐艦昨日陸續調來一艘、今已有七艦駐吳淞、四艦駐浦江南段、昨日所傳輪船不能出口、其實乃夜內不可行駛、日間照常開行、又連日外艦開滬者、已有二十餘艘、但多泊於租界江面、昨日製造局江面、亦開往美國軍艦三艘、泊近三泰碼頭、又有法國艦二艘、開泊江南造船廠相近江心、

▲各國海軍陸戰隊上陸　各國海軍陸戰隊、昨日由各國指揮官命令、即日編配六百人、先行上陸、防護、其中一百五十八人、駐防北四川路一帶、餘數分駐公共租界、日本隊由指揮官比良艦長、小林少佐、於昨日偕領多人登陸、至虹口新公園、測量調查處、預備警備、此後行動如何、由總司令指揮再定云、

▲日艦司令巡視警備區　留滬英美法日四國海軍前日事領事團議決案、如江浙開戰實現、租界治安被擾時、即派陸戰隊上岸、與萬國商團共任租界防衛、當即準備一切、其中日本駐華海軍第一遣外艦隊野村司令官昨偕利根比良宇治各艦艦長及艦隊參謀上岸、赴豐陽館、與駐滬日海軍武官猪瀨氏會商、決任比良艦長小林氏爲日軍艦陸戰隊指揮官、議畢、小林指揮官即偕野村司令官同驅汽車、巡視日軍艦陸戰隊担任警備之租界北部一帶、其警備軍本部決設於新公園商團射擊場云、

▲外艦與商團續議治安　留滬各國艦隊司令前日午後與萬國商團最高幹部舉行聯席會議、共商聯防事宜、昨日復於工部局本部、繼續開會、審議租界防備問題、討議江浙開戰時防止租界危險之方法云、

▲法租界維持治安　法總巡捕房總巡石維也君、於昨午四點餘時、傳諭各捕房捕頭、飭派通班越捕、以二名一隊、荷槍實彈、分往華法毗連之處站崗、所有華捕、一律株守捕房、不得擅離外、以便差遣、並全體包探身藏實彈手鎗、至新老兩租界嚴行梭巡、又有法兵艦飭派水師兵一二三百名、携帶機關槍數尊、分往西門斜橋徐家滙華法要隘之處駐防、以衛居民而保治安、

▲日僑民團議定保護法　本埠日僑居留民團昨在會議室、續開時局委員會、詳細討論租界外居住日人之保護問題、已將緊急時之具體保護法議定云、

法海軍陸戰隊登岸情形

南京路心心照相館攝

本埠軍警防範之嚴密

▲南市深夜雖有通行證亦難通行

▲外商要求保護內地經理店　江浙戰事、前線已履行接觸消息、本埠某外國煙公司及某外國火油公司、前日忽致牒於江浙兩省交涉當局、及本埠外交機關、開列該兩公司之浙江如嘉興硤石湖州等處、江蘇如南京蘇州常州等處經理店名稱及地址、要求予以保護、該項經理店如果因戰事遭受損失、須請中國官廳方面負其全責云云、聞此項要求於手續頗爲不合、其餘各公司將起而效尤云、

▲浙軍表示保護外人　浙軍近向本埠外交團表示、所有吳淞劉河等處、均爲戒嚴區域、實行保護上海外人生命財產、又本埠浦江內外艦、計昨日英美法日義有兵艦十六艘云、

▲滬南之戒嚴情形　滬南一帶、雖在日間亦戒備甚嚴、崗兵見有形跡可疑之行人、即喝令止步檢查、儼如在戰線以內、製造局門首、增派荷槍實彈之衛士多人、進廠者雖廠長亦須檢視派司、否則不得入內、入晚盤查尤甚、聞十二時後即有通行證、亦不能通過、將近高昌廟、放哨兵士愈多、

▲警察巡行閘北之嚴密　昨日（三日）閘北各要隘、均有武裝巡警數人、嚴密梭巡、午後各區長、率同巡官乘汽車巡行各路、

▲高昌廟兩廠之戒備　江南造船所所長劉冠南氏、刻已令海軍陸戰隊連長夜宿總務廳寫字間、並備小火輪多艘各升滿火、泊總務廳江面、預備於必要時、搬運文件上船、以免遺失、又兵工廠造船所兩廠之住廠人員、昨日紛紛僱汽車搬運行李往租界、現住廠者、只寥寥數人、

▲熊警佐派探訪隊出巡　閘縣警察所主任警佐熊育衡、昨聞江浙兩軍、已經開戰、人心甚爲驚恐、特派探訪隊出勤探訪確實消息、隨時報告、以便布置一切云、

▲警探拘獲流氓數十名　淞滬警察廳長陸榮籛、以現值江浙戰事發生、人民異常驚惶、誠恐當地流氓土匪造謠惑衆、乘間强搶擾亂治安、特派偵探拘拿流氓、押候事平釋放等情、曾誌前報、昨日各偵探分設在南市十六舖邑廟等處、拘拿流氓數十名之多、解送到廳、均奉陸廳長諭飭一併收押以靖地方、

▲保衛電話局各機關　中國電話局、近因地方多事、通傳電話、頗形忙碌、該局已添派人員供職接線通話、松滬何護軍使以電話自來水電氣等、均爲重要之需用、恐有宵小混入、是以特飭淞滬陸警廳長徐派保安游巡隊、並飭該管警署、一律派長警日夜輪流保衛、各處電燈桿、亦須注意看守、

▲電車阻止駛入望道橋　高昌廟方面之電車、昨奉軍署傳令着自下午六點時起阻止駛入望道橋以內、以杜奸宄混跡、蓋該處係爲軍賊重要地點也、所有寓居西柵內至江邊碼頭及望道橋等處人民、均應禁止交通、以重防務、而華商電車自十六舖起祇能駛至南車站、晚間以十點半爲限、停止開行云、

▲新閘橋昨派兵駐守　新閘橋新橋等南北出入要隘、自昨日下午三時起、均有浙軍駐守、以故閘北一帶居民、頓起恐慌、携老扶幼、紛紛向租界逃避、

戰火聲中之民食問題

▲北市已三日無到船

江浙戰謠、延至昨日上午十一時、兩軍已在安亭黃渡間實行開火、常、錫、蘇、宜、崑、翔、等處寬避兵燹之難民來滬者、扶老携幼、車載徒行、紛紛然爲狀至慘、滬埠因受戰事影響、米糧到源減少、際此人口驟添數倍、地方人士遂覺民食問題、較之江浙戰禍尤難解決、連日南北市米業、上海總商會等集議救濟、已紀如前報、茲將昨所得之消息、彙誌於后、

▲總商會復米業公會函　逕啓者、接展大函、具徵關懷民食、莫名佩仰、查遵議辦法兩種、敝會考慮之餘、認爲此事請紅十字辦理、較爲相宜、頃已備函與紅十字會總辦事處切商矣、俟得復再當奉聞、此致滬北經售米糧公會、上海總商會啓、

▲米糧公會與紅會之接洽　滬北經售米糧公會長范和笙、昨接總商會復函後、因北市河下已三日無到船、河下空船排列擁擠、非迅行設法通運、不足以資接濟、當委派代表姜懷素親往上海總商會來函商請保護米船往來、接濟滬埠民食等情、敝會已紅十字會總辦事處就商辦法、當由該會莊得之君答謂、本日接到詳復該會、認爲不能照辦、因本會章程並無保護商運辦法、倘本會逾越範圍、則萬國紅會將拆案本會、本會應辦之事業、爲救護傷兵、協助振災施療、可以義務的接濟戰線上之食糧、對於此次保護通運、因其性質上含有商業作用、故不盡此義務、姜君謂如君言、則滬埠民食豈非絕望、莊君答謂鄙人贊成集資十萬元赴運運購辦洋米、平價發售、鄙人可承認一萬元、願受五千元之損失、至總商會來函實屬不能照辦云云、遂無結果而散、

▲糧食會籌劃平價第一日　淞滬糧食維持會、昨日起、舉辦麪食平價、各處貧苦居民聞風、均爭先前往購買、成績頗佳、惟每人以一袋至五袋爲度、居戶人數至多者、因之去而復來、該會亦不拒絕、其袋之裝置辦法、係以厚紙製袋、加以說明、

▲閘北平糶昨日開始　上海食米平價局第三區售米處、昨在閘北慈善團開始平糶、自上午八時起至下午四時餘、購者均鳩形鵠面、極形擁擠、閘北貧者居多、各米店門市、遂亦受有影響、而數日間遽暗漲之高抬市價、至昨日已一致遵照縣令限價開售矣、

▲南市平價局開辦後情形　食米平價局、昨日已在南市潮惠會館開始辦理、由米業董事顧馨一張樂君葉惠鈞派顧士韋爲南局主任、監視一切、聞昨日售出米數、南市約一百餘石、西門內關帝廟亦售出百餘石、當各貧民往購糶時、均照章自一升至一斗爲限、並聞今日尚宜多備米糧、以應貧民之購食、

▲擬設食米平價局分處　平價局昨日已經開辦、聞該業董主任等查得西門外唐家灣地方貧民最多、往返購取平米、不免路遠、是以擬就該處慈善團分處、設立平價分處、行將訂期開辦云、

南北市居民紛紛遷徙

▲城內居民遷移租界　昨日城內居民因傳崑山已開戰、紛紛携帶箱籠、雇乘汽車、人力車、小車、榻車移入租界、各車夫故意抬高價值、無不利市三倍、計自上午八時起、毗連華界之民國路南陽橋一帶、此項遷居人物、衡接於道、至晚城內已有十室九空之象、法捕房恐有匪徒乘機搶劫、特令中外各捕、分乘腳踏車巡邏防範、

▲高昌廟一帶驅逐居民　高昌廟一帶爲軍事區域以內、該處商民稍有身家者早經搬遷一空、其中還有一二窮苦小民、無處可遷者、尚逗留在內、昨日已奉軍署飭派目兵、將逗留之男婦各人、一律逐出軍事區域以外、兵工廠四周、挖掘深溝、加設沙袋泥墩、以資防守、

▲清節堂婦女之遷移　蓬萊路清節堂、其中容留守節婦女、共有數百名口、此次該堂董深恐戰事一開、玉石不分、於昨晨傳諭在堂守節各婦女、如有家可歸者、准其歸家、若無家可歸者、則由堂中在北市賃一巨屋、由堂董帶領前往、暫避其鋒、一俟大局平定、再行遷回、

▲閘北遷居者擁擠　前昨二日、閘北等處各居民遷移租界者甚夥、用汽車搬行李絡繹不絕、

戰火聲中自衛之進行

▲閘北組織保衛團之接洽　閘北因江浙戰事、由商界董王彬彥沈聯芳等發起組織保衛團、以維護地方、業由各業領袖代表具呈縣署、至昨日尚未見有復函、然此舉必能邀其批准、昨日下午王彬彥徐春榮二君、赴軍署請謁軍使、接洽擬給槍械事宜、由副官代見、聞軍使對於此舉、頗表同情、然槍械一事、則軍署已無餘存、將由該團自行購置、現已定於今日上午十時在慈善團開會討論進行事宜、聞王徐二君均已製備制服、準備率領團員、屆時蒞場服務云、

▲閘北保衛團請立案之批示　閘北各商業代表徐懋等、具呈上海縣公署、爲保衛地方組織保衛團、請求備案等情、昨奉沈知事批示云、呈及章程均悉、該商等所呈各節、係爲保衛地方、補助警力之不逮、應候據情轉呈護軍使核奪飭遵、仰即知照、此批、章程存、

▲東北城商界籌辦自衛團　東北城商業聯合會、前經議決籌備之商界自衛團、開現已開始招募、定期實行、茲將該會通告採錄如下、逕啓者、近因時局緊張、危狀頻聞、是以於八月念八、念九、三十、三十一日四次召集會員、特開緊急會議、咸謂邇來風雲日緊、市面搖動、地方宵小、易於滋擾、亟宜籌劃自衛辦法、當經議決從速組織東北城商業自衛團、以輔軍警之不逮、凡本會商店最好每家派出一二人、担任團員、如志願者、請即日前來報名、並須取本會備有之臂章一條、警笛一只、籐條一根、以便識別、本團須在九月四日前成立、志願報名者、務請從速簽名、上海東北城商業自衛團啓、附報名處、福佑路本會、廟東商餘國貨公司、小東門內王大有、廟東戴春林正記、

關於時局之各方雜訊

▲扣留絲船續誌　上海絲業會館、因絲船五艘停阻蘇關、特派孫夢九偕同總商會辦事孫籌成赴蘇、商請蘇軍頒發通行証、以利運輸在案、茲[illegible]、以屆常[illegible]電報不通、赴蘇兩代表、音信杳然、曾否安抵蘇垣、異常焦灼、昨再派員由滬乘江輪至鎮江、拍電至蘇照顧公報關行、探詢兩代表之蹤跡、並以戰謠日益緊張、水陸運輸、完全停阻、前項絲船、一時決難啓行、故已將該絲經加保兵險、電知報關行、代租堆棧、妥爲堆儲、旅蘇之兩代表、飭即繞道鎮江或江陰、轉乘江輪返申云、

▲交易所市面先跌後漲　閘交易所市面、昨日開盤時微跌、其後又漸昇高、至得此項戰訊、約在下午二時許、一般交易所之買賣人、因近日屢有開火之謠傳、對於此項消息、亦未加以十分信任、因之昨日幸得穩度云、

▲救火聯合會之通告　上海救火聯合會、昨致東南西北各區火會通告云、逕啓者、江浙風雲日趨緊急、南市人心不定、遷移紛紛、本會以救火爲天職、自應通告各會員、即日起輪班到區服務、以備不虞、凡會員制服到區守護者、無論日夜、由會備具飯食、人數多寡、由各區按照會員名額、每日夜通扯、以三分之一爲限、此項費用、列入臨時項下開支、特此通告、即希查照辦理、

▲溫州同鄉會促溫人自衛　四省攻浙已見事實、閩閩孫分三路進兵、其福鼎一路係攻浙之溫州、本埠溫州同鄉會、昨爲此事特發電溫州各公團、促組民團、藉以自衛、電文云、溫州商會轉本縣各公團鑒、閩省攻浙、愈迫愈緊、箭在弦上、一觸即發、戰端若開、地方不免糜爛、且溫州與福鼎毗連、閩孫虎視眈眈、大有壓我之意、吾民爲自衛計、亟須舉辦商團民團、免致臨時倉促、任人宰割、時機迫切、幸速奮起、溫州旅滬同鄉會冬、

▲貝潤生留蘇籌餉　中國新聞社云、蘇州貝潤生、前日因事回蘇、被齊强留籌餉五十萬、限五日內繳齊云、

▲華界學校紛紛停課　上海租界以外各地段、現以時局緊急、人心恐慌之際、教育機關、均受影響、華界各私立中小學校、其已開學者、泰半停課、其未開學者、亦多準備延期開課、省立第二師範學校之師範部小學部現雖仍舊上課、但亦已準備於不得已時之辦法、擬將來不得已時、權以北河南路天后宮作爲寄頓教師學生之所、至縣教育局昨已遷入天后宮辦事矣、

風雲緊急中之航輪界

今次赴美之二次自費學生、原定近有一百名以上、及至昨日始[illegible]號出口、因大半被內地交通之阻塞、故祇得五十四人放洋、其餘之二分之一、均因此而取消赴美矣、（名單從略）

行駛中歐線內之隨時班貨輪、因本埠之出口貨、外埠各處、均不克轉裝來申、故紛紛泊停在申、俟貨件可裝後再開云、

太古怡和之廣東線輪、今已接港電知照、命即日起復行、但滬上之出口貨極少云、

長江各輪之往來旅客、大爲增多、此項搭客、均係南京鎮江以次各地之人民、以滬寧路不通、遂紛紛改乘江船、而郵件會報、亦將改水道遞寄矣、

三北公司之江輪船、今已改建竣工、以上江少輪、乘此吳淞口猶可通輪之際、乃定明日由申遷往漢口而開行湖南之長沙專班云、

英輪舊司菲尼號、由呂宋來滬、載到大批之荷蘭糖有三萬餘包、在滬者已經出卸、維其中有大半須轉至寧波恐甬埠吃緊難卸、故將於今日趕往也、該項荷糖、運甬者有一萬四千擔之多、歐洲之中國落花生出口、昨日已經議定、因到下江浙事發生、轉運較爲困難、故已經由公會議定加增水脚、計載赴Bristol埠之生仁、四十六先令、加至五十二先令、帶殼生仁加至九十八先令、而載入Cordiff埠者其加增率亦同、而裝至Zrimsby者生仁加至五十九先令、帶殼花生加至一百另三先令、

今日法國郵船安賽拉裂徒號出口、法國之駐華海軍官兵、及陸軍官等一百七十餘名、乘該輪調歸法國、

赴法之留學生王克捷、尚其庶等等均由本日乘搭此法輪放洋、

運日由滬赴日本之出口貨、大爲減少、惟由日本之運入中國進口貨尚多、第不能轉運至他埠、致日來各貨棧內、咸皆擠滿、有不能再堆來貨之勢、

●總商會致滙豐銀行函

▲詢德債票抵借軍費事

總商會、昨因北方、有以德發債款向滙豐銀行抵借軍費事、昨特向該行函詢此事、函云、逕啓者、頃閱報載、北京方面傳來消息、有財政總長王克敏以德發債票向滙豐銀行抵借英金一百萬磅、充作軍費等語、查近日江浙兩省發生軍事行動、兩省居民與商人已備受極大之損失、若再予以充分軍費、不啻延長江浙兩省之戰事、增加兩省人民之苦痛、而間接對於各國商業亦將受鉅大之影響、敝會深信兩省人民中、殆無一不反對此舉者、敝會爲友誼計、爲特奉詢、如其有之、竊願貴行速罷此議、如無此事、更所感幸、望速賜示、以明眞相、而釋羣疑、至深企盼、此致滙豐銀行、

●總商會致顧王電

▲爲金佛郎案而發

本埠總商會、昨因金佛郎案、致電顧維鈞王克敏云、法國庚子賠款、要求改用金佛郎案、爭持經年、以內外輿論沸騰、諸公躊顧猶預、尚未承認、今忽擬允其所請、並有以緩付賠款兩年爲交換條件之議、貪一時、挪用之便利、增國民無窮之擔負、值此多事之秋、若再重提、萬難承認、除分電法使否認外、特再忠告、上海總商會江、

●英總領昨日回國

昨日駐滬英總領事巴爾敦、乘英郵船回國、從行者有交署陳世光科長、孫嗣官長、英法美領事、遺缺以南京總領事代理、

●納稅華人會消息

納稅華人會本屆當選新職員、前報所載均已到會辦公、一節、茲悉該會理事長方椒伯君、及常務理事、許建屏君、雖經派代表挽留、尚無就任之聲明云、

時評

兩軍已開戰矣　（錫）

蘇浙兩軍已實行開戰矣其結果究竟如何固非今日所能預知而勝負屬於何方亦非吾民所願過問惟望戰事早告結束不致延長此則兩省人民同具之心理也雖然兩省人民之心理固皆希望戰事之不致延長但以今日之形勢而推測之正恐未必然耳蓋兵猶火也不戢自焚蓄之愈久發之愈暴一經暴發又豈易收拾哉不觀粵省孫陳之戰乎閱時已不可謂不久顧兵連禍結直至今日猶相持而未已以彼例此則江浙之戰事必非短時間所得而結束可斷言也然而兩省之人民苦矣

▲倘有本埠新聞轉入後頁▼

●閘北請查水廠款

▲因有藉端提用說

閘北水電廠已變廠價、前分存各商業銀行、閘北市民沈鵬年等以近聞蘇財廳以此款提存中交兩行、一面即向兩行訂借同額借款之風說、昨再呈護軍使、請飭查阻止、呈云、軍使鈞鑒、敬啟者、閘北水電廠事、迭蒙兩面、均承採納、俾江浙戰禍、得以少緩、公民等銘感大德、甚感甚感、惟聞該廠價款、確於前數日提存中國交通各行、一面即由江蘇財廳長嚴家熾潛行來滬、與存款之中交各行、秘商借款一百萬、即以該廠存入之廠價、作爲担保、一存一借、已經辦理妥洽、果爾則公民前此所請求、及鈞使兩次嚴令、不啻付諸流水、而江蘇軍事計劃、益將急進而不可遏抑、言念及此、曷勝痛心、爲此切求鈞使即日嚴飭該廠執事人、將廠價一款、除存與政治無關係之商業銀行、以杜覬覦、而資保障、一面再請鈞使派員向中交兩行嚴查、近來有無可疑之鉅額借款、俾明真相、實爲公便、沈鵬年、毛志沛、劉汝霖、李椿年、杜渭康、杜國華、任伯勛、袁志輝、俞宗汝、王勤甫、

●水利會催繳浚淞費

吳淞江水利協會、以上海縣浚淞經費已徵到四千三百九十六元、留存縣公署、昨由會長方椒伯函致上海縣議會代理議長李右之、請向縣署函催、並將原函錄下、右之先生大鑒、上海縣帶徵之浚淞經費、頃見報載地方款產經理處覆縣議會函云、截至八月三十一日止、收有四千三百九十六元、已函縣署、請即儘數還解水利協會等語、核其所言、似係正辦、本會因時機緊迫、需款甚急、現擬備具公函、催請縣署、即日撥交、以免中變、惟僅恃文件往返、或恐尚有耽延之情、用特重煩台端、請即撥冗面詣縣署、從中竭力說項、期達即日如數撥解本會之目的、曷勝感幸、李君接函後、當即催促、請縣署速解上海總商會、以重要工、並聞總商會亦有同樣之公文、請縣公署剋日解繳云、

●日人屋中搜出槍彈

大陸報云、昨夜匯司捕房、在茂海路三百六十六號日本人屋中、搜出毛瑟手槍約十三支、子彈若干粒、當即拘捕日本人一名、送交日領署究辦、

●四人私販手槍案展訊

僑居有恒路八號門牌之無領事管束西人、司坦拿依爲去、(譯音)因在南京路大東旅社一百三十九號房間內、私販軍火、前日被老閘捕房探等查悉、稟明捕頭、協同西探、密往將該西人拿獲、抄出手槍三支、帶回捕房、昨解公堂、即據中西探目投訴拘捕被告、抄獲手槍情形、詰之被告、延律師到堂請求將被告改歸意領事堂訊問、或逕送意領事署訊核等詞、中西官核供、判被告押候展期七天再訊、

●劫盜押候查訊

住居新閘孟納拉路一千一百十七號門牌之紹興人蔣金發、趙阿根、(即沈桂芳)於本年七月九號、被同鄉潘妙四(即茜四)等、開槍狙擊蔣金發當被擊斃、並彈傷趙阿根兇徒潘妙四當被脫逃、業經由廨訊悉趙在界內犯有搶劫殺人等案、故判趙押候查明訊究、各情已誌昨報、茲悉潘妙四、已在法界被捕、於前日由承辦此案之包探、前往法捕房、將潘並嫌疑犯趙阿三、張小毛頭、黃得興、(均紹興人)等、一併提回捕房、昨解公堂、即據探目蔣阿林、包探沈書章等、投案稟明前情、並稱被告等犯案頗多、要求展期訊問等詞、經中西官核供、判被告等押候查明再訊、

●調查禁烟會呈復

淞滬警廳陸廳長、前日訓令四區署長劉樹棠云、案准淞滬鐵路管理局函開、自禁烟實行後、滬上公私團體、輔助官廳、設法禁止吸食販運鴉片者、尚復不少、茲聞有上海禁煙會、專事調查各地販運煙土之事、惟該會究由何人設立、其會所坐落何處、曾否經貴廳立案、敝局亟應知其詳細、用特函請飭屬調查明確、即日見復等因、(中略)爲特令仰該署長、迅飭長警偵探、調查該會何人設立、會所地點、以及辦事之成績、詳細具報毋延、切切此令等因、昨日劉署長、已派警探、查得轄境之內、並無該禁烟會、呈請廳長察核矣、

●華商銀行訟案(近訊)

▲原告提出辯請書

華商銀行、倒欠華洋各商鉅款、被債權人楊敏知、在會審公廨提起訴訟、兩造書面辯論、已誌本報、茲將原告楊敏知代表協濃知律師聲請書錄下、上海公共會審公廨鈞鑒、原告楊敏知、被告徐冠南等、具狀人原告代表協濃知律師、茲就被告代表律師、答辯狀內所聲敘之理由、摘要駁復如左、㈠查被告陳述、答辯意旨稱、劉亦綽、司徒堯、不隸管轄、徐冠南、郭樂軒、均非華商銀行董事、趙灼臣、非華人、趙甫臣、非股東、鍾文耀、非董事等語、又稱被告中、執股者、股本均已繳清、即有分派盈利、亦不應由被告等負責各等語、然以上云云、均屬事實問題、尚未至討論之時、現應討論之點、即果如原告所訴是實、有無命被告負責理由、被告對於此點、不但絕未證明理由、抑且以否認原告所訴之事實、爲卸責之根據矣、是以被告之應否負責、當視原告能否證明其所舉之事實爲斷、㈡查被告稱、大理院判例、命外國公司經理負責、與中英條約抵觸、當然失其效力云云、查法庭判例、因與國際間條約抵觸、是否可以認爲無效、被告亦不能引證任何法律、然其謂前項大理院、有與中英條約、關於治外法權部份有抵觸之處、實不知其所見而云、然查前項判例、僅指外國公司爲經理之華人、應就其所爲之法律行爲負担責任、並未謂享有治外法權之外國公司、或人民亦應受中國法庭制裁、如外國公司經理之爲華人者、而不隸中國法庭管轄、則將盡隸外國法庭管轄耶、㈢查被告辯稱、(悉援本公堂不能管理、因對香港之銀行、及滬上支行、均無管理之權)等語、尤屬根本錯誤、不容置辯、本案被告、並非華商銀行、乃係華人、而爲該行職員、或股東者、豈華人而任外國公司職員、或股東者、盡可取得外國國籍、而脫離本國國籍耶、被告又稱(公堂受理或下某種命令、亦無實效之可言、)然銀行本非本案被告、公廨亦無命該銀行之必要也、㈣被告律師稱儲蓄銀行、則例原告律師之譯文錯誤、並稱該則例內、債務二字、實指銀行理事人、自己對銀行之債務而言、是該則例云、儲蓄銀行之理事人、所有行中一切債務、均負無限責任、遇更換時、有經手關係之債務、須二年方能將一切責任交卸、」細譯全文、該債務二字、係指銀行之債務而言、實屬毫無疑義、如係指理事人自己債務而言、一則前項條例、等於贅瘤、(因無此項條例、理事人自欠之債、豈有不應負責之理、)況此項條例、謂二年後、方能卸責云云、如係指理事人自己之債而言、豈理事人自己之債務二年以後、便能卸責耶、試問凡債逾二年、即不能追討之法律何在、即此一端、可以推知被告答辯之價値矣、謹狀、中華民國十三年月日、原告代表楊濃知律師呈、

●中國工程學會開會紀

▲推定各項事業委員

中國工程學會總會執行部、前日在杏花樓開會、討論進行方針、由會長徐佩璜主席、首討論某企問題以近日美國退還庚欵、用於文化事業、該會亦係學術團體之一、應設法要求加入、舉定北京吳永洛黃季緒、及上海周明衡謝仁方子衛周象賢諸君爲委員、辦理一切、其目的爲建築工程圖書館及工程試驗所、次議材料試驗事務、前舉定凌鴻勛薛次莘周子競茅以昇顧君宜五君爲委員、分途採集各項本國材料、試驗報告、茲接茅以昇君來函、謂去年南京教實聯合會曾有此種議案、不妨聯絡辦理、以速進行、議決與該會聯絡、至七時散會、

●法廳釋放罪輕押犯

上海地方廳沈錫慶審判長、以目下軍事方興時代、昨日諭令各推事官、承辦民事案件、對於被告如債額負担稍輕、曾經交還若干、所少無幾者、一並提出、諭令交保出外候示、又軍檢察長、亦於前昨二天、諭令各檢察官、將在押看守所刑事各被告、擇其情節稍輕、或原告所控證據不足之各犯、亦一律提出、諭令交保候示、

●鄰婦被擊傷甚重

青龍港婦人陳屈氏、昨午與鄰居人丁成如大起冲突、丁順取樁上茶壺向該氏頭上擲去、適中頭頂腦角、一時血流滿地、人亦知覺全失、鄰人知肇禍端、報警將丁拘送一區一分署、察得該氏傷重、立送地檢廳、張檢察官程案驗訊、判該氏發醫院治、丁飭收押候原告傷愈再核、

●學校消息

▲南方大學 雲南唐省長、對南方大學建築募捐、特捐三千元、尚允代募鉅款、又專函致請該校校長江亢虎博士赴滇講學、並致送程儀、

▲女青年會半日學校 靶子路六十一號、女青年會半日學校、本定於九月八日開學、茲因時局不靖、故順延至九月十五日開學、該會平民學校、亦於同日開學云、

▲大陸商業專門學校添聘教員 本埠大陸商業專門學校、仍定九月九日開學、其教員除聘定周繼平周德熙鍾偉成陳長桐林振彬等君外、又增聘張宗彝樊又善等君担任各科教授、又該校因原有校舍不敷應用、已租定對面三層樓洋房爲校舍云、

▲道南學校 海寧路天壽里道南學校、日前開教務會議、議決事項、㈠走讀生、自小學三年級起、一律來校自修、時間自下午七時至九時、㈡刻下江浙風雲日急、凡避難來滬之學生紛紛入學、收取學費以月計、並設補習班、施行個別教授、

▲二師職業補習科 第二師範職業補習科、開學期定九月五號、茲因江浙風雲緊急、且地處戒嚴區域、夜間上課、諸生往返途中、有感不便、爲特展緩期開學、由校通知各生到校以昂體課云、又聞該校該科招收新生尚有餘額、凡工商界職友學徒有志求學者、尚可前往報名云、

●抄獲手槍案註銷

私販軍火之茱甲、於八月二十七號早四句餘鐘、携帶軍械一蘇袋、計手槍十八支、子彈一千九百顆、行經新北站橋南境、被捕查見、當向詰問、甲情虛拋棄蘇袋逃逸、該捕遂將槍帶回老閘捕房、復派探前往停泊蘇州河之崇明船上、拘獲嫌疑犯陳錫根、張杜汀、朱友郎、袁七郎等四名、並抄獲手槍一支、一併拘解公堂訊押、各情已誌本報、昨由公堂復訊、即據九百七十七號華捕、與九百七十五號更夫、上堂訴明前情、詰之被告陳錫根等、詰據供稱、在沙泥船上爲老大、是晚進口已二句餘鐘、停泊在蘇州河內、後即睡臥至天明時、有捕房探捕到來、將我等喊起、在船上肆行搜查、捕房抄出手鎗、我不知悉、我船上祇有四人云云、汉據船主婦漲周氏上堂、辯明被告等、均我所雇、已有多年、平日品行頗好、長裝沙泥、並不販賣手鎗等詞、經陸襄讞得供、會同美雅副領事、判訊無確實證據、証明被告等犯罪行爲、應予註銷、被告等開釋、槍彈沒收、

●汽車夫取保出外

趙金源控汽車夫沈壽豐、駕車不慎、撞斃伊表弟張亭雲一案、由警報經地檢廳派員驗明、並飭警所將沈解送法庭、訊供收押候示在案、前日午後、據滬城某號蓋章投廳、請求將沈壽豐暫行取保出外候示、車檢察長姑准所請、

●草帽冒牌案續訊

意商義興公司、指控南京路中興公司鮑德清、正興公司周吉甫、元昇公司沈才良、金隆街協昌永號林兆根、法租界棠來街王泮林、法大馬路余芝卿、吉祥街謝仲華金善鑑譚慶潤、及東棋盤街和昌盛號陳横齋等、將劣貨草帽冒牌混售一案、昨由公共公廨俞讞員會同意領來審、經各被告之律師分別向原告大班西人駁詰前供良久、即由中興正興兩公司之代表雷布律師、向鮑德清詰據供稱、此項硬胎草帽、係向東林義記及協昌永兩家購買、帽內中文牌號、係義達公司、西文何字則不知悉、但知係日本貨、價比義興公司爲廉、仿冒牌號之事、直至捕房來抄始悉、蓋買進時、祇知係東洋貨等語、而周吉甫所供與鮑相同、復由原告之律師向鮑等辯詰之下、其餘被告則延羅傑等律師代辯、中西官判被告仍令交原保、改期續訊、

●僞造香烟案注銷

英美烟公司前投法公堂、控告某烟紙店假造品海牌及小囡牌香烟、在市銷售、求請訊究一案、昨又傳訊、被告由夥計李菜到案稱、店主現在原籍、故未到堂、惟此項香烟、係出價向某處批來、不知僞造、官判以原告所控證據不足、將案注銷、

●混用鉛角之敗露

本邑人王根生、昨在天潼路弄口婦人張陳氏所擺紙烟攤上、混用鉛質小洋、當被氏察破、將王扭交包探、拘入捕房、當抄出僞四開六枚、由捕頭略詰一過、諭飭押候解送公堂請辦、

●中華皮鞋公司遷移

南京路拋球場中華皮鞋公司、歷年營業頗形發達、茲因原處房屋不敷接待顧客、已擇定原處對門即亨達利隔壁四十六號爲擴張之所、將於節前遷入、遷移後、各貨廉價一月、俾作紀念云、

●公共公廨訊案彙錄

昨日公共公廨民事訊案、㈠般芷庭控徐孟園(即孟淵旅社主及新旅社經理徐孟淵)違背契約、致原告失信請追損失銀一千兩充作善舉案、(堂諭)本案據尼和解、准予撤銷、㈡駱懷白控裴德渭不還股本銀案、(堂諭)改期候互商和解再奪、㈢吳賓泰延高露珍律師控程其祥欠銀案、(堂諭)據兩造律師呈稱、案已和解、准予撤銷、㈣葉戴生控楊心如欠款案、(堂諭)原告律師請求特別傳單駁、㈤蘇生洋行控潘榮記欠給圖樣銀案、(堂諭)着被告遵諭將所欠餘款仰即付給原告完案、

新屋召租

覓租之良機

江浙戰事日急、內地居人、紛紛遷滬避難、故日來本埠各大小旅館、無一家不有人滿之患、而房金之昂貴、較平時增長一倍或一倍不等、當此兵災四起、開支巨大、寄居滬上、實非易事、卽富厚之人、亦有不繼之虞、敝處有鑒於是、特將新建樓房多幢、平價出租、期間或暫或久、聽便、租價低廉、交通便利、欲租者、請至英大馬路永安公司西對面惟新里維羅經租賬房接洽可也

康價之電氣

處職員 對於各種電氣事務上

免費之指導

能工所房 租廠與中 保住居

開支之節省

永安公司 六週紀念 大減價廿三天

陰歷七月念八日起

先施公司 七週紀念 大減價廿一天

陰歷七月念八日起

上海銀行公會會員

上海農商銀行廣告

本行資本總額一千萬元、先收五百萬元、專辦存欵放欵抵押貼現國內外匯兌買賣生金銀等業務、並奉政府特許代理金庫、發行鈔票、及保管農商部指定欵項、鈔票分一元五元十元三種、凡完糧納稅郵航路電等費一律通用、總管理處設在北京打磨廠、北京天津漢口已設有分行、國內各埠均有特約代理機關、如蒙惠顧、無任歡迎、上海分行行址天津路六十五號、電報掛號九六五二、電話經理室中央六七六三、營業六七六二

順氣平肝 肝氣散

本公司製肝氣散發行十年靈效卓著、主治肝胃氣痛胸膈飽脹食積氣滯痞塊作痛噁心嘔吐等症、發時服下二包重者服四包每日服三次、功能平肝和胃順氣消滯、平常每次飯後服一包能健胃消食、定價大盒四十五包售洋二元中盒念二包售洋一元小盒十包售洋五角外埠函購郵票十足收用、並奉送胃病治療說明書、函索面取均可、總發行上海南京路中盆湯弄口大生製藥公司、分發行杭州清河坊巷內後市街口大生製藥公司

上海滙豐銀行及虹口分行告白

本行額定股本洋五千萬元收足股本洋二千萬元股東負責額洋二千萬元公積金英金四百五十萬鎊洋二千四百五十萬元○總行設在香港分行設在廈門暹邏巴塔維亞孟買克而克搭廣州烟台可倫坡大連福州海防亨堡漢口哈爾濱伊羅伊羅意布鵬化神戶可喇倫伯倫敦法國馬拉夾小呂宋長崎紐約可檳榔仰光西貢舊金山上海新嘉坡沙喇倍約幷其伯塔乃天津青島海參崴橫濱○各商存銀或流期或定期均請至本行面議○本行辦理一切銀行應辦事宜○本行匯票北京孟倫敦及歐洲印度新金山美國中國日本等處各大通商碼頭

民國十二年四月一日 Z6170

新到鮮明藍白日光曬圖紙

四川路A一百三十三號華泰洋行啟

金字陀羅尼經被

預購持誦 送喪禮品

此被前清時非御賜不可用、今民國時代人人可用、此照密宗原本製成、與平常隨意製定者不同、能預購日誦佛號、或往生咒、以硃點在被上、尤佳、上等緞被實洋十二元、二等者實洋六元

極樂社製 寄售處 上海 北京 天津 有正書局 南京 金陵刻經處

第二千五百八十八號

小言

秋笳雜感(三)

清波

吾有子女六七。俱各入校矣。江浙軍興。女校尚未開課。而男校亦宣告暫行停課。於是吾子吾女乃相率廢時失學。嬉戲於家。此皆受軍人交鬨之賜也。吾因之有感。戰事一起。失學之青年與兒童。不知其幾千萬人矣。吾不知軍人有子女否。軍人之子女亦入學否。抑軍人之子女不必入學。世襲軍人。橫戈躍馬。永遠得以搗亂於中國。敗倫使軍人之子女亦必求學。然則軍人又胡爲造成戰事。間接奪他人之子女求學。直接亦自戕其子女之前途。軍人不爲他人子女計。獨不爲自身之子女計乎。此全不可解。竊願搗亂之軍人一語我也。

小專電

●有一重要之命令。曹已蓋印。忽又撤回修正。後又重蓋印。蓋印後又撤回。至今擱住。據聞該項命令一改再改。字跡不清。人謂是糊塗命令。(3)(赤羽)(北京)

●顧維鈞顏惠慶兩人。昨於閣議散後。相對太息。密語良久。聲細不可聞。但最後一語云。我們可惜俱是江蘇人。爲人所竊聽。(3)(燕兒)(北京)

●戴眼鏡而着長衫者。行經華界。可免拉夫。故眼鏡店生涯大盛。向售一元一副之黑框眼鏡。竟漲至三元一副。(3)(秋雲)(本埠)

日本空中三女傑

(鮑振青寄自日本)

▲木部茂野女士 ▲雲井龍子女士 ▲前田駒津女士 ▲萬綠叢中紅三點

中國之航空事業。假較日本爲早。惟今日中國之航空事業。日形退縮。且航空家俱是男子。並無一女子能單獨駕駛飛機。而日本則不然。前者日本女航空家。如兵頭精子等。以善駛飛機著名。近則有三位新進女航空家出世。其中有名木部茂野女士。則不久來華。做中國航空教師矣。(按木部女士來華任教官一節。經已詳載於本報)木部女士原籍福岡縣上郡八屋町。一海味木商之次女。本年二十二歲。生來氣概凌人。自入鶴見第一航空學校以來。成績異常昭著。大受宗里校長稱贊。平日戴飛行甲殼之眼鏡頭戴之帽。因剪髮故。其姿態宛如一男丈夫。

前田女士本年十九歲。在立川第三航空學校肄業。成績亦頗可觀。

雲井龍子本年二十七歲。原籍京都福知山町。研究飛機已有六載。其母係營接生之業。且能飲數壺之酒。曾在掛塚鶴見松原三處飛行學校肄業。其膽猶勝於木部前田兩女士。自己常常單人駕駛飛機於暴風雨中。九月中旬日本帝國飛行協會。發起開催賞飛行大會時。三位巾幗英雄。携手同登場。各顯好身手。誠女界之傑材也。

小新聞

●昨日蘇浙軍已開戰。各報印發號外。望平街一帶萬頭攢動。呈騷動之象。令人廻憶辛亥八月。(却酬)(希)(本埠)

●由南往北之黃包車中。不裝行李箱籠者甚少。(3)(柳)(本埠)

●格蘭總統號赴美啟旋時。有某君揚帽歡呼。與在岸各親友道別。不意揮力過猛。致落帽隨水。見者咸爲捧腹。(3)(英)(本埠)

▲校正 昨日本欄天津小專電第一條「楊以德」誤作「拾川總」合亟校正。

●湖南發現白龍

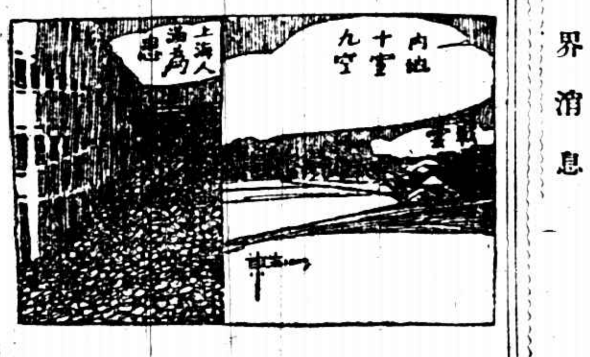
(洪澤)

▲在安鄉縣

湖南安鄉縣日前該處田野忽發現白龍。頭似新正所頑之龍燈頭。長若百餘尺。離地高若五六丈。由他處飛來落地時。毀壞田禾苗若干石。屋兩椽。樹數十株。一時仍行飛去云。具令聞也。(3)

機下留人

這一次江浙南省。竟免不了一戰。現戰了。我們小百姓也沒有說話的餘地了。不過有一件事。求求兩軍主師。倘使兩軍開戰了。用飛機作戰的時候。千萬存一個「機下留人」的仁慈。炸彈擲下時。加一些考慮。勿傷古物。勿毀偉大建築物。勿殘害無辜。從前有刀下留人一句話。如今迫了。談不到刀。我只好拼命的喊一聲「機下留人」啊！(弱者)



●歌舞昇平之北京

(在天)

▲京人大過戲癮

江西今歲水災奇重。雖經該省旅京人士設立水災籌振會。以相振濟。惟以災情浩重。需欵甚鉅。故捐助雖多。終感不足。爰圖募集鉅欵。特邀伶界名宿楊小樓余叔岩梅蘭芳等共

藝術界消息

同發起水災義務戲。以資籌欵。現已定於夏曆八月初二三兩晚。假第一舞台舉行。池座價目分三元四元五元三種。包廂爲百五十元。月來京中義務戲頻演。京人素嗜戲劇。遇此良機。當亦能大過其戲癮矣。茲將兩晚劇目誌之如下。初二日劇目。爲全班合演之「大賜福」。福小田之「大回朝」。韓世昌之「刺虎」。朱桂芳之「奪太倉」。余勝孫王琴儂之「硃砂痣」。陳德霖王鳳卿之「武昭關」。朱琴心馬連良之「龍戲鳳」。小翠花之頭本「鐵鈴計」。尚小雲之「穆柯寨」。程艷秋郭仲衡之「寶蓮燈」。梅蘭芳之「紅線盜盒」。楊小樓余叔岩郝壽臣之「陽平關」。初三日劇目。爲全班合演之「富貴長春」。福小田之「父子會」。韓世昌之「借扇」。朱桂芳之「泗洲城」。余勝孫之「文昭關」。馬連良朱琴心之「烏龍院」。程艷秋之「女起解」。小翠花之二本「鐵鈴計」。梅蘭芳王鳳卿之「穆天王」。余叔岩尚小雲之「打魚殺家」。楊小樓梅蘭芳郝壽臣之「長坂坡」(3)

●林琴南死而復甦

小說家兼畫家林畏廬先生。今年七十一歲。久居北京。近患溫邪病頗沉重。前日竟暈絕三小時。復甦。林氏與其家人談死時狀況甚詳。並謂此次當作一篇返魂記。追誌其事。以餉世人之欲先知死者。現林氏病勢仍甚篤。日延德醫狄博爾診視云。

影戲界消息

▲姚賡夔主編之欲光第六期特刊婦女號。現已出版。內容有「芳名小字彙」「幾個女朋友」「嫁後」等篇。均爲精心之作。並贈附刊「維娜司」一張。函索附郵二分。至愛文義路三十九號欲社發行部即寄云。(笑春)

▲主演「鴉片地獄」之羅雷斯李特夫人。表情細膩。久爲各界所稱頌。近攝就一片。名「殘背法律」(Brokon Laws)。現在紐約Capitol戲院映演。每日開演之前半句鐘。即已滿座。現已開演一星期。從未有一日不滿座。其價值可想而知。(3)(彥明)

小繙譯

▲據天文家推告謂火星南極之積雪。已漸融化。現在與地球之距離。爲四千萬英里。(3)(田鳴臯)(譯二日字林報)

▲俄羅斯沙維亞街中。其每晨所用之清道夫。頃已改僱婦女承之。頭戴白帽。手持掃帚作工。甚勤。已認爲婦女職業中之一種云。(3)(補)(譯三十日大晚報)

▲加尼福宵勞思恩傑俪有小兒名曰勞反。年祗一歲零五月。已能在家中游泳池內游泳。非其他孩童之終日嬉於搖籃中云(3)(艾植)(譯三十一日大陸報)

雙妹老牌 各香 菓子露

杏仁 香蕉 萍菓 波羅 甜橙 沙士 玫瑰 檸檬

開胃消食 止渴生津

雙妹老牌花露水

(價目)大瓶八角半 中瓶四角 小瓶三角正

提神醒酒 沐浴咸宜

二磅裝一元 大號四角正 二號二角半 三號一角半 四等一角正

雙妹老牌爽身粉

嫩肌滑膚 辟汗除穢

球盒五角 紙包一磅六角 半磅三角 小包一角

雙妹老牌生髮油

鬖髮如雲貌倍修 凝粧何必飾纏頭 保將鬢影光如鑑 端賴雙妹一點油

雙妹牌之生髮油足令脫者復生青者常保誠理髮無二之佳品也

(價目)大號五角 二號三角 三號二角 四號一角

雙妹老牌超等牙粉

甌犀瑩玉 梨頰凝香

大號二角半 小號一角半

總發行所 上海南京路 杭州太平坊 南京下關

廣生行啓

陳設 送禮 最宜

大對聯

徐東海 五言 七言
黎黃陂 七言
康南海 五言
張季直 八言
曾國藩 長聯
清道人 五言
張廉卿 八言
金冬心 七言
梁山舟 七言
錢南園 七言
吳昌碩 八言
楊藐翁 五言
每對一元
康南海 五言 七言
張季直 五言
陸潤庠 七言
趙撝叔 七言
俞曲園 七言
張叔未 七言
吳愙齋 七言
翁同和 八言 七言
曾國藩 七言
左宗棠 七言
劉石庵 七言
張廉卿 七言
包世臣 七言
林則徐 七言
翁覃溪 七言 五言
鄧石如 七言
何子貞 七言
王夢樓 七言
金冬心 七言
錢南園 七聯
湯金釗 七言
惲南田 七言
陳曼生 七言
龔孝拱 七言
名對六角

印有目錄 函索即寄

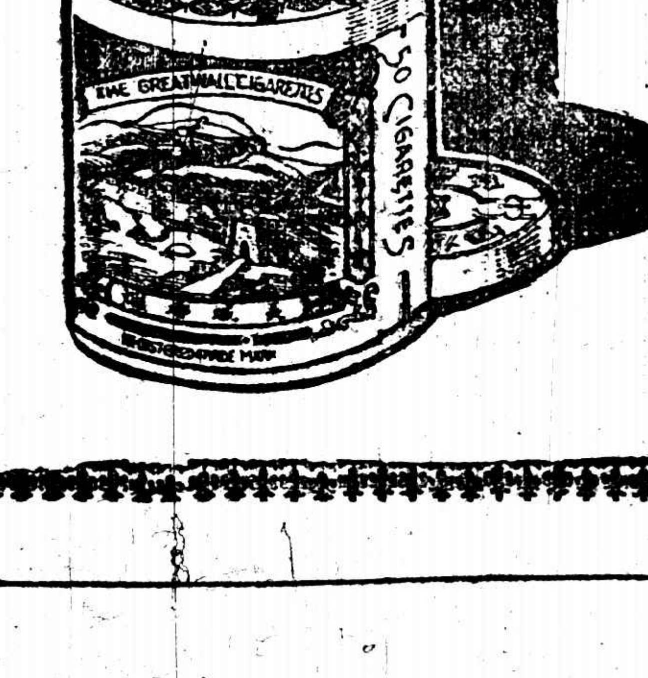
有正書局發行

沈寐叟書五尺大聯

句爲綺窗瑤葡從幽討白石清泉聞此言定價大洋六角已裱者外加裱工實洋六角寐叟書聯尚有鶴單長繞三珠樹燕子暝乘一桁簾魚又龍寂寞秋江冷碧水春風野外昏二對聯價同上海北京天津有正書局

高等國貨

大長城香烟



中國南洋兄弟烟草公司

秋高氣爽。蘋白蓼紅。閒坐庭除。吸長城烟。閱新聞紙。亦消遣之一法也。

美海軍首次飛渡太平洋紀(續)
萬山

美國航空部長謂昨日上午十一時降落宮門島時在下午四時三十分並未泊岸上午八時起行下午二時三十五分抵氏子午時一百八十度偶有雾電但旋即晴明人機無恙倘天氣無變動當繼續飛行五月十八日史密士自祠特船中發

自此信發出後因愛特島與幌延島間時間之不符曾引起極大之糾紛蓋尋常向西行每過經線十五度即多獲一小時而愛特島與幌延島之間其經線適爲十五度之差苟向西行過子午線一百八十度即少卻一日此即東西半球間時間增減之點惟安特島確居子午線之西而時間增減之點適欄入安特島故時間能得一致猶之阿了遜羣島中其間附屬諸島時間之一致其理正同也當五月十五日星期四之晨飛機離安特島之際恰已失卻一日此時應爲五月十六星期五之晨惟飛過經線十五度而抵日本則多獲一小時其相差之處職是故矣追經飛行五小時半即遇電而降落維時四時三十分其地即宮門島之附近在此遂停留一宵當夜愛德號追隨而至各機燃料幸得以充實無缺翌日十七日(在愛特島當爲十六日)上午八時各機西望堪察加地角而飛照原有計劃沿堪察加海岸線而行遂抵幌延島之海灣時在當日下午二時三十五分飛行時間爲六小時三十五分總計飛渡太平洋由安都島起至日本國境止所需之飛行鐘點爲十二小時〇五分

由此觀之此次美國飛至日本之空中路程爲四千一百五十里正式飛行時間爲五十九小時〇二分平均每小時行七十英里飛機既抵日本後備受該地官中熱烈歡迎該國陸軍總長曾電致美國祝賀美國飛機第一次飛渡太平洋之成功(未完)

戰爭中之人道談
夢菴

戰爭中而行人道豈非矛盾之談乎因戰爭與人道非截然相反者乎夫戰爭凶事也人道美德也戰爭乃暴虐恐怖苦惱自戕同稱以暴易暴之代名詞也人道則慈善博愛自由平等互相輔助同享幸福之極樂境界人類最高尙最純粹之美德也而謂戰爭中尙容有人道存在耶

雖然考之事實實見多數之武人確能於凶危之戰局中保全其人道主義此各國戰史所常有且播爲千古美談者也當羅馬之戰爭也「邦倍」Pompey一役凱撒Julius Caesar單槍匹馬奔走槍林彈雨中告誡軍人曰「毋傷國民一人」蓋彼野心政治家目擊積尸盈野亦一掬人道之淚矣戰爭雖屬凶危爲軍人者不過服從其長官之命令而出於此非謂一入戰局即滅絕其固有之天良也故雖大敵在前利刃相向置身其間者對於人道主義之感覺反較平時爲易讀世界史至兩國交戰之長期休戰或時停時止兩國軍人常席地而坐促膝談心視讐敵若良友博愛大同之境不過是也始恍然大悟曰「人類誠富於感情之動物哉」

方南北美七年之役南軍一隊過田舍前戰令將下矣適一幼女見其所愛之稚羊且罹慘禍乃自田舍突至林下且行且喊曰「羊曷歸來羊曷歸來」不覺置身火線中矣兩軍恐傷及女郎遂爾停戰談笑歡呼共助幼女出險視戰爭若另一問題南北往來易爲而吸解囊出和與共食誠懇敬愛之情雖友人無逾也

「惡開盟」Inkermann之戰既休戰法負傷之兵各一同處積尸之中日落露降聚臥一處以求稍暖俄兵傷勢較輕須臾睡去法兵則轉輾反側背不成眠翌晨俄兵醒則見己身被兩大衣方奇異間倏見旁臥法友已經僵斃始悉己之幸福皆出於死友之賜遂取其衣鈕爲留紀念品終身藏之未嘗失去是亦可以風矣

「華脫盧」Watealho之役英兵之荷旗者忽與旗俱倒隊中他卒奮力自敵軍馬隊前躍過以奪此旗無如死者緊握不復可得乃負尸及旗而還法之馬隊司令官既見此狀殊爲憐敬遂命全隊停止進行且大呼曰「壯哉英兵」(未完)

飛花散蝶錄
Mojov Molineaux著　范佩萸譯

(八)(續)

那麼他突然喊道「聽好白列琪我要在城裏等別的日子希望從你那裏有電話打來我得了你的電話我連忙要得到一張特別的婚姻准許憑我們要安靜的結婚了你和我一同到北方去我知道萬事都安妥的我比較你知道得好些我能明白了解你比較你了解你自己還要好」白列琪道「這是從不會做對的明兒你必定要去湯乃」湯乃道「那麽成了兩個空虛的生命了」伊從伊的眼淚裏一半傾向到笑容說道「喔不是湯乃男子不是像這樣的你也是不像那樣的你是常常這樣好的我知道你也是這樣想但是一天你是要永久這樣快樂你不和我結婚了」他很粗暴的對伊道「聽見了你的話有人要想你不是一個良好的婦女我希望你說好的幹好的你不要像這樣講法」白列琪問道「好啊是我麽」他握了伊兩只手和他們接了一個吻情深而恭敬的一吻這時外邊有聲音喊道白列琪伊對湯乃道「我一定要走出去了梅基在那裡喊我」那男子道「我也要走了但是明兒我要等你的電話的啊」他說了就離開伊出去了梅基喃喃的道「我爲了你到各處去打轉白列琪他們即刻就要去了我要去了我要你去看看熱的肉汁是怎樣了」

那末一個客人已經去了房間裏空得闃無一人有兩個女子因了身體疲倦走向會客室裏去了這間會客室裏連幾件器具都搬出去了所以可以容納一羣人梅基海敦覺得疲倦更甚就倒下他的身體坐在一張有把手的椅子裏說道「今天夜裏我和少總要歇宿到外面去我的臥室好像器具店白列琪的臥室也是用了樓梱做了外坐房白列琪使我想到一個不合道理的時間你和湯乃坐在那裏一個訂婚不過三月不應該這樣做的」白列琪說道「我們——我們不再訂婚了」梅基道「沒有訂婚好的白列琪我對你沒有能力再忍耐了這是三年中的第三次也不必計算幾個一千和幾個四分之一地球上的人類要說什麽呢」白列琪回答道「我希望他們所已經說的不過這許多對於這件事有一定相同點有沒有麽」梅基道「我想這件事對於你太惡了好的現在我想到白列琪心裏的煩惱是太疲倦了明兒我要用算學的道理解明他們讓我走去以前就把我牀上的絨毯拿去白列琪今夜裏你和我一起睡罷」他說了迎打了兩個呵欠懶洋洋的立了起來離開會客室去了(未完)

小詩
詢美

(瀑)

(一)

殘忍者知忍殘者對畏,
竟使懦弱者殺懦弱者!

(二)

被風吹下的落葉對着母樹訴歎道:
「我爲不可遏止的威權而離了你了!」

(布)

(三)

小鳥!
忙什麽?
搬家嗎?
[illegible]

(四)

羊兒牽出了圍——
回復他自由嗎?
不!把他宰了!

十三,九,二。

社會小說 黑暗上海 (三六二)
清波

第十五回　破產傾家輕輕一簽字　登場入幕歷歷幾知音

裘敏仁假裝避他的刀鋒將身子往後閃了一閃戴美珍道妙華姊你要動刀我要逃走了鬧出人性命來還要連累我呢裘敏仁道密司戴不必怕這是他銀幕上的姿勢呼他那裏肯動刀來割我的舌頭他倘使眞要斷我的舌頭儘有其他的方法也不必用刀啊說罷格格的一笑羅妙華道豈有此理你更是胡說了起初裘敏仁如此向羅妙華開頑笑邱八老爺在旁看了一跳心想裘敏仁怎樣如此大胆以爲羅妙華必然板起面孔誰知羅妙華一些不動氣口中雖說裘敏仁胡說可是面上似嗔似喜媚眼微波直向裘敏仁身上蕩去裘敏仁的全身幾乎全浸在羅妙華的眼波之中裘敏仁一種骨軟筋酥的情形眞是難以言語形容邱八老爺暗想這種姿態丰韻還不是尋常載酒看花所能領略得到的怪不得裘敏仁他們這一班人現在表面上好似比從前規矩十倍請他吃花酒常常謝絕不到叫他叫局他也是十分不願意原來叫局吃花酒已經成了過去的娛樂現在有這一種應時文明的娛樂品了心中正在呆想那戴美珍却笑對着他道怎樣邱先生不來給他們排解排解他們眞要爲你的事而起的呀邱八老爺也乖巧微笑道不相干不相干我的事來還沒提出這是他們另一問題啊……話猶未了裘敏仁道你莫賴你不是託我向密司羅要求嗎怎麼你胆子這般小一見他要割我舌頭你便打退堂鼓嗎戴美珍也插嘴道果然是這樣邱先生你也太沒有勇氣了四人正在相視無言的時候忽然門外走進一個人衆人見了不覺一怔

人人可得三十萬元
購物一元奉贈德國馬克鈔票三十萬元

新到西洋首飾

十八開眞金鑽石戒指	每只售洋十元
十八開眞金鑲寶石耳圈	每副售洋十元
十八開金鑲寶像眞珠耳圈	每副售洋十元
洋金鑲鑽石戒指	每只售洋一元五角
洋金鑲紅寶石戒指	每只售洋一元五角
洋金鑲彈簧白寶石耳圈	每付售洋一元五角
洋金鑲彈簧藍寶石耳圈	每付售洋一元五角
洋金鑲彈簧紅寶石耳圈	每付售洋一元五角
洋金鑲彈簧翡翠耳圈	每付售洋一元五角
洋金鑲彈簧翡翠宕圈	每付售洋一元五角
洋金鑲彈簧嵌寶眞珠圈	每根售洋一元五角
法國高等賽眞珠頸鍊	每只售洋三元
洋金鑽花手鐲	每只售洋一元
洋金鑲石挖耳	每只售洋一元五角
洋金鑲石別針	每只售洋一元
金鏈美國表	每條售洋一元
保用十年美金表鍊	每條售洋二元
保用十年金脚托力克眼鏡	每副售洋二元五角

十四開合金化學之精巧鏡爲一冊　每國所售洋一元

按德國外國金即係合金之品今合金面世以來本公司新到各種首飾價値廉每元五角

上海四川路精美首飾尤爲特別新式一品質復兼各項稀有之品元隨時新到

色澤燦爛試驗不變凡購物一元送德國馬克票三十萬元

外埠函購郵費加一寄費另加

啓

留學歐美者注意

諸君出洋留學、正恃目力敏銳方足事半功倍然設或有目光不充者、其感受必非常困難、惟科學合光之眼鏡、始能爲輔助目力唯一之良品、誠不可不預爲澄備、以便隨時戴用也、精益眼鏡公司之各種科學鏡片、最有益於眼睛、且能助精確之進步、蓋驗配目光、亦係美國光學專科畢業士、故一經驗審、絲毫不爽耳、至優美之成績、早傳至國外、每有訪其能臻如是之上乘、而不啻並駕齊驅者也、可見天下事、自在人爲、初無畛域之分、也倘荷惠購、無任歡迎、

精益眼鏡公司

上海南京路……電話中央三八九五

彙司公司

男式部

特別大減價

白帆布褲帶　每條減售八角半

上等白嗶嘰　每碼減售七元半

象皮太陽帽　每頂減售十六元

彙司公司白

南京路江西路轉角

畫屏

最合精雅客室及閨閣陳設之用品

已出十六種　皆爲五彩所精印

(定價自一元八角至四元)

(一切詳載目錄函索即寄)

有正書局發行

自來火引擎‧花旗印機‧英國打線機器廉價出讓

本局有五百匹馬力自來火引擎一架實洋五百元花旗印報機三部每部實洋一千元英國打線機器一部實洋五百元以上均屬廉價出讓要者可向威海衛路有正印刷所隨意揀取可也

育兒寶鑑書後

哺養嬰孩莫要於選擇食品愛蘭百利之一二三號代乳粉既皆認爲哺養嬰孩之惟一妙品然尤須哺養得法則功力益倍

哺孩之代乳粉須按年齡而更變其一二三號之程序於嬰孩生後第四個月哺一號代乳粉之時約時適最好喂以一號乳粉和二號乳粉之半數後逐漸將一號乳粉減去在七個月之初再喂以三號乳粉和二號乳粉之半隨後再逐漸將二號乳粉減去夫如是哺孩則結果之佳有非爲父母者始料所能意及欲知其詳請試向本公司索閱育兒寶鑑可也

各埠大藥房及大商店均有出售

上海廣東路四十號愛蘭漢百利有限公司

蔡司光學眼鏡片

蔡司光學眼鏡片

凡上等眼鏡公司皆有此項雙光眼鏡望遠鏡顯微鏡等如欲知其詳細請向北四川路靶子路角一百四十號禮和洋行經理

三頌精拓本　放大合冊

頌壺頌舉鼎敦三種篆法爲屬金石文字之冠此乃宬吔懷張叔求等所藏器字多日而精張叔未云播得結文體斯三種往來心目中此外無特求矣玆他放大精印合爲一冊末附釋文初學尤便每冊大洋二角八分

上海有正書局發行

梁山舟書喜慶用大中堂

[illegible]

有正書局發行